



Argo 8x8
750 HDi

Argo 8x8
Avenger 700

Argo 8x8
Avenger 750 EFI

Argo 8x8
Frontier 650

Argo 6x6 ***Argo 6x6*** ***Argo 6x6***
Frontier 480 ***Frontier 580*** ***Frontier 650***

MANUEL DE L'UTILISATEUR

*Ne pas retirer ce manuel
de ce véhicule.*

La sécurité!
...toujours en saison!

UN MESSAGE DE LA PART DE CEUX QUI ONT CONSTRUIT L'ARGO

Nous tous, de l'entreprise Ontario Drive & Gear Limited, tenons à vous remercier d'avoir choisi un véhicule amphibie tout terrain **ARGO** !

Nous fabriquons des **ARGOs** depuis 1967. Nous écoutons attentivement nos clients et c'est pourquoi, aujourd'hui comme jadis, nous ne cessons d'améliorer l'**ARGO**.

De nos jours, plus de trente mille véhicules **ARGO** offrent un service sûr, un peu partout dans le monde entier; de la Grande-Bretagne à l'Extrême-Orient, de l'Alaska à l'Antarctique, des forêts de l'Amérique du Sud aux déserts de l'Arabie. Nous sommes fiers de pouvoir fournir un véhicule, qui actuellement, est le meilleur sur le marché des véhicules amphibies.

Nous faisons grand cas de la sécurité du conducteur, des passagers et des utilisateurs de l'**ARGO**. Ce manuel contient d'ailleurs de nombreux conseils de sécurité. Nous ne saurions trop insister sur la nécessité de prendre le temps de les étudier, et surtout de penser à la sécurité lorsqu'on utilise l'**ARGO** et de le traiter avec respect puisqu'il s'agit d'un véhicule motorisé.

L'**ARGO** est facile à conduire et, sous peu, vous serez tenté de relever de nouveaux défis; nous vous conseillons fortement de prendre le temps de parfaire votre technique de conduite avant de vous lancer dans des prouesses et de ne pas oublier que l'impossible existe, même avec l'**ARGO**.

BIENVENUE DANS LA GRANDE FAMILLE ARGO MONDIALE !

673 – 04 Manuel de service Argo **673 – 04CD Manuel de service Argo sur cédérom**

Ontario Drive & Gear a développé des ressources qui fournissent au propriétaire de l'Argo les instructions détaillées sur l'entretien général des véhicules produits depuis 1992. Vous verrez comment enlever et remplacer les freins ou même remettre votre transmission en bon état. Tout y est. Le guide vous explique comment enlever et remplacer le moteur, cependant, la révision du moteur n'y est pas. Vous pouvez vous procurer un guide de révision spécifique à chaque moteur chez votre concessionnaire Argo. Veuillez commander ce matériel chez votre concessionnaire.

REMARQUE

Lire ce manuel *avant* d'utiliser votre ARGO. Il renferme des directives de conduite sécuritaire et avertit l'utilisateur des risques potentiels qui pourraient causer des blessures corporelles.

Les avertissements sont identifiés dans le texte par le symbole suivant :



Le texte de l'avertissement avertit l'utilisateur des risques potentiels qui pourraient causer des blessures corporelles ou la mort.

Les mises en garde sont identifiées dans le texte par le symbole suivant :



Le texte de la mise en garde contient des informations qui pourraient prévenir les dommages au véhicule.

Ce manuel est basé sur les plus récentes informations du produit, disponibles au moment de l'imprimerie. Ontario Drive & Gear Limited se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis et sans obligation.

La reproduction, même partielle, de cette publication est interdite sans accord écrit préalable.

Les étiquettes de renseignement et d'instruction qui apparaissent sur l'ARGO sont aussi disponibles en français sous le numéro de pièce 126-73.

Droits d'auteur © Ontario Drive & Gear Limited, 2009

PRÉFACE

Vous trouverez dans ce manuel la description des commandes, du fonctionnement et des méthodes de base pour l'entretien des modèles HDi, AVENGER et FRONTIER ARGO au moment de l'imprimerie. Veuillez prendre le temps de lire attentivement le manuel pour votre propre sécurité et celle des autres. De plus, en suivant les instructions, vous serez assuré d'une longue durée de service sans problème de votre véhicule.

Veuillez consulter la brochure intitulée "Fonctionnement et Entretien du moteur" ci-jointe pour ce qui est de l'entretien et de la mise au point du moteur.

Avant de prendre le volant de l'ARGO, assurez-vous de bien comprendre l'usage de toutes les commandes, en particulier celui des freins et du système de direction. Apprenez à conduire le véhicule sur un champ ouvert et plat, à l'écart des bâtiments, des arbres et autres obstacles, jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec son fonctionnement. Conduisez lentement jusqu'à ce que vous ayez perfectionné votre technique de conduite et en faisant preuve de prudence et de considération en tout temps. On a davantage de chance d'avoir un accident avec un véhicule neuf au cours des premières semaines d'utilisation. Redoublez de prudence durant la période initiale. RESPECTEZ L'ENVIRONNEMENT.

MISE EN GARDE POUR LE PROPRIÉTAIRE ET/OU CONDUCTEUR D'UN ARGO

- S'assurer que tous ceux qui conduisent le véhicule se sont familiarisés avec son fonctionnement et ont lu le manuel.
- On ne doit pas permettre à aucune personne âgée de moins de 16 ans d'utiliser l'ARGO. Les enfants de moins de 16 ans pourraient ne pas avoir la dextérité, l'habileté ou le jugement nécessaire pour utiliser l'Argo de manière sécuritaire et pourraient être impliqués dans un accident qui causerait des blessures sérieuses ou la mort.
- Ne jamais permettre à une personne en état d'ébriété ou sous l'influence d'une substance enivrante de conduire ou de voyager dans le véhicule.
- Porter un casque et des lunettes de sécurité approuvés lorsqu'on conduit ou lorsqu'on est passager.
- Les procédures d'utilisation et de sécurité décrites dans ce manuel doivent être observées avant et durant l'utilisation sur l'eau, telle que décrite à la Section 5.
- Porter une protection approuvée de l'ouïe lorsqu'on conduit le véhicule pendant une longue durée.
- Installer un extincteur dans le véhicule et se munir d'une trousse de premiers soins.
- Équiper le véhicule avec des outils de base pour effectuer les réparations en cas d'urgence ou de panne.
- Avant de démarrer, vérifier s'il y a des éclaboussures d'essence et les essuyer immédiatement. L'essence est une substance potentiellement explosive qui pourrait causer des blessures corporelles graves si elle s'enflamme.
- Les panneaux du plancher doivent toujours être en place. Les doigts, les pieds des passagers et la queue ou les pattes des animaux peuvent être coincés dans les pièces de l'entraînement du dessous. Les panneaux du plancher conservent aussi les débris à l'écart des pièces de l'entraînement.
- S'assurer que tous les passagers sont assis lorsque le véhicule est en marche. Conseiller aux passagers de toujours se tenir sur le véhicule.
- Ne jamais surcharger le véhicule. La conduite d'un véhicule surchargé cause la surchauffe des freins. Ceci diminue l'efficacité des freins, rendant la direction et le freinage difficiles. Par conséquent, la surcharge du véhicule peut user prématurément les freins et occasionner des dommages coûteux aux chaînes d'entraînement, aux essieux ou aux paliers. Respecter la capacité de charge recommandée pour le véhicule à la Section 1.
- Ne pas conduire à haute vitesse sur un terrain inconnu ou accidenté. Des blessures et des dommages pourraient en résulter.
- Il est impossible de traverser certains terrains et de monter certaines pentes avec ce véhicule comme avec d'autres. Toujours faire preuve de prudence, de bon sens et ne pas tenter de conduire sur un terrain incertain.
- Éviter de conduire le véhicule sur une route couverte d'asphalte ou de béton quand c'est possible. Dans les virages, les pneus du véhicule dérapent. L'asphalte ou le béton usent considérablement les pneus.
- Faire preuve constamment de bon sens lorsque vous conduisez votre véhicule.
- Le capot qui recouvre le moteur de votre Argo doit être bien fixé lorsque vous conduisez le véhicule. Si vous transportez votre Argo sur un camion ou une remorque, vous devez enlever le capot et le transporter à l'intérieur du camion. Ou bien, fixez le capot à l'aide d'une corde ou de courroies. Le vent ou la turbulence causée par le transport à haute vitesse pourrait déloger un capot mal fixé.

IMPORTANT

Conduire le véhicule en tenant compte constamment de la sécurité. Les véhicules tout terrain sont toujours exposés à des terrains imprévisibles et souvent dangereux. Il incombe au conducteur de conduire prudemment sans outrepasser les limites du véhicule et de décider s'il est possible ou dangereux de s'aventurer sur un terrain.

TABLE DES MATIÈRES

SECTION	PAGE
1.0 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	
1.1 UTILISATION SUR L'EAU.....	1
1.2 LES PROCÉDÉS D'ENTRETIEN.....	1
1.3 FACTEUR DU VENT FROID.....	1
1.4 IDENTIFICATION DU MODÈLE.....	1
1.4.1 Capacité du véhicule Argo.....	3
1.5 SIÈGES ARRIÈRES - MODÈLE À HUIT ROUES.....	3
1.6 IDENTIFICATION ET EMPLACEMENT DES CONTRÔLES.....	4
1.7 PLAQUETTES DE RENSEIGNEMENTS.....	5
2.0 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'UTILISATION	
2.1 COMMENT RODER UN VÉHICULE NEUF.....	6
2.2 VÉRIFICATION AVANT UTILISATION.....	6
2.3 TRANSPORT DE PASSAGERS ET DE CHARGEMENTS.....	6
2.4 UTILISATEURS HANDICAPÉS.....	7
2.5 REMPLISSAGE D'ESSENCE.....	8
2.6 SYSTÈME D'ALIMENTATION À AÉRATION - TOUS LES MODÈLES.....	8
2.7 GROUPE D'INSTRUMENTATION.....	9
3.0 GUIDE D'INSTRUCTIONS	
3.1 FREINS ET DIRECTION.....	10
3.2 SYSTÈME DE FREINS DE SECOURS ET/OU DE STATIONNEMENT.....	10
3.3 COMMANDE DES GAZ.....	10
3.4 DÉMARRAGE DU VÉHICULE.....	10
3.5 INTERRUPTEUR DE DÉMARRAGE AU NEUTRE.....	11
3.6 PROCÉDURE D'AMORÇAGE POUR LE SYSTÈME HDi ET EFI DE L'AVENGER.....	11
3.7 ARRÊT DU MOTEUR.....	11
3.8 DÉMARRAGE MANUEL.....	11
3.9 CHOIX ET CHANGEMENTS DES VITESSES.....	12
3.9.1 Changement de Vitesse - Avenger et Frontier.....	12
3.9.2 Changement de Vitesse - HDi.....	12
3.10 PHARES.....	12
4.0 COMMENT CONDUIRE	
4.1 CONDUITE EN LIGNE DROITE.....	13
4.2 ARRÊT DU VÉHICULE.....	13
4.3 TOURNER AVEC LE VÉHICULE.....	13
4.3.1 Virage à gauche.....	13
4.3.2 Virage à droite.....	13
4.4 MARCHE ARRIÈRE.....	13
4.4.1 Tourner en reculant.....	13
4.5 INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE L'ARGO 750 HDI.....	14
4.5.1 Choix de la marche avant, du neutre, de la marche arrière, des plages haute et basse - HDi.....	14
4.5.2 Choix des rapports HDi recommandés.....	14
5.0 CONDUITE EN CONDITIONS DIFFICILES	
5.1 ENDROITS ISOLÉS.....	15
5.2 ANGLE D'INCLINAISON.....	15
5.3 CONDUITE EN MONTÉE.....	15
5.4 CONDUITE EN DESCENTE.....	15
5.5 CONDUITE LATÉRALE SUR UNE PENTE.....	16
5.6 UTILISATION SUR L'EAU - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....	16

TABLE DES MATIÈRES

SECTION	PAGE
5.6.1	Entrée dans l'eau 17
5.6.2	Conduite dans l'eau 17
5.6.3	Sortie de l'eau 17
5.6.4	Attache d'un moteur hors-bord 17
5.7	UTILISATION EN HIVER 18
5.7.1	Utilisation sur la glace 18
6.0	INFORMATION SUR L'HUILE, LES FILTRES ET LE GRAISSAGE
6.1	INFORMATION SUR L'HUILE MOTEUR 19
6.1.1	Vérification du niveau d'huile à moteur 19
6.1.2	Huile à moteur recommandée 19
6.1.3	VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR 20
	Vidange de l'huile à moteur 20
	Remplissage du moteur 20
6.2	INFORMATION SUR L'HUILE DE TRANSMISSION 20
6.2.1	Vérification du niveau d'huile de transmission - Avenger et Frontier 20
6.2.2	Vérification du niveau d'huile de transmission - HDi 21
6.2.3	Vidange de l'huile de transmission - Avenger et Frontier 21
6.2.4	Vidange de l'huile de transmission - HDi 21
	Remplissage de la transmission - Avenger et Frontier 22
	Remplissage de la transmission - HDi 22
6.3	INFORMATION SUR LES FILTRES 22
6.3.1	Filtre à air 22
6.3.2	Filtre à essence - Avenger et HDi 22
6.3.3	Filtre à essence - Frontier 23
6.3.4	Filtre à l'huile 23
6.4	INFORMATION SUR LE GRAISSAGE 23
6.4.1	Renseignements généraux 23
6.4.2	Lubrification de l'embrayage suiveur 23
6.4.3	Lubrification des chaînes d'entraînement 23
6.4.4	Lubrification des chaînes intermédiaires (Tous les modèles sauf l'HDi) 23
6.4.5	Lubrification des boudins et des paliers extérieurs 24
6.4.6	Lubrification des paliers intermédiaires (Tous les modèles sauf l'HDi) 25
6.4.7	Lubrification des paliers internes 25
7.0	INFORMATION SUR L'ENTRETIEN
7.1	SYSTÈME ÉLECTRIQUE 26
7.1.1	Renseignements généraux 26
7.1.2	Batterie - pièce ARGO no. 127-54 26
	Vérification du niveau d'acide 26
	Recharge de la batterie - Exide 26
	Charge et test de batterie Optima 26
	Nettoyage des bornes et des connexions de câble 27
	Nettoyage de la batterie 27
7.1.3	FUSIBLES DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE 28
7.1.4	BOUGIES D'ALLUMAGE 28
7.1.5	PARE-ÉTINCELLES 28

TABLE DES MATIÈRES

SECTION	PAGE
7.2	SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT ET PNEUS 28
7.2.1	COURROIE DE TRANSMISSION 28
	Pour enlever la courroie 29
	Pour installer la courroie 29
7.2.2	ENTRETIEN DE L'EMBRAYAGE 29
	Vérification de l'embrayage 29
7.2.3	CHAÎNES D'ENTRAÎNEMENT 29
	Pour enlever les chaînes d'entraînement 30
	Pour installer les chaînes d'entraînement 30
7.2.4	SYSTÈME DE TENSION DE CHAÎNES D'ENTRAÎNEMENT 31
	Pour remplacer un bloc coulissant 31
7.2.5	CHAÎNES INTERMÉDIAIRES 32
	Réglage de la chaîne intermédiaire 32
	Enlèvement des chaînes intermédiaires 33
	Installation des chaînes intermédiaires 33
7.2.6	GONFLEMENT DES PNEUS 33
7.2.7	RÉPARATION DE PNEU ET REMPLACEMENT 34
7.2.8	MONTAGE DE COUSSINETS D'ESSIEU 34
7.3	FREINS HYDRAULIQUES 35
7.3.1	RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 35
7.3.2	NIVEAU DU LIQUIDE DE FREIN 35
7.3.3	CHANGEMENT DU LIQUIDE À FREIN 35
7.3.4	INSPECTION DES PLAQUETTES DE FREIN HYDRAULIQUE 36
	Retrait du panneau coupe-feu 36
	Inspection des plaquettes de frein 36
	Remplacement des plaquettes de frein 36
	Inspection du frein manuel 36
	Réglage du frein de secours et/ou de stationnement (Modèle HDi) 37
	Procédure d'examen des plaquettes de frein (Plaquettes de frein manuel HDi) 37
	Procédure d'examen des plaquettes de frein 37
	Pour replacer le panneau coupe-feu 37
7.3.5	RÉGLAGE DU FREIN MANUEL 38
7.3.6	RÉGLAGE DU FREIN DE SECOURS ET/OU DE STATIONNEMENT 38
7.3.7	RÉGLAGE DU PISTON DE FREIN 40
7.3.8	SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DES FREINS 40
7.3.9	SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR ET SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT 40
7.4	LISTE DES VÉRIFICATIONS QUOTIDIENNES 42
7.5	INFORMATION SUR L'ENTRETIEN 43
8.0	GUIDE DE DÉPANNAGE 44
9.0	NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE
9.1	NETTOYAGE DU VÉHICULE 46
9.2	ENTREPOSAGE DU VÉHICULE 46
	Nettoyer le véhicule 46
	Vidange du système d'alimentation 46
	Préparer la batterie pour l'entreposage 46
	Protéger le système électrique 46

TABLE DES MATIÈRES

SECTION	PAGE
Soulever le véhicule	46
Préparation du moteur pour l'entreposage	46
10.0 RISQUES POTENTIELS	47
11.0 INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES	
11.1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	51
11.2 ENSEMBLE D'ARRIMAGE POUR CHARGEMENT (pièce no. 614-06).....	51
11.3 ENSEMBLE DE CHENILLES ARGO (Ensemble de chenilles standard et ensemble de chenilles Super Track)	51
11.3.1 Instructions d'assemblage	51
11.3.2 Installation de l'extension d'essieu (chenilles en caoutchouc et chenilles Supertrack)	52
11.3.3 Installation des chenilles Standard et Supertrack	54
11.3.4 Enlèvement des chenilles (Standard et Supertrack).....	55
11.3.5 Précautions d'utilisation (Tous les systèmes de chenille).....	55
11.3.6 Ensemble de chenilles standard	55
11.3.7 Ensemble de chenilles Super Tracks.....	55
11.3.8 Chenilles en caoutchouc 625-50 et 825-50-1	55
11.3.9 Instructions d'installation (Système de chenilles en caoutchouc 625-50 & 825-50-1).....	55
11.3.10 Enlèvement du système de chevilles en caoutchouc Argo 625-50 & 825-50-1	57
11.4 ENSEMBLE DE CLOUS À GLACE (pièces no. 625-20, 825-20 & 825-21).....	57
11.5 ÉTRIER DE MOTEUR HORS-BORD – POUR MONTAGE LATÉRAL (pièces no. 617-09 & 617-10).....	58
11.6 HOUSSE D'ENTREPOSAGE ARGO (pièces no. 621-21; 821-20 & 821-40).....	58
11.7 TREUIL MÉCANIQUE (pièces no. 622-105 & 622-110).....	58
11.7.1 Mesures de sécurité.....	58
11.7.2 Suggestions pour prolonger la durée de service de votre treuil.....	60
11.8 ENSEMBLE DE GARDE-BOUE ARRIÈRE (pièce no. 625-10)	61
11.9 ENSEMBLE DE POMPE DE CALE (pièce no. 638-30)	61
11.10 ENSEMBLE DE RAMPES (pièces no. 639-26, 839-30 & 839-35)	61
11.11 CROCHET DE REMORQUAGE (pièce no. 642-00).....	61
11.12 PARE-BRISE REPLIANT (pièces no. 648-79 & 648-80).....	61
11.13 TOIT AMOVIBLE (pièces no. 649-51, 849-40, 849-45 & 849-51)	62
11.14 ENSEMBLE D'ALTERNATEUR POUR AVENGER (pièce no. 850-54)	62
11.15 ENSEMBLE DE CHASSE-NEIGE (pièce no. 657-21).....	62
11.16 REMORQUE AMPHIBIE (pièces no. 695-75 et 695-80BL)	63
11.16.1 Précautions d'utilisation	63
11.17 ENSEMBLE DE CHAUFFERETTE - Avenger (pièce no. 848-32)	63
11.18 STRUCTURES DE PROTECTION ANTI-CAPOTAGE (pièces no. 648-47; 849-90-2 et 849-90-4....	63
11.19 BANQUETTE ARRIÈRE (pièce no. 849-80).....	64
11.20 ENSEMBLE DE BARRE ANTI-CAPOTAGE (pièce no. 648-15)	64
11.21 ENSEMBLE DE PRISE DE COURANT 12 V POUR ACCESSOIRES (pièce no. 633-25).....	65
11.22 KIT DE GRILLE DE PROTECTION (pièce no. 642-20 & 642-40).....	65
ANNEXE 1	
1 OUTILS SPÉCIAUX	
MODIFICATION D'UNE PINCE-ÉTAU 7R.....	66

SECTION 1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 UTILISATION SUR L'EAU

Tous les modèles ARGOs sont amphibies et capables de naviguer des eaux calmes. Une manière spéciale d'opérer et des précautions de sécurité doivent être observées avant d'entrer dans l'eau et durant la conduite sur l'eau. Ne pas conduire le véhicule sur l'eau avant d'avoir lu la section 5.6.

Les utilisateurs handicapés doivent prendre certaines précautions pour leur propre sécurité. Se référer à la Section 2.4 de ce manuel pour les détails.

1.2 LES PROCÉDÉS D'ENTRETIEN

Les procédés d'entretien décrits dans ce manuel peuvent être effectués par le propriétaire. Ceci comprend :

1. La vérification des niveaux de liquide
2. La vidange, le remplissage de l'huile à moteur et de l'huile de la transmission.
3. Le nettoyage et le remplacement des filtres.
4. L'entretien préventif.
5. L'inspection, la mise au point, la réparation et le dépannage.

Si vous faites vous-même l'entretien de votre véhicule, veuillez suivre le tableau de lubrification et d'entretien préventif (Section 7.5). En suivant ces directives, vous recevrez de longues années de service sans problème au volant de votre Argo. Les renseignements sur l'entretien complet de votre Argo sont aussi disponibles sous les numéros suivants:

- 673-00 1977-1986 Guide d'utilisation Argo
- 673-01 1987 Guide d'utilisation Argo
- 673-02 1988 Supplément
- 673-04 Manuel de service 1992 à aujourd'hui
- 673-04CD Manuel de service sur cédérom 1992 à aujourd'hui
- 673-25 Vidéo de service Argo

Votre concessionnaire ARGO assurera l'entretien et la lubrification de votre véhicule à un prix raisonnable.

Le Guide de dépannage (section 8) contient des informations pour vous aider à reconnaître et corriger les problèmes mécaniques. Généralement, des problèmes potentiels peuvent être identifiés par des bruits bizarres, des hésitations ou des vibrations avant qu'ils ne causent une panne. Veuillez vous référer au Guide pour identifier ces symptômes. Réparer immédiatement votre véhicule ou le retourner chez un concessionnaire ARGO.

Ce manuel ne fournit aucune explication détaillée sur l'entretien ou la réparation du moteur. Veuillez vous reporter au manuel du fabricant de moteur (fourni avec chaque ARGO) pour les informations sur les points importants de garantie, d'entretien, et d'utilisation.

Si le moteur nécessite une réparation, amener le véhicule à un centre de réparation autorisé.

1.3 FACTEUR DU VENT FROID

Pourquoi fait-il plus froid à l'extérieur lorsqu'il vente comparativement à une journée sans vent, particulièrement en hiver?

Cette sensation « d'abaissement de la température » est causée par le vent, ce qui donne l'impression d'une température beaucoup plus froide que la réalité. L'effet combiné du vent et de la température est appelé « facteur de vent froid ».

L'utilisateur de l'ARGO devrait tenir compte du facteur de vent froid. Habillez-vous chaudement et assurez-vous que la peau exposée est protégée. En outre, assurez-vous que vos jeunes passagers sont adéquatement "emmitoufflés" et que leurs mains et leurs visages sont bien protégés.

VENT FROID									
VÉLOCITÉ DU VENT									
km/h	8	16	24	32	40	48	56	64	
Temp. réelle (C)	Temp. ressentie (C)								Danger
0	-2	-8	-11	-14	-16	-17	-19	-19	graduel en hausse
-5	-7	-14	-18	-21	-23	-25	-26	-27	
-10	-12	-20	-25	-28	-31	-33	-34	-35	Dangereux
-15	-18	-26	-32	-35	-38	-40	-42	-43	
-20	-23	-32	-38	-43	-46	-48	-50	-51	
-25	-28	-38	-45	-50	-53	-56	-57	-59	Danger extrême
-30	-33	-45	-52	-57	-61	-63	-65	-67	
-35	-39	-51	-59	-64	-68	-71	-73	-75	
-40	-44	-57	-65	-71	-75	-79	-81	-83	
-45	-49	-63	-72	-78	-83	-86	-89	-90	
-50	-54	-69	-79	-85	-90	-94	-96	-98	

1.4 IDENTIFICATION DU MODÈLE

Les véhicules sont identifiés par un numéro d'identification de 17 caractères numériques – voir la Section 1.6 pour la position exacte de la plaque. Un des préfixes qui suivent précède les 6 derniers caractères de ce numéro d'identification :

- P - 8x8 750 HDi
- V - 8x8 Avenger 700
- H - 8x8 Avenger 750 EFI
- J - 8x8 Frontier 650
- F - 6x6 Frontier 650
- M - 6x6 Frontier 580
- L - 6x6 Frontier 480

SECTION 1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Toujours respecter la capacité de charge maximale de votre véhicule sur terre et sur l'eau selon les spécifications suivantes:

8x8 750 HDi (P)

Moteur: Kohler, 748 cc (26 CV) à deux cylindres, 4 temps, refroidissement par liquide
 Transmission: Marche avant, neutre et marche arrière avec plages haute et basse
 Embrayage: Convertisseur de couple à vitesse variable
 Réservoir de carburant: 27 litres (5,9 gal. imp. ou 7,1 gal. U.S.)
 Direction/Freins: Freins à disques hydrauliques de direction avec freins à disques hydrauliques d'arrêt
 Chaînes d'entraînement: Chaîne à rouleaux double RC-50 et simple RC-60
 Système électrique: Batterie 12 volts c.d., 435 ampères à 0° F, système de charge 25 ampères par magnéto, allumage électronique
 Vitesse: Sur terre 32 km/h (20 m/h)
 Sur l'eau 4 km/h (2.5 m/h)
 Capacité de charge: Sur terre 6 personnes ou 522 kg (1150 lb.)
VOIR SECT. 1.4.1 Sur l'eau 4 adultes ou 454 kg (1000 lb.)
 Pneus: 25 x 12,00-9NHS, 4 plis
 Poids sec: 567 kg (1250 lb.)

8x8 AVENGER 700 (V)

Moteur: Kohler, 674 cc (26 CV) à deux cylindres, 4 temps, refroidissement par liquide
 Transmission: 2 vitesses avant, neutre et marche arrière
 Embrayage: Convertisseur de couple à vitesse variable
 Réservoir de carburant: 27 litres (5,9 gal. imp. ou 7,1 gal. U.S.)
 Direction/Freins: Serre-freins hydrauliques, disques de 10,25 po avec système de frein de retenue
 Chaînes d'entraînement: Chaîne à rouleaux double RC-50 et simple RC-60
 Système électrique: Batterie 12 volts c.d., 435 ampères à 0° F, système de charge 25 ampères par magnéto, allumage électronique
 Vitesse: Sur terre 32 km/h (20 m/h)*
 Sur l'eau 4 km/h (2.5 m/h)
 Capacité de charge: Sur terre 6 personnes ou 522 kg (1150 lb.)
VOIR SECT. 1.4.1 Sur l'eau 4 adultes ou 454 kg (1000 lb.)
 Pneus: 25 x 12,00-9NHS, 4 plis
 Poids sec: 567 kg (1250 lb.)

8x8 AVENGER 750 EFI (H)

Moteur: Kohler, 748 cc (31 CV) à deux cylindres, 4 temps, refroidissement par liquide
 Transmission: 2 vitesses avant, neutre et marche arrière
 Embrayage: Convertisseur de couple à vitesse variable
 Réservoir de carburant: 27 litres (5,9 gal. imp. ou 7,1 gal. U.S.)
 Direction/Freins: Serre-freins hydrauliques, disques de 10,25 po avec système de frein de retenue
 Chaînes d'entraînement: Chaîne à rouleaux double RC-50 et simple RC-60
 Système électrique: Batterie 12 volts c.d., 435 ampères à 0° F, système de charge 25 ampères par magnéto, allumage électronique
 Vitesse: Sur terre 32 km/h (20 m/h)*
 Sur l'eau 4 km/h (2.5 m/h)
 Capacité de charge: Sur terre 6 personnes ou 522 kg (1150 lb.)
VOIR SECT. 1.4.1 Sur l'eau 4 adultes ou 454 kg (1000 lb.)
 Pneus: 25 x 12,00-9NHS, 4 plis
 Poids sec: 567 kg (1250 lb.)

8x8 FRONTIER 650 (J)

Moteur: Briggs & Stratton Vanguard, 627 cc à fonctionnement plus propre et plus refroidi (23 c.v.) jumelé en V, 4 cycles, refroidi à l'air
 Transmission: 2 vitesses avant, neutre et marche arrière
 Embrayage: Convertisseur de couple à vitesse variable
 Réservoir de carburant: 27 litres (5,9 gal. imp. ou 7,1 gal. U.S.)
 Direction/Freins: Serre-freins hydrauliques, disques de 10,25 po avec système de frein de retenue
 Chaînes d'entraînement: Chaîne à rouleaux double RC-50 et simple RC-60
 Système électrique: Batterie 12 volts c.d., 435 ampères à 0° F, système de charge 20/50 ampères par magnéto, allumage électronique
 Vitesse: Sur terre 30 km/h (19 m/h)*
 Sur l'eau 4 km/h (2.5 m/h)
 Capacité de charge: Sur terre 6 personnes ou 454 kg (1000 lb.)
VOIR SECT. 1.4.1 Sur l'eau 4 adultes ou 408 kg (900 lb.)
 Pneus: 24 x 10,00-8NHS, 4 plis
 Poids sec: 476 kg (1050 lb.)

6x6 FRONTIER 650 (F)

Moteur: Briggs & Stratton Vanguard, 627 cc à fonctionnement plus propre et plus refroidi (23 c.v.) jumelé en V, 4 cycles, refroidi à l'air
 Transmission: 2 vitesses avant, neutre et marche arrière
 Embrayage: Convertisseur de couple à vitesse variable
 Réservoir de carburant: 27 litres (5,9 gal. imp. ou 7,1 gal. U.S.)
 Direction/Freins: Serre-freins hydrauliques, disques de 10,25 po avec système de frein de retenue
 Chaînes d'entraînement: Chaîne à rouleau simple RC 60
 Système électrique: Batterie 12 volts c.d., 435 ampères à 0° F, système de charge 20/50 ampères par magnéto, allumage électronique
 Vitesse: Sur terre 35 km/h (22 m/h)*
 Sur l'eau 5 km/h (3.5 m/h)
 Capacité de charge: Sur terre 4 personnes ou 317 kg (700 lb.)
VOIR SECT. 1.4.1 Sur l'eau 2 adultes ou 227 kg (500 lb.)
 Pneus: 24 x 10,00-8NHS, 4 plis
 Poids sec: 404 kg (890 lb.)

6x6 FRONTIER 580 (M)

Moteur: Briggs & Stratton Vanguard, 570 cc à fonctionnement plus propre et plus refroidi (18 c.v.) jumelé en V, 4 cycles, refroidi à l'air
 Transmission: 2 vitesses avant, neutre et marche arrière
 Embrayage: Convertisseur de couple à vitesse variable
 Réservoir de carburant: 27 litres (5,9 gal. imp. ou 7,1 gal. U.S.)
 Direction/Freins: Serre-freins hydrauliques, disques de 10,25 po avec système de frein de retenue
 Chaînes d'entraînement: Chaîne à rouleau simple RC 60
 Système électrique: Batterie 12 volts c.d., 435 ampères à 0° F, système de charge 20/50 ampères par magnéto, allumage électronique
 Vitesse: Sur terre 35 km/h (22 m/h)*
 Sur l'eau 5 km/h (3.5 m/h)
 Capacité de charge: Sur terre 4 personnes ou 317 kg (700 lb.)
VOIR SECT. 1.4.1 Sur l'eau 2 adultes ou 227 kg (500 lb.)
 Pneus: 24 x 10,00-8NHS, 4 plis
 Poids sec: 386 kg (850 lb.)

SECTION 1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

6x6 FRONTIER 480 (L)

Moteur:	Briggs & Stratton Vanguard, 480 cc, jumelé en V, 4 cycles, refroidi à l'air
Transmission:	2 vitesses avant, neutre et marche arrière
Embrayage:	Convertisseur de couple à vitesse variable
Réservoir de carburant:	27 litres (5,9 gal. imp. ou 7,1 gal. U.S.)
Direction/Freins:	Serre-freins hydrauliques, disques de 10,25 po avec système de frein de retenue
Chaînes d'entraînement:	Chaîne à rouleau simple RC 60
Système électrique:	Batterie 12 volts c.d., 435 ampères à 0° F, système de charge 20 ampères par magnéto, allumage électronique
Vitesse:	Sur terre 35 km/h (22 m/h)* Sur l'eau 5 km/h (3.5 m/h)
Capacité de charge:	Sur terre 4 personnes ou 317 kg (700 lb.)
VOIR SECT. 1.4.1	Sur l'eau 2 adultes ou 227 kg (500 lb.)
Pneus:	24 x 10,00-8NHS, 4 plis
Poids sec:	386 kg (850 lb.)

* La vitesse est réduite de 20 % avec la transmission 34-100-3,3

1.4.1 Capacité du véhicule Argo

MISE EN GARDE

La capacité du véhicule inclut les occupants, le chargement, le carburant et tous les accessoires. La capacité pour les occupants et le chargement est réduite par le poids des accessoires comme indiqué au tableau ci-dessous.

La capacité disponible doit être réduite si votre véhicule est équipé d'accessoires. Réduisez la capacité disponible par le poids total des accessoires installés sur votre véhicule.

Réduire par

<u>Accessoire sur véhicule</u>	<u>Sur terre</u>	<u>Sur l'eau</u>
Chenilles régulières 6x6	135 lb. (60 kg)	85 lb. (40kg)
Chenilles régulières 8x8	175 (80)	110 (50)
Super chenilles 6x6	145 (65)	90 (40)
Super chenilles 8x8	210 (95)	135 (60)
Chenilles en caoutchouc 8x8	295 (135)	175 (80)
Chenilles en caoutchouc 8x8	230 (105)	150 (68)
Kit de treuil	50 (23)	50 (23)
Garde anti-broussailles	11 (5)	11 (5)
Pare-brise	33 (15)	33 (15)
Barre anti-capotage 6x6	50 (23)	50 (23)
SPAC 6x6	130 (60)	VOIR L'AVERTISSEMENT
SPAC 8x8	140 (64)	140 (64)
SPAC 8x8 Avenger	155 (70)	155 (70)
Demi toit	16 (7)	16 (7)
Plein toit 8x8	27 (12)	27 (12)
Plein toit 6x6	22 (10)	22 (10)
Chasse-neige	190 (85)	VOIR L'AVERTISSEMENT
Boîte à bascule	100 (45)	500 (225)
Banquette arrière	34 (15)	34 (15)

AVERTISSEMENT

Ne PAS utiliser un Argo sur l'eau lorsqu'il est équipé d'un chasse-neige. Ne PAS utiliser un Argo 6 x 6 sur l'eau lorsqu'il est équipé d'un système SPAC. Le poids supplémentaire du chasse-neige à l'avant ou le poids de la structure SPAC sur le haut du véhicule 6 x 6 rendrait l'Argo instable et pourrait causer le chavirement, causant des blessures au conducteur et aux passagers ou la noyade.

1.5 SIÈGES ARRIÈRE - MODÈLE À HUIT ROUES

L'ARGO à huit roues est équipé de sièges arrière dotés d'un nouveau dispositif à déclenchement rapide.

Démontage

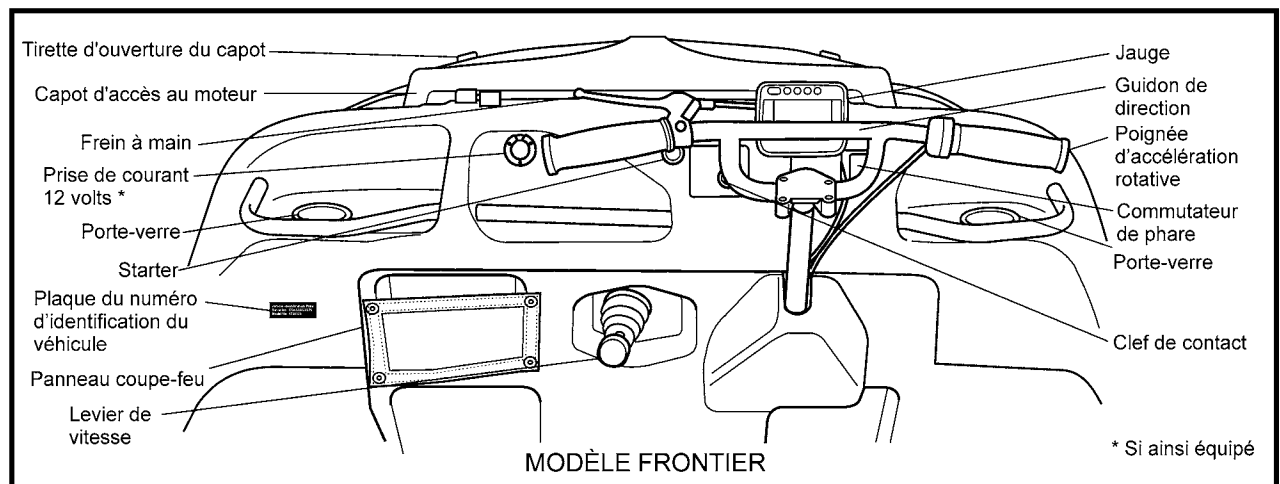
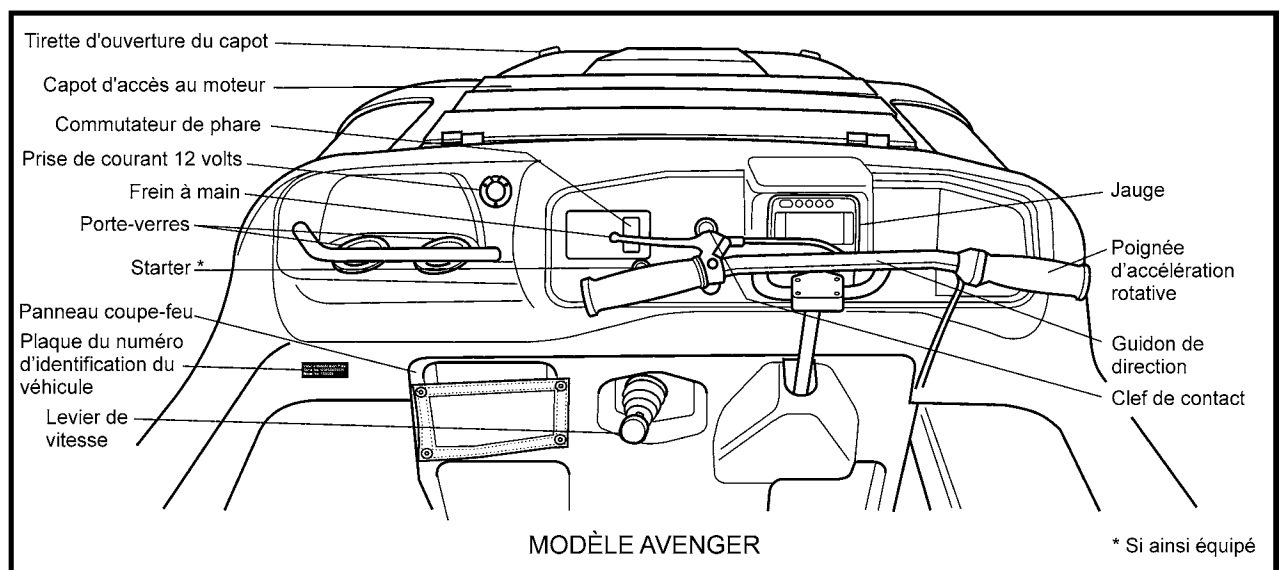
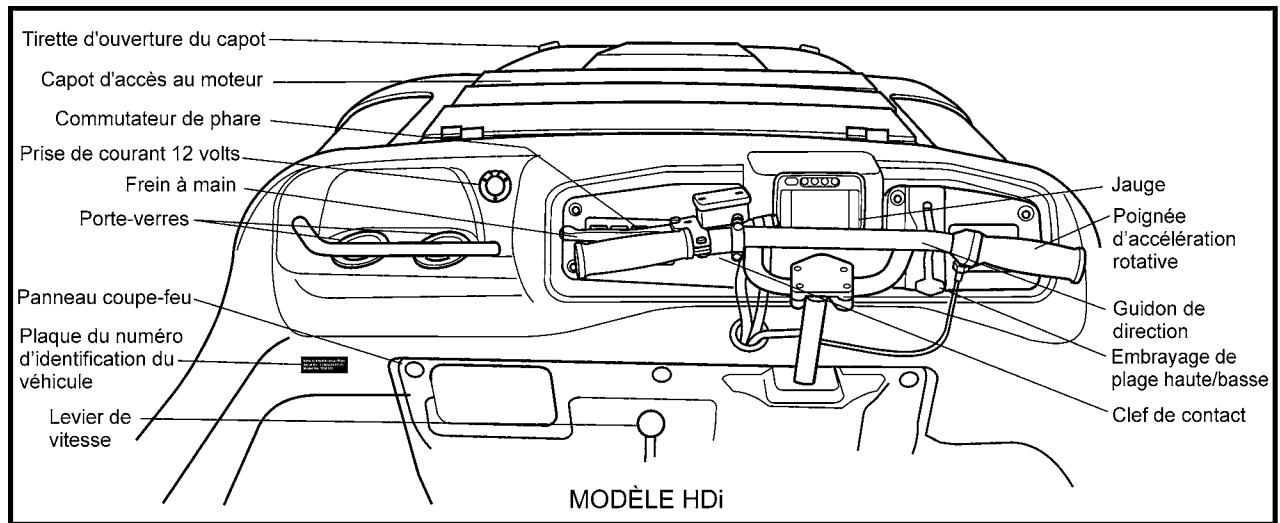
1. Saisir les deux extrémités du siège arrière par le rebord intérieur.
2. Lever le rebord intérieur du siège arrière jusqu'à ce que les deux butoirs en caoutchouc ne touchent plus la moulure de la partie supérieure de la carrosserie.
3. Tirer le siège vers le centre du compartiment arrière en le soulevant.
4. Enlever le siège.

Installation

1. Placer le siège arrière par-dessus les orifices d'installation du siège, dans la moulure de la partie supérieure de la carrosserie. Introduire les grosses rondelles du siège dans les orifices.
2. Faire glisser le siège vers l'extérieur du véhicule en le poussant vers le bas pour l'enclencher.

SECTION 1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.6 IDENTIFICATION ET EMPLACEMENT DES CONTRÔLES



SECTION 1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.7 PLAQUETTES DE RENSEIGNEMENTS

Sur tous les modèles, des étiquettes indiquent les risques de fonctionnement et fournissent des instructions spéciales pour l'utilisation. Les renseignements sur l'usage du système de frein de retenue et du véhicule sur l'eau, les précautions à prendre pour faire le plein d'essence et l'installation des panneaux du plancher, sont indiqués sur des étiquettes de couleurs distinctives fixées sur les parties variées du véhicule ARGO.

NOTE: Les étiquettes autocollantes françaises sont disponibles sous le numéro de pièce 126-73.

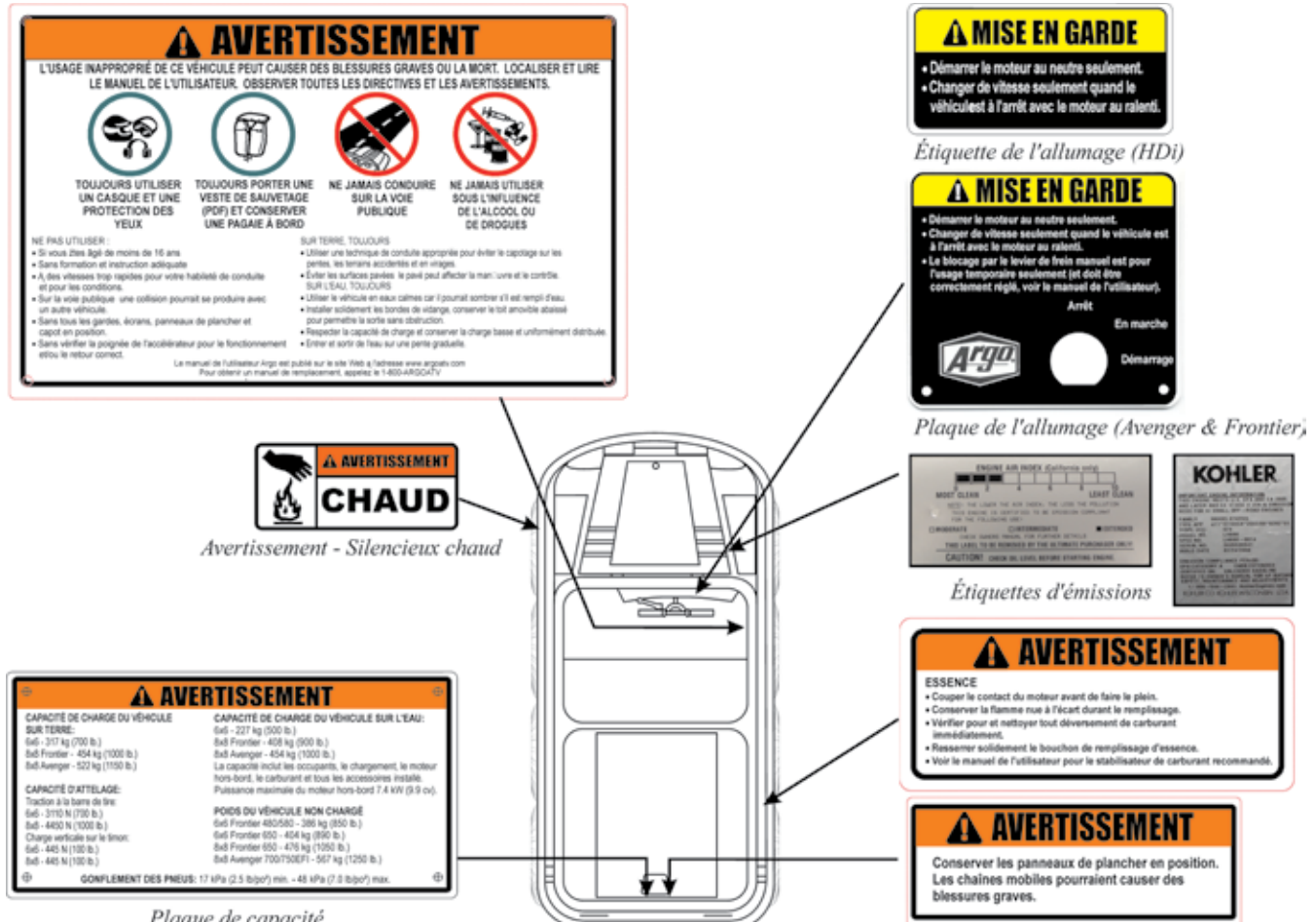


Figure 1-1 Emplacement des étiquettes de renseignements-tous les véhicules.

L'étiquette ci-dessous est située derrière le siège du compartiment arrière de tous les modèles à 6 roues.



Figure 1-2 Étiquette de capacité dans le compartiment arrière - tous les modèles 6x6.

SECTION 2

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'UTILISATION

2.1 COMMENT RODER UN VÉHICULE NEUF

En suivant les points suivants, vous recevrez de longues années de service de votre véhicule sans aucun problème :

1. Pendant l'utilisation du premier réservoir d'essence, conduire le véhicule à des vitesses variées. Éviter de conduire à plein gaz.
2. Durant le rodage, vérifier quotidiennement les niveaux d'huile du moteur et de la transmission.
3. Vidanger l'huile de transmission après 20 heures, ou après l'utilisation de 2 réservoirs d'essence. Omettre de vidanger l'huile de transmission peut endommager les paliers de transmission ou les surfaces de l'engrenage. Veuillez vous référer à la section 6.2.3 et 6.2.4 pour l'information sur la vidange d'huile de transmission.
4. Vidanger l'huile du moteur après que le moteur Vanguard ait fonctionné 8 heures et après que le moteur Kohler ait fonctionné 20 heures. Veuillez vous référer à la section 6.1.3 et la section sur la vidange d'huile du manuel du fabricant de moteur (fourni avec chaque ARGO) pour ces renseignements.
5. Sur les modèles Avenger et Frontier, vérifier la tension de la chaîne intermédiaire quotidiennement avant de conduire le véhicule, et après 2 heures de conduite initiale. Veuillez vous référer à la section 7.2.5 pour l'information sur l'inspection et le réglage des chaînes intermédiaires. Il n'y a pas de chaîne intermédiaire sur le modèle HDi.
6. Ne jamais surcharger le véhicule. Si vous tentez de conduire un véhicule surchargé, les freins de ce dernier risquent de surchauffer. Ceci causera un évanouissement des freins qui diminuera l'efficacité du système de direction et de freinage. Par conséquent, la conduite d'un véhicule surchargé causera une usure prématurée des freins et endommagera sérieusement les chaînes d'entraînement, les essieux ou les paliers. Veuillez adhérer à la capacité de charge spécifiée à la section 1.4.
7. Ne pas laisser frotter les freins, surtout durant les 10 premières heures de service. Pour conserver l'efficacité des plaquettes de frein, effectuer plusieurs virages à gauche et à droite à basse vitesse. Permettre aux freins de refroidir en conduisant en ligne droite. Répéter ces deux étapes de nouveau. Ce procédé permettra au matériel de friction des plaquettes de frein de s'adapter au disque. Le guidon devrait être conservé au centre durant la conduite en droite ligne. Conduire avec les freins aura pour effet de surchauffer le système de freinage et causera l'évanouissement des freins.

2.2 VÉRIFICATION AVANT UTILISATION

Vérifier avec soin tous les points ci-dessous ainsi que les recommandations du fabricant du moteur avant d'utiliser votre véhicule :

1. Vérifier le niveau d'essence du réservoir transparent situé sous le siège du conducteur.
2. Vérifier la pression d'air de tous les pneus. REMARQUE: Des pneus mal gonflés causeront au véhicule de tirer sur un côté, nécessitant la correction constante de la conduite. Voir la section 7.2.6 pour les spécifications sur la pression des pneus.
3. Vérifier le fonctionnement de la poignée des gaz en la tournant à fond puis en la relâchant. La poignée doit tourner avec souplesse et revenir automatiquement à la position gaz coupé. Faire vérifier le véhicule chez un concessionnaire ARGO si la poignée doit être réglée.
4. Vérifier le levier de freinage manuel sur le guidon gauche pour la capacité de freinage. Voir la Section 7.3.5. Vérifier la distance de déplacement des guidons gauche et droit pour la capacité de conduite. Voir la Section 7.3.7 pour le réglage de la cheville du piston plongeur.
5. S'assurer que le système de refroidissement du moteur et la grille d'admission d'air ne soient pas obstrués. Enlever toute obstruction avant d'utiliser le véhicule.

2.3 TRANSPORT DE PASSAGERS ET DE CHARGEMENTS

1. Réduire la hauteur des chargements autant que possible et bien répartir le poids.
2. Redoubler de PRUDENCE lors de la conduite sur des inclinaisons avec un véhicule chargé. Si le chargement est trop lourd ou trop haut, la stabilité est diminuée et le véhicule risque de se renverser. Il est possible qu'il soit nécessaire de déplacer les passagers et le chargement vers l'avant ou même de faire descendre les passagers pour monter une pente.
3. Bien arrimer le chargement pour en prévenir le mouvement durant la conduite.
4. Ne pas installer d'accessoires lourds sur le dessus de la carrosserie sans les supporter sur le châssis du véhicule. Le poids supplémentaire risquerait de déformer la carrosserie en plastique, ce qui causerait le frottement des pneus sur la carrosserie.

AVERTISSEMENT

La charge arrière MAXIMALE des ARGOs à six roues est de 65 kg (140 lb.). En dépassant cette limite, vous diminuez la stabilité du véhicule sur les pentes et le véhicule risque de se renverser vers l'arrière en gravissant une pente escarpée. Ne jamais excéder cette recommandation de poids dans le compartiment arrière.

SECTION 2

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'UTILISATION

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que tous les passagers dans un ARGO équipé de chenilles et de clous à glace gardent les mains, les pieds et les vêtements dans le véhicule, à l'écart des chenilles et des clous quand l'ARGO est en marche. Des blessures graves, ou même la mort, peuvent résulter du contact avec les clous à glace.

2.4 UTILISATEURS HANDICAPÉS

AVERTISSEMENT

L'information suivante est relative aux procédures de sécurité. Si celles-ci ne sont pas respectées, des blessures corporelles, la mort ou des dommages au véhicule Argo pourraient se produire.

Nous conseillons aux personnes handicapées qui utilisent les véhicules Argo, de prendre certaines précautions pour leur propre sécurité. Alors que la nature des handicaps peut varier, il est impossible de fournir des instructions complètes qui s'appliqueraient à chaque cas individuel. Il est donc la responsabilité du conducteur de l'Argo de prendre les mesures au-delà de celles suggérées ici, qui tiendront compte de la nature spéciale du handicap spécifique de la personne handicapée, pour utiliser le véhicule de manière sécuritaire.

S'il vous plaît, lire soigneusement le manuel de l'utilisateur AVANT L'UTILISATION DE VOTRE NOUVEAU VÉHICULE ARGO.

Équipement

Pour les conducteurs dont la mobilité est diminuée, l'équipement suivant devrait être installé sur le véhicule Argo:

- la protection anti capotage;
- un siège spécial pour aider au conducteur à maintenir une position assise à la verticale;
- un harnais de sécurité en quatre points;
- un extincteur à portée de la main du conducteur.

Charge maximale

En raison de l'équipement supplémentaire installé, y compris tous autres accessoires ARGO, la capacité de charge maximale disponible pour le véhicule doit être réduite en conséquence; se référer à la Section 1 de votre manuel de l'utilisateur, sous « Capacité du véhicule Argo ». Ne jamais excéder la capacité de charge maximale du véhicule.

Généralités

S'assurer que l'extincteur de bord soit entièrement chargé en tout temps et qu'il soit aussi vérifié par un technicien qualifié à des intervalles réguliers.

Nous vous recommandons de ne pas vous aventurer hors de votre véhicule Argo sans être accompagné par une personne physiquement apte qui pourra pour vous aider en cas de difficultés. Si ceci n'est pas possible, assurez-vous d'avoir avec vous un équipement de communication (par exemple, un cellulaire, un appareil radio émetteur-récepteur) ainsi qu'une source d'alimentation de courant indépendante avec des lignes de communication ouvertes en tout temps pour communiquer et demander de l'aide si nécessaire. Souvenez-vous qu'une simple défektivité technique peut vous laisser en difficulté.

Si certaines parties de votre corps sont insensibles à la douleur, soyez extrêmement prudent pour éviter que votre peau ne vienne pas en contact avec les pièces de l'Argo qui pourraient être très chaudes. Soyez aussi conscient des sorties d'échappement d'air chauffé et des pièces mobiles.

Si votre véhicule est équipé d'un système de levage de chaise roulante avec bras pivotant, assurez-vous que le câble de levage et le bras pivotant soient solidement amarrés. Un bras de levage ou un câble incorrectement amarré pourrait causer des blessures corporelles aux spectateurs ou des dommages à la propriété et pourrait également causer la perte de contrôle du véhicule s'il est attrapé durant la conduite.

Si votre véhicule est équipé d'une planche de transfert, assurez-vous que la planche soit retirée du support du châssis quand elle n'est pas en usage et qu'elle soit remise sécuritairement dans un endroit commode et aisément accessible.

Utilisation sur l'eau

Lire soigneusement la Section 5 du manuel de l'utilisateur qui traite de l'utilisation sur l'eau.

Entrer dans l'eau à partir d'une pente ferme et graduelle. Si l'eau est suffisamment profonde pour permettre au véhicule de flotter, détacher toutes les ceintures de sécurité et autres dispositifs de retenue, y compris ceux du conducteur. En eau peu profonde, soyez prêt à vous libérer rapidement des dispositifs de retenue. Si une situation d'urgence survient, vous et vos passagers pourriez avoir à sortir rapidement du véhicule.

Si le véhicule est équipé d'un assemblage de toit décapotable optionnel, replier l'assemblage vers le bas pour permettre la sortie rapide en cas d'immersion du véhicule et pour réduire la surface exposée au vent.

Soyez conscient du fait que le poids de la structure ROPS rend le véhicule plus apte à chavirer comparativement à un véhicule non modifié.

Nous ne recommandons pas l'usage de votre Argo sur les surfaces glacées en raison d'un risque de bris de la glace et d'exposition aux eaux froides. (Se référer à la Section 5 du

SECTION 2

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'UTILISATION

manuel de l'utilisateur.) S'il est nécessaire de traverser un cours d'eau gelé, amenez une personne physiquement apte avec vous qui pourra vous aider en cas de difficultés.

Utilisation sur terre

Pour l'utilisation du véhicule sur terre, s'assurer que tous les occupants y compris vous-même, portent la ceinture de sécurité et que vous soyez fermement attaché sur votre siège en tout temps. La perte de position sur le siège pourrait signifier la perte de contrôle du véhicule.

Soyez constamment conscient de la hauteur totale et de la largeur de votre véhicule Argo équipé de la structure ROPS. Prenez garde aux objets bas, par exemple, les broussailles, les branches, etc. qui pourraient frapper la ROPS et causer l'arrêt soudain du véhicule, le capotage ou la perte de contrôle.

En raison du poids de l'Argo, votre véhicule est plus apte à capoter sur terre comparativement à un véhicule Argo standard. Assurez-vous que les passagers et le conducteur demeurent assis en tout temps et que les charges soient conservées à basse hauteur et distribuées uniformément.

Les ceintures de sécurité doivent être correctement ajustées et portées par tous les occupants en tout temps SAUF quand le véhicule est utilisé sur l'eau.

Nous avons fourni cette information parce que nous désirons vous aider à jouir de votre mobilité au grand air de manière sécuritaire. Cependant, veuillez conserver en mémoire que tous les avertissements et toutes les instructions au monde ne peuvent pas remplacer le sens commun. Vous l'avez – s'il vous plaît utilisez-le.

2.5 REMPLISSAGE D'ESSENCE

AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et peut exploser lorsqu'elle est soumise à certaines conditions. Ne pas ajouter d'essence lorsque le moteur tourne ou s'il est chaud. S'il y a des éclaboussures d'essence à l'intérieur ou autour du véhicule, éponger immédiatement. Rincer à l'eau les éclaboussures d'essence à l'intérieur du véhicule et la laisser s'écouler par les orifices des bondes de vidange. Ne pas fumer quand vous remplissez le réservoir d'essence.

Utiliser de l'essence propre, sans plomb, dans tous les modèles ARGO. Utiliser de l'essence sans plomb avec un indice d'octane d'un minimum de 87.

L'essence avec plomb peut être utilisée comme remplacement. Par conséquent, le moteur exigera un entretien plus fréquent.

Ne jamais utiliser d'essence contenant du méthanol ou du

naphte. Ceci risque d'endommager le moteur ou le système d'alimentation.

Tous les modèles Argo sont équipés d'un réservoir à carburant, en polyéthylène transparent, d'une capacité de 27 litres (5,9 gal. - 7,1 gal. U.S.) aussi situé sous le siège du conducteur. Selon le chargement et les conditions de conduite, un plein d'essence permet de conduire environ 7 à 12 heures. Vérifier la consommation exacte du véhicule *avant* d'entreprendre de longues randonnées. Ne jamais voyager dans des régions éloignées ou entreprendre de longues randonnées sans faire le plein d'essence et prévoir un réservoir portatif réglementaire et étanche rempli d'essence.

Le bouchon de remplissage est situé sur le côté droit du véhicule, derrière le siège du conducteur. Remplacer le bouchon s'il y a une fuite de carburant ou une accumulation d'humidité dans l'essence. Utiliser le bouchon ARGO (pièce ARGO no. 126-46).

Ne jamais remplir le réservoir jusqu'au col du réservoir. Si le réservoir est trop plein, l'essence pourrait se dilater à la chaleur et déborder dans le tuyau d'aération.

Les réservoirs à essence portatifs peuvent contenir des impuretés (poussière, eau, ou autre saleté) qui causeront des problèmes de carburation. N'utiliser que des réservoirs réglementaires propres.

Après avoir rempli le réservoir de carburant, prenez soin de bien replacer le bouchon. Ne pas conduire le véhicule si le bouchon n'est pas correctement refermé.

MISE EN GARDE

Ne jamais utiliser de l'essence qui a été conservée en réservoirs portatifs pendant plus de 45 jours. La vieille essence peut former des dépôts de gomme dans les conduits ou le carburateur. Ces dépôts bouchent les conduits et causent des problèmes de démarrage et de carburation.

Lorsque le véhicule ARGO est entreposé pendant 45 jours ou plus, utiliser le stabilisateur de carburant pièce ARGO no. 125-85 pour préserver l'essence dans le réservoir et dans les contenants à carburant.

2.6 CIRCUIT D'ALIMENTATION À AÉRATION - TOUS LES MODÈLES

Tous les véhicules ARGO sont munis d'un système d'alimentation à aération par un tuyau spécial relié au col du réservoir qui longe le haut de la moulure de la partie supérieure de la carrosserie, jusqu'à un raccord à l'arrière gauche du véhicule.

SECTION 2

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'UTILISATION

⚠️ AVERTISSEMENT

Lors de l'installation de l'ensemble de rampe, du toit amovible ou d'un moteur hors-bord : le tuyau d'aération du réservoir à carburant se trouve le long du haut de la moulure, sur la partie supérieure de la carrosserie. Il faut donc redoubler de prudence pour percer des trous soit pour les vis de la rampe soit pour les attaches du toit amovible ou de bâche arrière. On risque de percer le tuyau d'aération du réservoir à carburant ce qui occasionnerait une fuite de carburant dangereuse et des réparations coûteuses.

⚠️ MISE EN GARDE

Ne jamais utiliser l'essence ou autres solvants nocifs pour nettoyer la carrosserie de l'Argo. Tous les matériaux de camouflage sont particulièrement vulnérables aux dommages et à l'écaillage s'ils entrent en contact avec l'essence. Soyez prudent pour faire le plein d'essence afin de protéger la carrosserie du contact avec l'essence.

2.7 GROUPE D'INSTRUMENTATION

Débutant avec l'année de modèle 2009, les véhicules ARGO sont équipés d'un groupe d'instruments à cristaux liquides (LCD). Figure 2-1.

Il affiche la tension de batterie, le compteur d'heures, l'odomètre, le compteur de vitesse et la température du liquide de refroidissement (sur les modèles Avenger). Le tachymètre a été ajouté pour 2010. Il y a des avertisseurs lumineux pour le frein de stationnement, la faible pression d'huile et une lampe de diagnostic (sur le modèle Avenger 750 EFI).

Les jauges sont calibrées en mesures métriques, la vitesse est indiquée en km/h et l'odomètre est en Km. En appuyant sur le bouton KM/MILLE on peut changer la vitesse en milles à l'heure et l'odomètre aux milles.

Pour passer de l'odomètre au compteur d'heures, appuyez sur MODE.

Les lectures de température sur la jauge sont les suivantes :

- 1 barre: <131 °F / <55°C
- 2 barres: 132-166°F / 56-74°C
- 3 barres: 167-202°F / 75-94°C
- 4 barres: 203-237°F / 95-114°C
- 5 barres: >237°F / >115°C

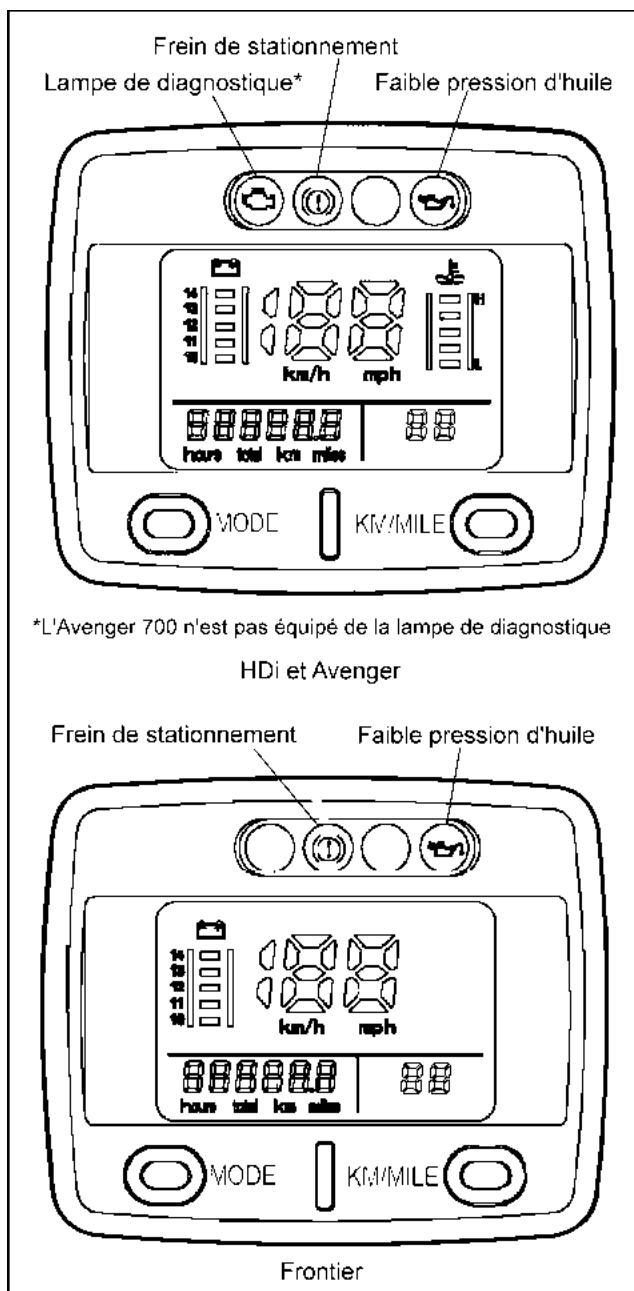


Figure 2-1. Groupe d'instrumentation LCD

SECTION 3

GUIDE D'UTILISATION

3.1 FREINS ET DIRECTION

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS survivre. Éviter la tendance de pousser ou de tirer excessivement sur le système de direction si le véhicule ne répond pas comme anticipé. Quand les freins de direction sont bloquées, l'action de pousser ou de tirer davantage sur le système de direction n'augmentera pas la capacité de virer du véhicule. Le survirage pourrait causer des dommages au système de direction.

Les poignées à barre de style moto-cross sont utilisées pour tourner le véhicule en marche avant ou arrière. Quand la poignée du côté droit de la barre des poignées est tirée tout en poussant sur celle de gauche, le véhicule tourne vers la droite. En tirant sur la poignée gauche de la barre des poignées tout en poussant sur celle de droite, le véhicule tourne à gauche. (Figure 3-1.) Pour arrêter le véhicule, tirer sur le levier de freinage manuel situé sur la barre des poignées au côté gauche.

L'ARGO est un véhicule à conduite par dérapage. Lorsque vous effectuez un virage, l'arrière de votre véhicule dérape vers l'extérieur pour pouvoir tourner. Si vous prenez un virage à droite, l'arrière de votre véhicule dérape à gauche. Si vous prenez un virage à gauche, l'arrière de votre véhicule dérape à droite.

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous effectuez un virage, l'arrière du véhicule virevolte dans la direction opposée du virage. Les véhicules à 8 roues pivotent plus loin que les modèles à 6 roues. Soyez prudent pour éviter de heurter des personnes ou des obstacles avec l'arrière du véhicule. Ceci peut causer de graves blessures corporelles ou même la mort !

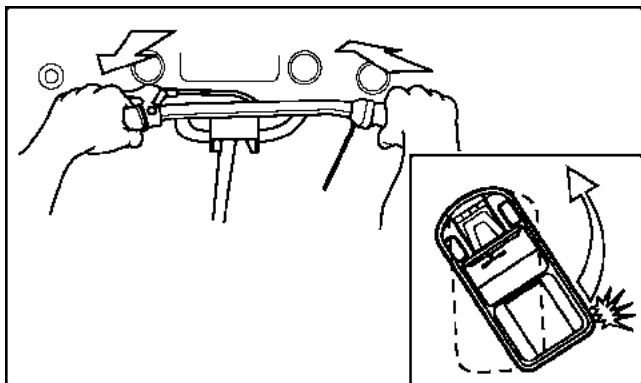


Figure 3-1. Virage à gauche.

3.2 SYSTÈME DE FREINS DE SECOURS ET/OU DE STATIONNEMENT

En service, le système de freins de secours et/ou de stationnement bloque roues en position de freinage total.

Pour appliquer le système de freins de secours et/ou de stationnement :

1. Tirer le levier manuel fermement vers le haut pour engager le mécanisme à cliquet.

Pour déclencher le système de freins de secours et/ou de stationnement :

1. Tirer le levier manuel fermement vers le haut et appuyer sur le bouton de l'extrémité pour déclencher le mécanisme à cliquet.

3.3 COMMANDE DES GAZ

La vitesse du véhicule est contrôlée par une poignée des gaz. Pour accélérer, tourner la poignée comme illustré à la figure 3-2. Pour décélérer, relâcher la poignée pour la ramener à la position initiale et le moteur revient au ralenti.

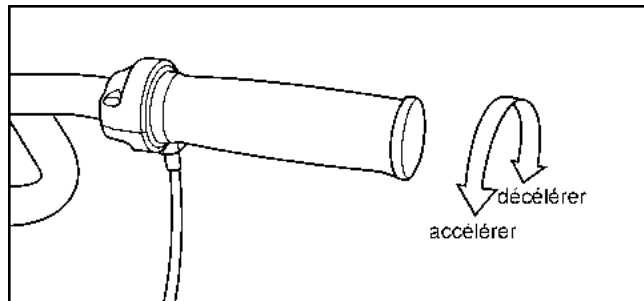


Figure 3-2. Mouvement de la poignée des gaz

3.4 DÉMARRAGE DU VÉHICULE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur dans un endroit sans ventilation. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. La présence d'air contaminé par l'oxyde de carbone peut entraîner de graves indispositions ou même la mort.

Tous les ARGOS sont équipés d'un démarreur électrique à clé de contact. Le mode de démarrage est identique pour tous les modèles. Pour démarrer le véhicule, procéder de la façon suivante :

1. Mettre le levier de vitesse au point mort (N).
2. Engager le système de freins de secours et/ou de stationnement.
3. Tirer sur le démarreur si équipé si le moteur est froid. Tourner la poignée des gaz 1/8 de tour.
4. Tourner la clé jusqu'à la position « DÉMARRAGE ». (Voir figure 3-3).

SECTION 3

GUIDE D'UTILISATION

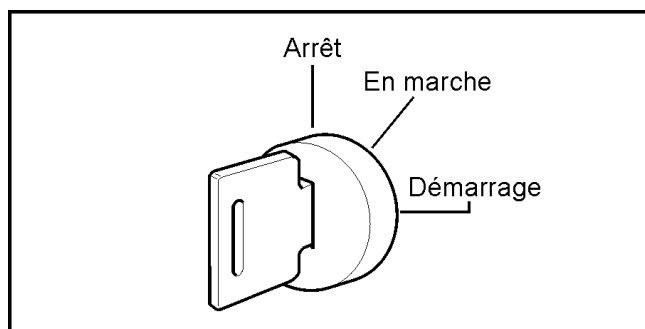


Figure 3-3. Contact d'allumage.

▲ MISE EN GARDE

Ne pas faire fonctionner le démarreur pendant plus de 5 secondes sinon il surchauffera. Attendre environ 30 secondes avant d'essayer de redémarrer pour permettre au démarreur de refroidir et à la batterie de récupérer. Ne jamais essayer de redémarrer le moteur avant qu'il ne soit complètement arrêté. Toujours enlever la clé de contact quand le véhicule n'est pas surveillé ou utilisé.

5. Relâcher la clé dès que le moteur démarre: la clé revient automatiquement à la position « En marche ».
6. Relâcher la poignée des gaz pour permettre au moteur de revenir à son régime de ralenti.
7. Repousser à moitié le démarreur (si équipé) quand le moteur démarre, et le repousser complètement quand le moteur est chaud. Dégager le frein de stationnement.
8. Si le moteur ne démarre pas, veuillez consulter le guide de dépannage à la section 8.

3.5 INTERRUPTEUR DE DÉMARRAGE AU NEUTRE

Si le véhicule ne démarre pas au neutre, avec la batterie chargée et toutes les connexions électriques correctes pour le démarrage au neutre, trouvez alors les deux fils verts étiquetés « neutralisation » et débranchez-les sur le faisceau des fils. (Ouvrez le capot et localisez-les au côté droit du bloc des fusibles). Raccordez ensemble les 2 fils étiquetés « neutralisation ». Ceci contourne le commutateur de démarrage au neutre sur la transmission. Obtenez les services de rectification du problème par votre concessionnaire Argo dès que possible. **Assurez-vous que le dispositif de démarrage au neutre soit réparé et rebranché aussi tôt que possible car un accident pourrait se produire.**

3.6 PROCÉDURE D'AMORÇAGE POUR LE SYSTÈME HDi ET EFI DE L'AVENGER

Si le véhicule est en panne de carburant, observez la procédure ci-dessous pour amorcer le système de carburation et redémarrer.

1. Placer l'interrupteur à clé à la position "En marche" pendant une minute. Permettre à la pompe à carburant de compléter son cycle et d'amorcer le système. Tourner la clé à la position « Arrêt ».
2. Placer l'interrupteur à clé à la position « Démarrage », faire tourner et démarrer le moteur.
3. Si le moteur ne démarre pas, répéter les étapes 1 et 2. Si le moteur ne démarre pas après deux intervalles d'amorçage, communiquez avec votre concessionnaire de service de moteur Kohler pour obtenir de l'aide.

3.7 ARRÊT DU MOTEUR

Relâcher la poignée des gaz. Attendre que le moteur atteigne son régime de ralenti et tourner la clé de contact sur la position « ARRÊT ». Toujours enlever la clé du contact quand le véhicule n'est pas surveillé.

3.8 DÉMARRAGE MANUEL

Les modèles FRONTIER peuvent être démarrés à la main avec démarreur enrouleur.

Pour démarrer le véhicule Vanguard à la main, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Tourner la clé à la position « En marche ».
2. Mettre le levier de vitesse au point mort (N). Engager le levier manuel du frein de retenue et appliquer le frein de secours et/ou de stationnement.
3. Tirer le démarreur si le moteur est froid.
4. Enlever le capot d'accès au moteur.
5. Saisir la poignée comme à la figure 3-4 et tirer lentement jusqu'à ce que le lanceur accroche.
6. Tourner la poignée des gaz 1/8 de tour et tirer ensuite rapidement pour passer la compression, éviter les retours et lancer le moteur. Répéter si nécessaire en fermant légèrement le starter.
7. Repousser progressivement le démarreur quand le moteur démarre.
8. Dégager le frein de stationnement.

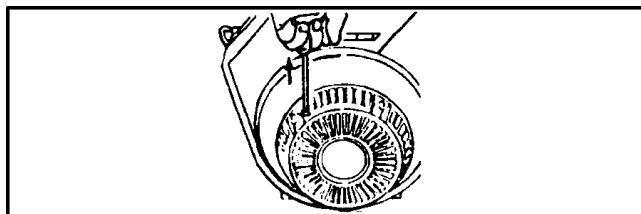


Figure 3-4. Démarreur enrouleur - Moteur Vanguard.

SECTION 3 GUIDE D'UTILISATION

REMARQUE

AUCUNE PROCÉDURE DE DÉMARRAGE MANUEL N'EST DISPONIBLE POUR LES MODÈLES HDI OU AVENGER.

NE PAS CHANGER DE VITESSE LORSQUE LE VÉHICULE BOUGE. Pour changer de vitesse, amener le véhicule à l'arrêt complet, permettre au moteur de s'amener au ralenti, engager le frein de stationnement et déplacer le levier d'embrayage à la position de la vitesse désirée.

3.9 CHOIX ET CHANGEMENTS DES VITESSES

3.9.1 Changement de vitesse - Avenger et Frontier

Les modèles Avenger et Frontier sont équipés d'une transmission à 4 vitesses. Le levier de vitesses se prolonge à travers le panneau coupe-feu et il est déplacé en un mode en « H ». La vitesse basse est située à gauche de la position neutre, la vitesse haute à droite de la position neutre et la marche arrière vers le haut et à la droite de la position neutre. (Voir la figure 3-5.) VEUILLEZ RESPECTER LES MISES EN GARDE.

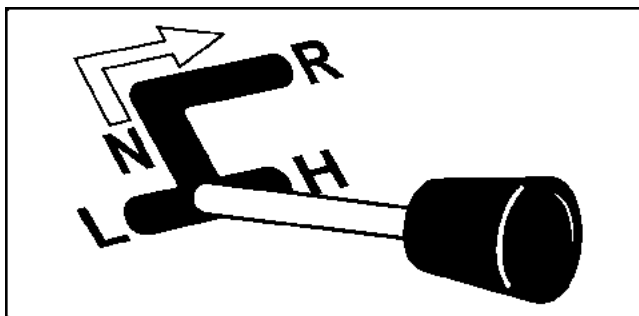


Figure 3-5. Mouvement du levier de vitesses et position des vitesses.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas bouger le levier de vitesse de la position N de démarrage jusqu'à ce que le moteur soit au régime de ralenti complet. Les ARGO sont équipés d'embrayage centrifuge, entraîné par la vitesse du moteur. Si le régime de ralenti est trop haut, la transmission grincera durant l'engagement des vitesses.

3.9.2 Changement de vitesse - HDi

Le modèle HDi est équipé de deux leviers d'embrayage. Un levier d'embrayage se prolonge à travers la cloison pare-feu et est déplacé de gauche à droite. La vitesse avant est situé au côté gauche de la position neutre et la marche arrière est au côté droit de la position neutre. (Voir la Figure 3-6.) VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT RESPECTER LES MISES EN GARDE. Un second levier d'embrayage est situé au côté droit du tableau de bord du modèle HDi. La plage haute est choisie quand le levier d'embrayage est à la position haute et elle devrait être utilisée pour la plupart des conditions de conduite. La plage basse est choisie quand le levier est à la position basse. (Voir la Figure 3-7.)

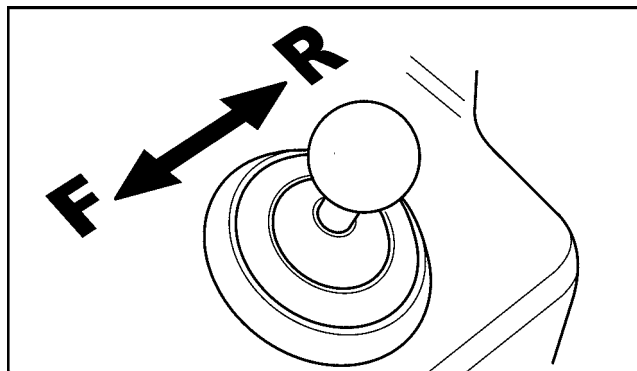


Figure 3-6. Course d'embrayage HDi et positions des vitesses.

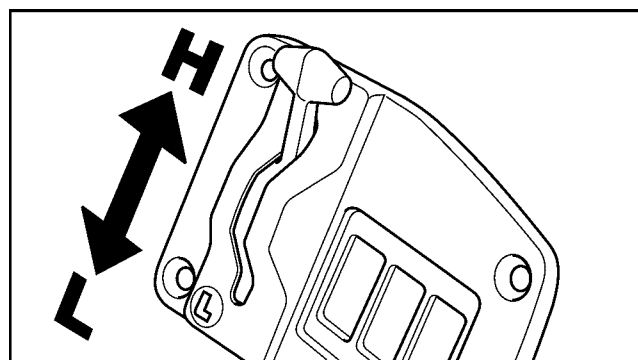


Figure 3-7. Positions des plages HDi haute et basse.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas bouger le levier de vitesse de la position N de démarrage jusqu'à ce que le moteur soit au régime de ralenti complet. Les ARGO sont équipés d'embrayage centrifuge, entraîné par la vitesse du moteur. Si le régime de ralenti est trop haut, la transmission grincera durant l'engagement des vitesses.

3.10 PHARES

Tous les ARGO sont équipés de 2 phares qui fonctionnent par le commutateur d'allumage, sur le tableau de bord. Pour allumer les phares, appuyez sur le commutateur.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas laisser les phares allumés si le moteur ne tourne pas. Laisser les phares allumés affaiblira la batterie.

Le contact d'allumage doit toujours être à la position « ARRÊT » lorsque le moteur est à l'arrêt. Sur les modèles AVENGER, le système de refroidissement des freins fonctionne à la position « EN MARCHÉ » même si le moteur est à l'arrêt.

Éviter de nombreux démarrages et de longues périodes au ralenti si possible. Ces conditions cumulatives épuiseront la batterie car la demande de puissance est supérieure au taux de charge durant le fonctionnement au ralenti.

SECTION 4

COMMENT CONDUIRE

4.1 CONDUITE EN LIGNE DROITE

La barre de conduite de style moto-cross fonctionne à détente pour la ramener à la position centrale. (Voir figure 4-1.) Dans cette position, aucun freinage n'est appliqué sur les étriers. Pour la conduite en droite ligne, la barre de conduite doit être à cette position. Tourner doucement la poignée des gaz jusqu'à ce que le système d'embrayage s'engage et que le véhicule se déplace.

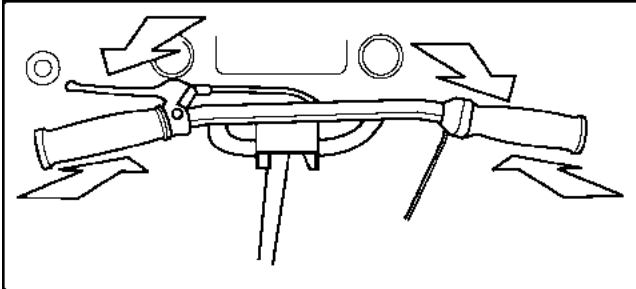


Figure 4-1. Position du guidon de style motocross pour la conduite en droite ligne.

4.2 ARRÊT DU VÉHICULE

Ramener la poignée des gaz à la position du régime de ralenti. Resserrer le levier de freinage installé sur la poignée gauche.

4.3 TOURNER AVEC LE VÉHICULE

Les véhicules ARGO sont des véhicules à conduite par dérapage: l'arrière du véhicule dérape vers l'extérieur pour tourner. Lorsque vous tournez, jugez bien l'espace dont vous disposez pour éviter de heurter des obstacles. La méthode correcte pour amorcer un grand virage est illustrée à la figure 4-2. Centrer la barre des poignées de conduite. Conduire avec les freins en tournant causera une chaleur excessive, l'évanouissement et une usure prématurée des freins.

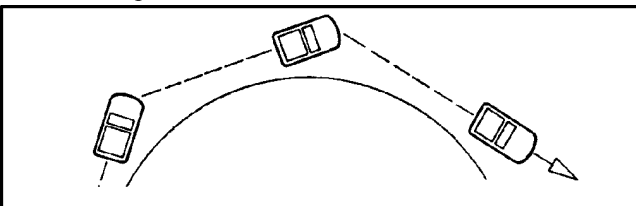


Figure 4-2. Méthode correcte pour amorcer un grand virage.

⚠ AVERTISSEMENT

Le véhicule risque de se renverser dans des virages serrés négociés à grande vitesse ou quand le véhicule est très chargé. Veuillez ralentir avant d'amorcer les virages. Ne pas freiner trop brusquement.

4.3.1 Virage à gauche

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS survirer. Éviter la tendance de pousser ou de tirer excessivement sur le système de direction si le véhicule ne répond pas comme anticipé. Quand les roues du véhicule sont bloquées, l'action de pousser ou de tirer davantage sur le système de direction n'augmentera pas la capacité de virer du véhicule. Le survirage pourrait causer des dommages au système de direction.

Pour faire un virage à gauche, tirer sur le côté gauche de la barre de conduite tout en poussant sur le côté droit pour immobiliser les roues sur le côté gauche du véhicule. Une fois le virage complété, ramener la barre de conduite à la position du centre.

4.3.2 Virage à droite

Pour faire un virage à droite, tirer sur le côté droit de la barre de conduite tout en poussant sur le côté gauche pour immobiliser les roues sur le côté droit du véhicule. Une fois le virage complété, ramener la barre de conduite à la position du centre.

4.4 MARCHÉ ARRIÈRE

Avec le moteur au ralenti, placer le levier de vitesse à la position de marche arrière. S'assurer que la barre de conduite est centrée. Tourner la poignée des gaz doucement jusqu'à l'engagement de l'embrayage et la marche arrière du véhicule. Augmenter graduellement la vitesse en tournant la poignée des gaz.

4.4.1 Tourner en reculant

Tirer sur le côté droit de la barre de conduite tout en poussant sur le côté gauche pour virer à droite. Tirer sur le côté gauche de la barre de conduite tout en poussant sur le côté droit pour virer à gauche.

Lorsque vous tournez en reculant, l'arrière du véhicule dérape vers l'extérieur dans la direction du virage. Pour la plupart des gens qui ne sont pas familiers avec l'usage des véhicules à conduite par dérapage, ceci est inusité. Apprendre à reculer et tourner prudemment dans un endroit libre jusqu'à ce que vous aurez perfectionné votre technique. Jugez bien l'espace dont vous disposez afin d'éviter de heurter les personnes ou les obstacles.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas appuyer les genoux sur le panneau de coupe-feu; sinon, l'embrayage abîmerait la cloison, et pourrait entraîner des blessures graves.

SECTION 4

COMMENT CONDUIRE

4.5 INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA BOÎTE DE VITESSES ARGO 750HDI

L'ARGO 750 HDi modèle de 2010 est équipé du système de direction ADMIRAL. Ce système ADMIRAL est une boîte de vitesses à trois différentiels qui incorpore des caractéristiques de direction qui ne sont pas trouvées dans les véhicules traditionnels de conduite par dérapage. Le système ADMIRAL offre deux modes distincts de fonctionnement, la plage HAUTE pour la conduite typique sur les sentiers et la plage BASSE quand les virages serrés sont requis. Cette boîte de vitesses permet à l'ARGO de s'attaquer à une gamme plus vaste de terrains et de conditions d'utilisation.

Durant le fonctionnement en plage HAUTE, *un arbre d'entraînement droit de la direction avec braquage à fond* causera le ralentissement du taux de roulement des roues du côté droit (à environ 1/3 de la vitesse) comparativement aux roues du côté gauche et vice versa quand *l'arbre d'entraînement gauche de la direction avec braquage à fond* est engagé. Quoique ceci ne permet pas les virages à braquage total qui sont obtenus avec les modèles Avenger et Frontier, cette caractéristique améliore considérablement le rendement, réduit les températures du moteur, de la boîte de vitesses et des freins, tout en réduisant également l'effort de conduite du conducteur.

Durant le fonctionnement en plage BASSE, un *arbre d'entraînement droit de la direction avec braquage à fond* causera le roulement légèrement inversé des roues du côté droit. Ceci résultera en un virage plus serré comparativement aux modèles Avenger et Frontier. Ce mode de fonctionnement ne devrait être utilisé que pour le fonctionnement à basse vitesse quand un virage serré est requis.

REMARQUE : *Le fonctionnement prolongé en plage basse à des vitesses plus élevées pourrait causer une augmentation des températures du moteur, de la boîte de vitesses et des freins. Ce mode de fonctionnement devrait être évité sauf si le terrain ou les obstacles exigent son utilisation.*

4.5.1 Choix de la marche avant, de la position neutre, de la marche arrière et des plages haute et basse - HDi

La boîte de vitesses Admiral utilise des embrayages à crabots pour engager les pignons planétaires. L'embrayage à crabots n'est pas synchronisé pour permettre les changements de rapports en marche. Pour éviter les blessures corporelles ou les dommages à la boîte de vitesses et au véhicule, toujours amener le véhicule à l'arrêt complet, avec le moteur au ralenti et appliquez et tenez fermement le frein hydraulique manuel. Choisissez ensuite le rapport de fonctionnement approprié. Relâchez ensuite le frein manuel et accélérez à la vitesse désirée.

REMARQUE : *Pour passer de la plage HAUTE À BASSE ou de BASSE À HAUTE, l'embrayage à crabots pourrait ne pas engager son engrenage conjugué. Ceci est normal et prévu. Le sélecteur de plage HAUTE et BASSE est sous tension à ressort et se bloquera en place quand les révolutions du moteur augmentent et les embrayages s'engagent. Un léger, mais normal, bruit sourd pourrait être entendu durant cette procédure.*

4.5.2 Choix recommandés de plages - HDi

Conduite sur les sentiers et à plus hautes vitesses : Choix recommandé de plage de vitesse HAUTE : En plage HAUTE, le 750HDI exécutera un virage aussi serré que la plupart des véhicules VTT et VTU, ce qui est idéal pour la conduite sur les sentiers. Comparativement aux véhicules précédents de conduite par dérapage, le HDi exécutera un virage avec une perte minimale de vitesse ou de puissance du moteur. Le rendement amélioré résulte en des températures de fonctionnement plus refroidies du moteur, de la boîte de vitesse et du système de direction.

Remorquage: Choix recommandé de plage de vitesse HAUTE: Avec un rendement amélioré et l'entraînement positif sur toutes les roues en plage haute, le conducteur peut maintenir l'impulsion, la traction et le contrôle sous charge. La puissance du moteur et la direction en douceur sont maintenues, les virages en trois points sont éliminés pour permettre le fonctionnement et le remorquage en douceur. L'élimination de virage en trois points durant la conduite en plage haute réduit la possibilité d'une situation de « tête-à-queue ».

Montées en pente : Choix recommandé de plage de vitesse HAUTE : De manière semblable à une situation de remorquage, la montée sur des pentes exige la traction continue et l'impulsion. Il est usuellement peu sage (et même dangereux) d'exécuter des virages serrés durant la montée sur les pentes. Donc, la plage basse, si requise, devrait être utilisée avec précautions dans ces situations.

Boue et neige : Choix recommandé de plage de vitesses HAUTE ou BASSE : Les situations de faible traction sont usuellement mieux adressées en plage haute en raison du fait que les arbres d'entraînement durant un virage bloqueront le différentiel et forceront l'entraînement des 8 roues. Si des obstacles en espace restreint sont présents, la plage basse fournira une meilleure manœuvrabilité, bien que ce soit coûteux en termes de traction et de rendement.

Utilisation amphibie / sur l'eau : Choix recommandé de plage de vitesses HAUTE ou BASSE : Pour l'utilisation du véhicule en eau profonde, l'une ou l'autre des plages pourrait être appropriée. En plage HAUTE, le conducteur pourrait éprouver un manque de manœuvrabilité, particulièrement à pleine vitesse. En plage BASSE, les pneus internes ou ceux directionnels, peuvent tourner à l'inverse ce qui fournit une meilleure manœuvrabilité et un meilleur contrôle pour effectuer un virage avec le véhicule. Une légère réduction de la vitesse optimale se produit quand on choisit la plage BASSE pour l'utilisation amphibie et/ou sur l'eau.

Basse vitesse (avec obstacles) : Choix recommandé de plage de vitesse BASSE : Pour traverser un champ rocailleux ou une région boisée, une meilleure manœuvrabilité est obtenue en plage Basse. Le retour à la plage Haute est fortement recommandé quand le terrain est dégagé alors que les virages serrés et soudains ne sont pas requis.

SECTION 5

CONDUITE EN CONDITIONS DIFFICILES

5.1 ENDROITS ISOLÉS

Lorsque vous conduisez dans des endroits isolés ou partez pour de longues excursions, il est important d'équiper votre véhicule des items suivants :

- Trousse de premiers soins
- Une trousse complète de survie
- Des vêtements et chaussures de protection
- Des allumettes de sûreté à l'épreuve de l'eau
- Des chandelles
- Des fusées éclairantes d'urgence
- Un équipement de communication
- Suffisamment d'essence dans un contenant réglementaire et étanche
- Un extincteur
- Une batterie de rechange
- Trousse d'outils de base et pièces de rechange ARGO

Avant de partir, faire toutes les inspections, les mises au point et les vérifications de lubrification détaillées dans ce manuel. Ne pas conduire dans des endroits isolés sauf si le véhicule est en bon état de fonctionnement.

Informez quelqu'un de l'endroit où vous allez et de l'heure à laquelle vous comptez être rentré afin qu'on puisse porter secours en cas de problème. Il est fortement recommandé de ne jamais voyager seul dans des endroits isolés.

Faire preuve de bon sens pour le choix de votre équipement et de vos fournitures et veiller à ce qu'ils conviennent au climat et au terrain.

Toujours pratiquer la sécurité et de bonnes habitudes de conduite lorsque l'on voyage en zones isolées. Éviter les terrains qui pourraient être impraticables.

5.2 ANGLE D'INCLINAISON

Lorsque vous conduisez votre véhicule à un angle, (par exemple, en montant, en descendant des pentes, sur un terrain inégal qui cause l'inclinaison du véhicule dans n'importe quelle direction) le niveau d'huile à moteur est affecté.

Si le niveau d'huile du moteur descend sous le niveau dessous de l'entrée de la pompe, des problèmes de moteur peuvent survenir dû à une lubrification inadéquate. Veuillez suivre les conseils suivants pour éviter des ennuis de moteurs et des réparations coûteuses :

- Ne pas conduire le véhicule continuellement à des angles ou sur des pentes de plus de 30° dans n'importe quelle direction.
- S'assurer que le niveau d'huile à moteur est près de la marque « FULL » ou « H ». (Ne pas remplir à l'accès cependant.)

Le moteur pourrait aussi être privé de carburant si l'angle de roulement est excessif. Un moteur privé d'une bonne

alimentation constante hésitera et aura des ratés, causant des mouvements de recul du véhicule. Ceci pourrait causer une perte de contrôle et le capotage. Pour prévenir cette possibilité, ne pas opérer le véhicule sur les pentes d'un angle de plus de 30 degrés.

5.3 CONDUITE EN MONTÉE

AVERTISSEMENT

Ne jamais accélérer ou freiner brusquement lorsque vous montez ou descendez une colline. Une accélération ou un freinage brusque peut causer un capotage, et causer de graves blessures corporelles ou même la mort.

La capacité de charge MAXIMALE du compartiment arrière des ARGO à six roues est de 65 kg (140 lb). En dépassant cette limite, vous diminuez la stabilité du véhicule sur les inclinaisons et le véhicule risque de se renverser vers l'arrière en gravissant une pente escarpée. Ne JAMAIS excéder cette recommandation de poids dans le compartiment arrière.

Ne jamais tenter d'exécuter un virage sur une colline ou une pente escarpée. Ceci pourrait causer le capotage du véhicule.

Attaquer carrément la colline de manière à minimiser les possibilités de glisser de côté ou de capoter. Accélérer doucement pour prévenir la perte de traction. Si la traction est perdue, le véhicule peut glisser de côté ou vers l'arrière. Dans ce cas, freiner uniformément et doucement pour arrêter le véhicule. Laisser le véhicule descendre au bas de la pente en relâchant prudemment les freins.

Essayer d'éviter les collines abruptes. Lorsqu'une colline est inévitable, il est possible qu'il soit nécessaire de déplacer les passagers vers l'avant ou même de les faire descendre pour éviter que le véhicule se renverse vers l'arrière. Comme règle générale, conduire le véhicule en montant une colline escarpée augmente considérablement les chances de renversement.

5.4 CONDUITE EN DESCENTE

Toujours attaquer carrément la colline de manière à minimiser les possibilités de glisser de côté ou de capoter. Freiner doucement pour contrôler la vitesse du véhicule en descente. Ne pas bloquer les freins en descendant une colline. L'arrêt soudain pourrait faire renverser le véhicule.

Une alternative à l'application des freins en descendant une colline moins élevée, est de se servir du freinage du moteur. Choisir la vitesse "LOW" et garder le régime du moteur suffisamment rapide pour conserver l'embrayage engagé. Éviter les pentes abruptes si possible. Si une pente abrupte ne peut être évitée, placer le poids des passagers à l'arrière du véhicule pour éviter le renversement du véhicule. En règle générale, la conduite du véhicule en descendant une colline escarpée augmente beaucoup les chances de renversement.

SECTION 5

CONDUITE EN CONDITIONS DIFFICILES

5.5 CONDUITE LATÉRALE SUR UNE PENTE

Ne pas conduire votre véhicule en diagonale sur le côté d'une colline. Conduire le véhicule sur le côté d'une colline augmente beaucoup les risques de renversement.

La conduite prolongée du véhicule sur le côté des pentes risque d'endommager le moteur. Respecter les limites d'utilisation du véhicule sur les inclinaisons selon la section 5.2.

Sur le côté des pentes, il est nécessaire de freiner plus souvent pour rectifier la direction, le véhicule ayant tendance à descendre la pente. Les freins s'usent alors davantage et risquent de surchauffer.

5.6 UTILISATION SUR L'EAU - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

AVERTISSEMENT

Les ARGOs peuvent couler s'ils se remplissent d'eau. Lorsque l'eau commence à pénétrer dans le véhicule, conduire immédiatement à la rive la plus proche. Soyez prêt à abandonner le véhicule si celui-ci se remplit avant d'atteindre le rivage. Soyez plus particulièrement prudent lorsque vous conduisez un véhicule très chargé sur l'eau (chargement et/ou passagers). Observez les limites de la capacité de charge.

User de prudence et de bon jugement pour entrer dans l'eau. La noyade peut se produire même en eau peu profonde. Surveiller pour des obstacles sous le niveau de l'eau qui pourraient déstabiliser le véhicule ou le faire chavirer, ce qui causerait l'éjection des occupants hors du véhicule. S'assurer que toutes les personnes à bord du véhicule portent une veste de sauvetage approuvée ou un appareil personnel de flottaison.

Tous les véhicules ARGO sont autopropulsés, amphibies et capables de naviguer sur des eaux calmes sous réserve de prendre les précautions suivantes :

1. Ne pas entrer dans l'eau si votre véhicule est surchargé. Veuillez consulter la section 1.4 pour la capacité de charge recommandée sur l'eau.
2. Ne pas utiliser les ceintures de sécurité ou tout autre dispositif de retenue quand l'ARGO flotte sur l'eau. En eau peu profonde, soyez toujours prêt à vous libérer rapidement de tout dispositif de retenue. Si une situation d'urgence se présente, vous et vos passagers pourriez avoir à sortir rapidement du véhicule.
3. Ne pas tenter de traverser de larges étendues d'eau. Demeurez toujours près de la rive en cas d'une urgence qui vous forcerait à sortir de l'eau.
4. Ne pas essayer de naviguer des étendues d'eau où le courant est vif. Éviter d'utiliser le véhicule sous des conditions venteuses.

5. Redoubler de prudence durant l'usage de l'ARGO dans l'eau très froide. Si le véhicule chavire ou coule, l'exposition à l'eau glacée réduit beaucoup les chances de survie.
6. Être prêt à modifier la position de la charge et des passagers pour permettre la flottaison à niveau du véhicule.
7. Prendre soin quand les roues tournent de ne pas toucher à des obstacles submergés, sinon le véhicule risque de chavirer.

Observez les précautions suivantes avant d'entrer dans l'eau:

1. Tous les occupants doivent porter un appareil personnel de flottaison (PFD) ou une veste de sauvetage durant les déplacements sur l'eau.
2. Équiper le véhicule d'un aviron et d'une écope. En option, une pompe de cale (pièce ARGO no. 638-40) est disponible chez votre concessionnaire ARGO et elle est recommandée pour les déplacements sur l'eau.

Bondes de vidange

1. Les bondes de vidange sont accessibles de l'extérieur du véhicule. S'assurer que les deux bondes de vidange à l'arrière de la carrosserie inférieure (Figure 5-1) soient en position et adéquatement resserrées. Pour installer, placer les bondes à l'arrière du véhicule et visser chaque bonde dans le sens des aiguilles d'une montre dans le raccord de bonde en vous assurant d'une adaptation solide. Vérifier périodiquement le joint torique de la bonde de vidange. Quand elles sont retirées, les bondes demeurent attachées sur l'ouverture pour en prévenir la perte durant la vidange du véhicule. (Figure 5-2).



Figure 5-1. Emplacement des bondes de vidange arrière.

2. Vérifier visuellement la carrosserie inférieure de votre véhicule pour s'assurer qu'elle soit exempte de coupures, perforations ou trous qui permettraient la pénétration de l'eau dans le véhicule.
3. S'assurer que toute charge à l'arrière du véhicule soit répartie uniformément.

SECTION 5

CONDUITE EN CONDITIONS DIFFICILES

4. Examiner régulièrement les boudins extérieurs et les joints de chaque essieu (figure 5-3) pour s'assurer de leur étanchéité. Si une fuite d'eau apparaît dans la carrosserie inférieure, effectuer les réparations nécessaires avant de conduire le véhicule sur l'eau. Veiller à ce qu'il y ait suffisamment de graisse dans la bride du palier et que le joint de graisse soit toujours en bon état.

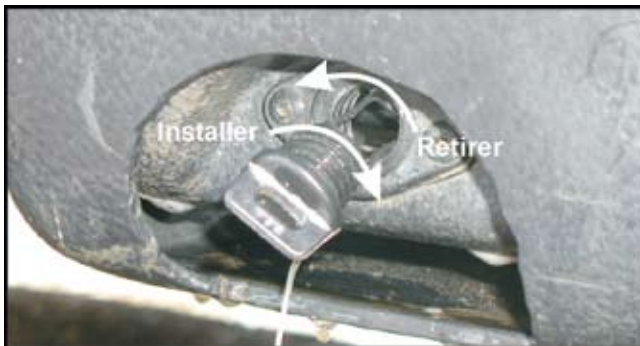


Figure 5-2. Retrait et installation des boudes de vidanges.

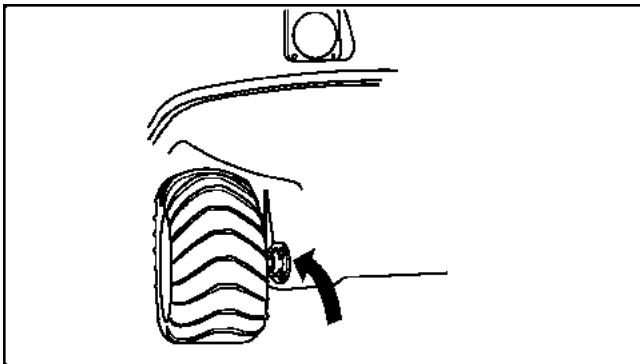


Figure 5-3. Endroits à sceller autour des boudins extérieurs des essieux.

REMARQUE

Toujours observer les règlements de la navigation lorsque vous utilisez votre ARGO sur l'eau.

5.6.1 Entrée dans l'eau

Le point d'entrée devrait être exempt de roches, souches ou autres obstacles. Quand c'est possible, entrer dans l'eau à partir d'une pente graduelle et ferme. Quand les roues sont partiellement submergées mais toujours en contact avec le sol, arrêter et vérifier si l'eau pénètre dans le véhicule. Aux premiers signes d'une fuite d'eau, reculer sur la rive, vider et réparer le véhicule.

Lorsque le point d'entrée est à partir d'une pente escarpée ou d'un terrain qui n'est pas plat, reculer le véhicule dans l'eau. Le poids du moteur et de la transmission est à l'avant du véhicule. Par conséquent, l'arrière est plus léger et a un niveau de flottaison plus élevé.

Ne pas submerger le pare-chocs quand vous entrez dans l'eau. Si le pare-chocs est submergé, l'eau peut pénétrer par les ouvertures de la partie supérieure de la carrosserie du véhicule.

5.6.2 Conduite dans l'eau

Quand le véhicule flotte librement sur l'eau, tourner la poignée des gaz pour accélérer. (**Remarque : Si le véhicule est équipé d'une structure ROPS, détachez toutes les ceintures de sécurité.**) Ne pas aller à plein gaz sur l'eau. Le plein gaz ne produit que plus de turbulence, et non une vitesse plus haute.

Le véhicule est dirigé en tirant sur le côté droit de la barre de conduite tout en poussant sur le côté gauche pour virer à droite et vice versa pour virer à gauche.

Le rayon de braquage est plus large sur l'eau et le véhicule ne réagit pas aussi rapidement aux changements de direction que sur la terre ferme.

Le véhicule est propulsé sur l'eau par la rotation des roues et les barrettes des pneus. Pour faire marche arrière dans l'eau, relâcher la poignée des gaz, placez le levier de la transmission à "N" (point mort), et utiliser un aviron.

Éviter les roches, souches ou autres obstacles qui sont partiellement submergés. Le contact avec ces obstacles peut abîmer le fond du véhicule ou le faire chavirer.

Si votre véhicule commence à se remplir d'eau, naviguer vers la rive la plus proche. Sortir le véhicule de l'eau et évacuer l'eau en enlevant les boudes de vidange arrière. Réparer la fuite avant d'utiliser le véhicule ARGO sur l'eau de nouveau.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas laisser le véhicule dans l'eau pendant de longues périodes. L'eau pourrait pénétrer les joints d'étanchéité des essieux et endommager les roulements à billes des essieux.

5.6.3 Sortie de l'eau

Pour sortir de l'eau, choisir une rive raisonnablement plate et sans roches, souches ou autres obstacles. Naviguer le véhicule de manière à ce que les deux roues avant touchent la rive en même temps. Accélérer doucement jusqu'à ce que le véhicule soit complètement hors de l'eau. Si le véhicule est équipé d'une structure ROPS, rattachez toutes les ceintures de sécurité.

5.6.4 Attache d'un moteur hors-bord

Votre véhicule peut être équipé d'un étrier optionnel de moteur hors-bord (No. de pièce ARGO 617-09 ou 617-10) pour l'installation d'un moteur hors-bord d'une puissance atteignant 9,9 c.v. Il est recommandé d'installer un moteur ayant un arbre

SECTION 5

CONDUITE EN CONDITIONS DIFFICILES

long pour éviter la cavitation.

Ne pas installer un moteur hors-bord sur le véhicule sans l'étrier spécial. Si le moteur hors-bord est monté directement sur la carrosserie, ceci endommagera le véhicule.

AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et peut exploser quand elle est soumise à certaines conditions. Remplir le réservoir à carburant du moteur hors-bord en dehors du véhicule. Essuyer immédiatement les éclaboussures de carburant. Ne pas transporter ni entreposer des réservoirs de carburant dans un véhicule équipé d'une cabine ou d'un toit amovible, sauf si une aération adéquate est prévue.

5.7 UTILISATION EN HIVER

Veillez prendre les précautions suivantes pour conduire le véhicule ARGO en hiver.

- Équiper le véhicule pour la conduite dans des endroits isolés, selon la liste fournie à la section 5.1.
- Maintenir la batterie du véhicule bien chargée et en bon état.
- Utiliser la catégorie d'huile à moteur recommandée pour l'hiver.
- Ne pas laisser accumuler d'eau ni de neige dans le véhicule pour éviter le gel des chaînes ou des pièces d'entraînement. La neige pourrait fondre durant l'utilisation du véhicule ou s'accumuler dans la partie inférieure de la carrosserie.
- Entreposer le véhicule à l'intérieur si possible ou sous une bâche.
- Installer des chenilles à neige sur le véhicule pour la neige profonde.
- **Il est plus difficile de monter des pentes escarpées couvertes de neige ou de glace. Un ensemble de clous à glace (pièce ARGO no. 625-20 pour le modèle à 6 roues ou pièce ARGO no. 825-21 pour le modèle à 8 roues) est disponible pour les systèmes de chenilles Super Track.**
- Ne jamais voyager seul dans des endroits isolés. Informer quelqu'un de votre route, de votre destination et de votre heure d'arrivée. Cette personne pourra obtenir de l'aide pour vous porter secours si vous n'arrivez pas tel que prévu.

5.7.1 Utilisation sur la glace

AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce véhicule sur des lacs ou des cours d'eau gelés peut être dangereuse. Soyez prudent. La

chute dans l'eau froide réduit les chances de survie. Porter des vêtements de protection, comme par exemple un habit marin de survie qui diminuera considérablement les effets de l'immersion dans l'eau glacée.

Avant de vous aventurer sur une étendue d'eau recouverte de glace, il est extrêmement important d'observer ce qui suit :

- Vérifier l'épaisseur et l'état de la glace pour s'assurer qu'elle pourra supporter le véhicule;
- Veiller à prendre toutes les précautions citées à la Section 5.6, plus particulièrement au paragraphe 3, concernant les bondes de vidange.

Si le véhicule défonce la glace, il flottera dans l'eau sous réserve qu'il n'y ait pas de fuite dans la carrosserie, que les bondes de vidange soient bien installées et que le véhicule ne prenne pas d'eau par les ouvertures dans la carrosserie. Cependant, le véhicule risque de chavirer, surtout si le chargement qu'il transporte n'est pas bien réparti. Soyez prêt à répartir le poids des passagers à bord de façon uniforme pour éviter de chavirer.

La possibilité de regagner la glace solide dépend de plusieurs conditions et de l'habileté du conducteur. Veillez particulièrement à ce que l'eau n'entre pas dans le véhicule.

- Répartir le poids de charge et des passagers de façon uniforme.
- Maintenir les ouvertures, les prises d'air/d'échappement, au-dessus du niveau de l'eau.
- Conserver la pompe de cale en marche.
- Tirer le véhicule hors de l'eau à l'aide d'un treuil.
- Remonter sur la glace en marche arrière. L'arrière du véhicule est plus léger avec un niveau de flottaison plus élevé.
- Éviter de ne poser qu'un pneu sur la surface glacée car l'eau pourrait pénétrer par le côté opposé.
- Éviter de virer le véhicule lorsqu'il remonte sur la surface glacée. Ceci pourrait causer un chavirement.
- Briser la glace mince autour du véhicule à l'aide d'un aviron jusqu'à ce que le véhicule atteigne la glace suffisamment solide pour y remonter en toute sécurité.
- Se méfier des courants qui risquent de tirer le véhicule sous la glace.

Si l'on pense ne pas pouvoir regagner la terre ferme ou la glace, il est préférable d'attendre qu'on vous porte secours au lieu de s'aventurer à pied sur la glace mince.

SECTION 6

INFORMATION SUR L'HUILE, LES FILTRES ET LE GRAISSAGE

6.1 INFORMATION SUR L'HUILE MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT

L'information détaillée concernant les procédures standard de l'atelier et de la sécurité et les pratiques générales d'installation n'est pas incorporée ici. ODG n'accepte aucune responsabilité envers les BLESSURES CORPORELLES ou les DOMMAGES AU VÉHICULE résultant de toutes procédures appliquées, incluant les procédures énoncées ici. Avant d'entreprendre toute procédure, un individu devra avoir déterminé à son entière satisfaction que des blessures corporelles ou des dommages au véhicule ne seront pas causés par la procédure, l'environnement de travail ou les outils choisis.

6.1.1 Vérification du niveau d'huile à moteur

Vérifier le niveau d'huile du moteur quotidiennement avant de démarrer le véhicule.

Pour vérifier l'huile durant l'utilisation, arrêter le moteur, laisser refroidir quelques minutes pour permettre à l'huile de se déverser dans le carter avant de vérifier le niveau. Placer le véhicule de manière à ce que le moteur soit à niveau.

Le moteur BRIGGS & STRATTON VANGUARD (figure 6-1) et le moteur Kohler (figure 6-2) sont équipés d'une jauge et d'un tube de remplissage séparés. Pour vérifier l'huile, nettoyer l'espace autour de la jauge avant de la retirer du moteur. Retirer la jauge et l'essuyer avec un chiffon propre. Insérer la jauge de nouveau et la pousser à fond dans le tube. Retirer la jauge et vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile devrait être entre les marques. Si le niveau d'huile est bas, ajouter de l'huile pour atteindre la marque « FULL ». **NE PAS REMPLIR EXCESSIVEMENT.**

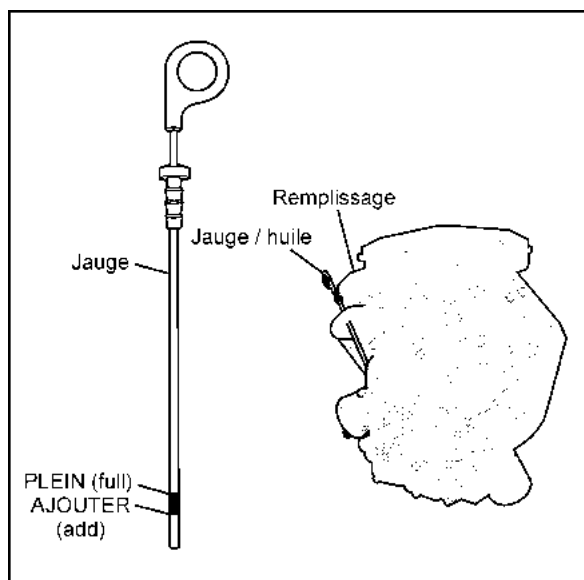


Figure 6-1. Emplacement de la jauge et du bouchon de remplissage d'huile à moteur BRIGGS & STRATTON.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas faire tourner le moteur si le niveau d'huile est au dessus de la marque « FULL » ou en dessous de la marque « ADD ». Des dommages prématurés au moteur ou des pannes complètes sont possibles si le niveau d'huile n'est pas correctement maintenu.

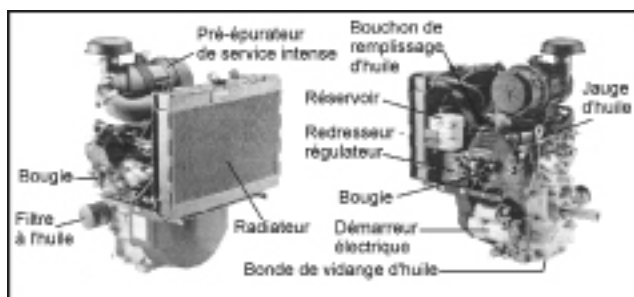


Figure 6-2. Emplacement de la jauge et du bouchon de remplissage du moteur Kohler Aegis

6.1.2 Huile à moteur recommandée

Utiliser une huile détersive de haute qualité de la classe de service API (American Petroleum Institute) indiquée au tableau ci-dessous. Choisir la viscosité d'huile correcte selon les conditions de température saisonnière. L'utilisation du type correct et de viscosité adéquate dans le carter est d'une extrême importance. La vérification quotidienne du niveau d'huile et les changements d'huile réguliers sont également très importants. À défaut d'utiliser une huile adéquate, ou si une huile sale est utilisée, l'usure prématurée du moteur et des défauts se produiront.

Tableau de viscosité - Moteur Kohler Aegis

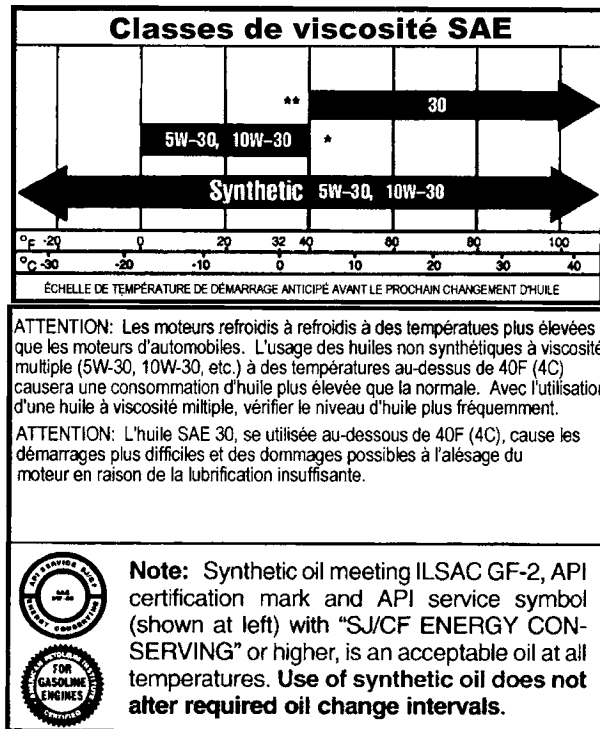
CLASSES DE VISCOSITÉ SAE RECOMMANDÉES										
*F	-20	0	20	32	40	60	80	100		
*C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40		
GAMME DES TEMPÉRATURES ANTICIPÉES AVANT LE PROCHAIN CHANGEMENT D'HUILE										
* L'usage de l'huile synthétique ayant un indice de viscosité de 5W-20 ou 5W-30 est acceptable à une température atteignant 4C (40F).										
** Les huiles synthétiques fourniront un meilleur démarrage en conditions de froid extrême à -23C (-10F).										



SECTION 6

INFORMATION SUR L'HUILE, LES FILTRES ET LE GRAISSAGE

Briggs & Stratton - classe de service API - SE, SF ou SG.



Contenance d'huile (avec filtre)	
Avengers	Frontiers
Kohler	Briggs & Stratton
2.0 pintes 1,9 L	1.7 pintes 1,6 L

Figure 6-3. Contenance d'huile.

6.1.3 VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Durant la période de rodage, vidanger l'huile après les 8 premières heures d'opération pour le moteur Briggs & Stratton et les premières 20 heures d'opération pour le moteur Kohler Ageis. Après la période de rodage, vidanger l'huile à toutes les 50 heures ou plus fréquemment si le véhicule est utilisé dans des endroits poussiéreux ou sales.

Vidange de l'huile à moteur

Les moteurs sont munis d'un bouchon de vidange. L'emplacement du bouchon de vidange est indiqué dans le manuel d'entretien du moteur. Pour la vidange d'huile à moteur :

1. Démarrer et réchauffer le moteur pour que l'huile s'écoule facilement.
2. Placer le véhicule à niveau pour permettre l'écoulement complet de l'huile.
3. Placez un récipient approprié sous la vidange d'huile du

moteur et retirez le bouchon de vidange à l'aide d'une clé: une douille carrée en 8 points de 7/16 po pour les moteurs Briggs & Stratton, une douille de 21 mm pour les moteurs Kawasaki ou une douille de douille Allen 5/16 po pour les moteurs Kohler.

REMARQUE

L'espace entre le moteur et son châssis est limité. Couper un contenant en plastique à la hauteur appropriée et le glisser sous la vidange du moteur. Assurez-vous que le contenant pourra contenir le volume d'huile s'écoulant du moteur.

Un sac en plastique « ziplock » se prête bien à la vidange de l'huile car on peut l'utiliser dans l'espace limité sous le moteur, le refermer et le retirer facilement du compartiment du moteur.

S'IL VOUS PLAÎT VEUILLEZ JETER L'HUILE USÉE DE MANIÈRE À RESPECTER NOTRE ENVIRONNEMENT.

4. Quand l'huile a été vidée du moteur, nettoyer et remettre le bouchon de vidange. S'ASSURER qu'il soit bien resserré avant de remplir le moteur.
5. Voir l'information sur le changement du filtre à huile à la section 6.3.3.

Remplissage du moteur

Remplir le moteur par le bouchon de remplissage, en versant la quantité et la qualité d'huile indiquée au tableau de la figure 6-3, section 6.1.2. Au fur et à mesure que l'on ajoute de l'huile, vérifier fréquemment le niveau avec la jauge. Ne pas remplir excessivement. Faire démarrer le moteur et vérifier s'il y a des fuites. Couper le contact, vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile jusqu'à la marque "FULL" sur la jauge.

6.2 INFORMATION SUR L'HUILE DE TRANSMISSION

6.2.1 Vérification du niveau d'huile de transmission - Avenger et Frontier

Vérifier le niveau d'huile de transmission à toutes les 50 heures d'opération. Tous les modèles ARGO sont équipés d'une jauge pour l'huile de transmission (figure 6-4a). Pour vérifier l'huile, nettoyer l'espace autour de la jauge avant de la retirer. Retirer la jauge en tirant vers le haut.

SECTION 6

INFORMATION SUR L'HUILE, LES FILTRES ET LE GRAISSAGE



Figure 6-4a. Transmission 34-100 indiquant la position de la jauge d'huile et du bouchon de vidange.

Le niveau d'huile de transmission devrait être sur la marque selon la figure 6-4. Si le niveau d'huile est en dessous de la marque, ajouter de l'huile Gear Lube HYPOY - C 80 W 90 dans l'orifice de remplissage / de la jauge jusqu'à ce que le niveau soit correct. NE PAS REMPLIR EXCESSIVEMENT. Replacer la jauge.

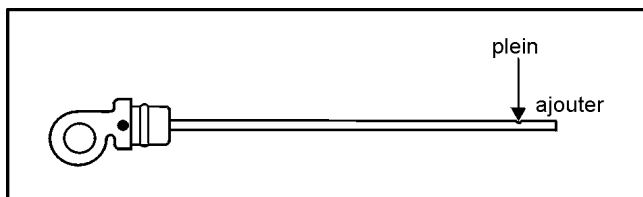


Figure 6-4. Jauge d'huile de transmission.

6.2.2 Vérification du niveau d'huile de transmission - HDi

Les modèles de transmission HDi (Admiral) ne sont pas équipés d'une jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile approprié en examinant la jauge visuelle installée à la partie inférieure du boîtier de la transmission (Figure 6-4b.) Pour visualiser cette jauge visuelle, retirer la cloison pare-feu à déclenchement rapide. Le remplissage d'huile à la moitié de la jauge visuelle indique un niveau d'huile correct.

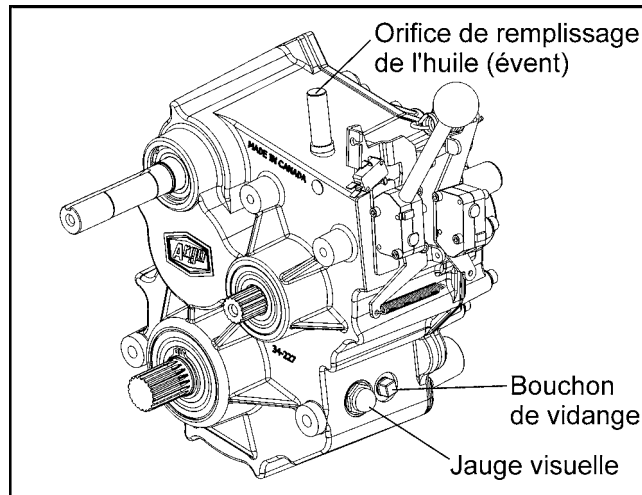


Figure 6-4b. Transmission HDi

6.2.3 Vidange de l'huile de transmission - Avenger et Frontier

Vidanger l'huile de la transmission après les 20 premières heures d'opération, ou après avoir utilisé 2 réservoirs d'essence. Après cette période initiale de rodage, vidanger l'huile de transmission à toutes les 100 heures d'opération. Retirer le panneau coupe-feu pour accéder au bouchon de vidange situé au bas de la transmission. Vidanger l'huile de transmission dans un contenant approprié et jeter l'huile dans un centre de récupération approprié.

Durant la vidange de la transmission, s'assurer d'enlever toutes les particules métalliques trouvées sur le bouchon de vidange aimanté. Ces fines particules de fer sont le résultat de l'engrenage des pignons de transmission durant la période de rodage initiale. Replacer le bouchon de vidange et le resserrer solidement.

6.2.4 Vidange de l'huile de transmission - HDi

Les modèles de transmission HDi (Admiral) ne sont pas équipés d'une jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile approprié en examinant la jauge visuelle installée à la partie inférieure du boîtier de la transmission (Figure 6-4b.) Pour visualiser cette jauge visuelle, retirer la cloison pare-feu à déclenchement rapide. Le remplissage d'huile à la moitié de la jauge visuelle indique un niveau d'huile correct.

La vidange de l'huile de la transmission Admiral exige l'usage d'une pompe de style à vide telle que la Top Sider Big Boy 638-02 (disponible chez Ontario Drive and Gear). En raison de la conception de la transmission Admiral, la majorité de l'huile dans le carter sera sous le niveau du bouchon de vidange.

Retirer le bouchon de vidange (Figure 6-4b) et vider l'huile jusqu'à ce qu'elle cesse de couler. Insérer le tube de pompe à vide Big Boy dans l'orifice de vidange et éliminer l'huile résiduelle du puisard de la transmission.

SECTION 6

INFORMATION SUR L'HUILE, LES FILTRES ET LE GRAISSAGE

Remplissage de la transmission - Avenger et Frontier

Remplir la transmission par l'orifice de remplissage / de la jauge. La contenance d'huile pour tous les modèles est de 38,7 oz (1,1L) d'huile de transmission Gear Lube HYPOY-C 80 W 90. Au fur et à mesure que l'on remplit la transmission, vérifier le niveau d'huile avec la jauge. Le niveau d'huile est correct quand il atteint la marque sur la jauge, quand celle-ci est repoussée à fond dans l'orifice de la jauge. **NE PAS REMPLIR EXCESSIVEMENT.**

Si l'on verse trop d'huile dans la transmission, elle risque de déborder dans l'orifice d'aération. Ceci contaminerait les plaquettes de freins et pourrait causer une panne du système de freinage.

Remplissage de la transmission - HDi

Installer le bouchon de vidange. Retirer le bouchon de remplissage et/ou d'évent situé sur la partie supérieure de la transmission. Remplir la transmission d'huile 80W90 HYPO-C pour engrenage. Remplir le carter jusqu'à ce que la jauge visuelle soit à demi remplie. Pour la contenance d'huile, voir le tableau de contenance d'huile (Figure 6-5a).

Contenance d'huile de transmission	
HDi (34-200)	1,2 L
Avenger & Frontier (34-100)	1,1 L

Figure 6-5a. Contenance d'huile de transmission

6.3 INFORMATION SUR LES FILTRES

6.3.1 Filtre à air

Tous les moteurs des véhicules Briggs & Stratton sont équipés d'un pré-épurateur en mousse et d'un élément de filtre à air en papier sec contenu dans l'assemblage du purificateur d'air relié au carburateur.

Laver et huiler le pré-épurateur à toutes les 25 heures de service et plus fréquemment si le véhicule est utilisé dans des endroits poussiéreux ou sales.

Nettoyer et inspecter l'élément du filtre à air à toutes les 100 heures, ou plus souvent si le véhicule est utilisé dans des endroits poussiéreux ou sales.

Modèles HDi et Avenger

Le moteur Kohler Aegis est équipé d'un élément de filtre à air en papier de haute densité de service intense qui entoure un élément interne de style boîte métallique. Le nettoyage n'est pas recommandé et chaque élément devrait être remplacé quand il est sale. Voir la figure 6-5.

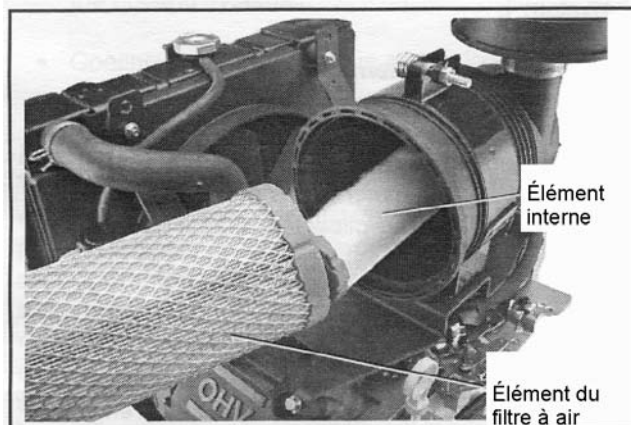


Figure 6-5. Élément du filtre à air et élément interne.

Pour de plus amples renseignements pour enlever, nettoyer et remplacer les pièces du système de filtre à air, voir la section du système de purification d'air dans le manuel du moteur.

6.3.2 Filtre à essence - Avenger et HDi

Tous les modèles ARGO sont équipés de filtre à essence en ligne. Les modèles HDi et Avenger EFI sont équipés de 1 filtre à essence, situés dans le compartiment arrière près du réservoir à carburant (No. de pièce 24 050 03). Voir la Fig. 6-6.



Figure 6-6. Localisation des filtres à essence de l'Avenger EFI



Figure 6-6a. Localisation du filtre à essence de l'Avenger 700

SECTION 6

INFORMATION SUR L'HUILE, LES FILTRES ET LE GRAISSAGE

Remplacer le filtre à essence Kohler à haute pression à toutes les 1000 heures de service ou une fois l'an. Pour remplacer le filtre, desserrer les colliers à engrenage avec un tournevis standard et retirer les canalisations d'arrivée de carburant du filtre. Installer le nouveau filtre de manière telle que la flèche indiquant le sens du débit soit vers le moteur. Resserrer solidement les colliers. Démarrer le moteur et vérifier s'il y a des fuites.

6.3.3 Filtre à essence - Frontier

Sur tous les autres modèles ARGO, le filtre à essence est situé près du moteur (No. de pièce ARGO 125-64).

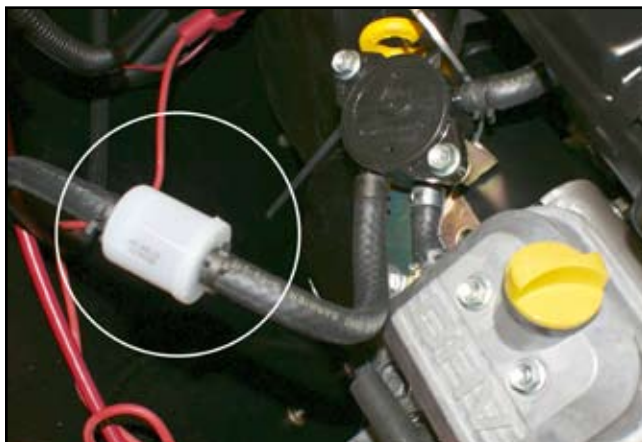


Figure 6-6b. Localisation du filtre à essence Frontier

6.3.4 Filtre à l'huile

Durant la période initiale de rodage, remplacer le filtre à l'huile (pièce 129-95 pour les moteurs Briggs & Stratton ou pièce Kohler 12 050 01-S pour les moteurs Aegis) à chaque vidange d'huile. Par la suite, remplacer le filtre à huile à toutes les 50 heures.

Avant d'installer le nouveau filtre, huiler la garniture en caoutchouc avec de l'huile à moteur propre. Visser le filtre à la main jusqu'à ce que la garniture soit en contact avec l'adaptateur de filtre. Serrer ensuite par un demi à trois quarts de tour. Faites démarrer le moteur pour s'assurer qu'il n'y ait pas de fuite. Couper le contact et vérifier le niveau d'huile. Ajouter de l'huile si nécessaire.

6.4 INFORMATION SUR LE GRAISSAGE

6.4.1 Renseignements généraux

Les pièces suivantes exigent la lubrification régulière pour éviter une usure prématurée ou le remplacement de pièces :

1. Chaînes d'entraînement
2. Chaînes intermédiaires
3. Paliers

Utiliser les lubrifiants recommandés dans cette section et respecter les intervalles de lubrification recommandés.

6.4.2 Lubrification de l'embrayage

Aucune lubrification n'est requise de l'embrayage suiveur ou de l'embrayage d'entraînement. Les deux sont conçus pour le fonctionnement à sec. Si un lubrifiant est utilisé, l'utilisation du véhicule attirera la saleté et causera des dommages aux pièces de l'embrayage. La contamination par la poussière et la saleté peut causer une performance insatisfaisante, l'usure prématurée ou la défectuosité.

Un service complet de l'embrayage est requis après 250 heures d'opération. Pour ce faire, l'embrayage doit être démonté. Des outils spéciaux sont nécessaires pour le démontage. Nous vous conseillons de ramener votre véhicule chez un concessionnaire autorisé ARGO pour ce travail.

6.4.3 Lubrification des chaînes d'entraînement

Le véhicule ARGO est muni de chaîne à rouleaux sur chaque essieu. Ces chaînes doivent être lubrifiées à toutes les 10 heures avec le lubrifiant à chaîne en aérosol (pièce ARGO no. 125-86), ou plus souvent si le véhicule est utilisé dans des endroits sales ou dans l'eau.

Après chaque 100 heures d'opération, ou des périodes d'entreposage prolongées, enlever complètement les chaînes d'entraînement du véhicule et les nettoyer à fond en utilisant un solvant approprié, par exemple, un dégraissant.

AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser l'essence comme solvant nettoyeur. L'essence est très inflammable et peut exploser si elle est enflammée, causant des blessures corporelles graves.

Quand les chaînes sont entièrement sèches, les lubrifier de nouveau généreusement avec le lubrifiant à chaîne ARGO et les réinstaller.

Voir la section 7.2.3 de ce manuel pour les instructions d'enlèvement et d'installation des chaînes d'entraînement.

6.4.4 Lubrification des chaînes intermédiaires (Tous les modèles sauf l'HDi)

Lubrifier les chaînes intermédiaires après 10 heures d'utilisation, et plus fréquemment si le véhicule est utilisé dans des endroits poussiéreux ou dans l'eau (figure 6-7). Utiliser seulement le lubrifiant à chaîne ARGO (pièce ARGO no. 125-86) pour lubrifier les chaînes intermédiaires.

SECTION 6

INFORMATION SUR L'HUILE, LES FILTRES ET LE GRAISSAGE

Pour vaporiser le lubrifiant, protéger les disques de frein à l'aide d'un chiffon ou d'un écran en carton (figure 6-8). NE PAS VAPORISER LE LUBRIFIANT À CHAÎNE SUR LES DISQUES OU PLAQUETTES DE FREIN. Déplacer le véhicule de manière à ce que toutes les parties de la chaîne soient accessibles pour la lubrification.



Figure 6-7. Emplacement des chaînes intermédiaires.

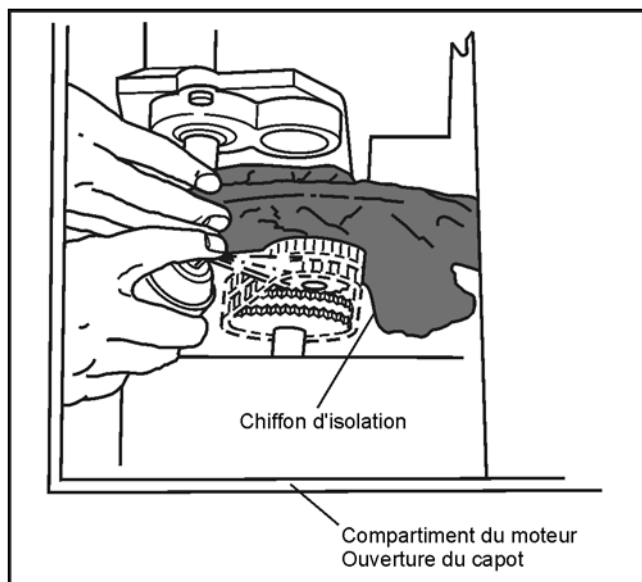


Figure 6-8. Lubrification de la chaîne intermédiaire.

Ne pas utiliser d'huile ou de graisse ordinaire pour lubrifier les chaînes intermédiaires. L'huile ou la graisse ordinaire serait projetée de la chaîne durant son fonctionnement normal, ce qui contaminerait les disques ou plaquettes de frein. Quand ces pièces sont contaminées, l'efficacité des freins peut être compromise ou la défektivité totale des freins peut se produire.

Après chaque 100 heures d'utilisation, ou des périodes d'entreposage prolongées, démonter les deux chaînes inter-

médiaires du véhicule pour les nettoyer soigneusement avec un solvant nettoyeur adéquat. Lorsqu'elles sont sèches, les lubrifier abondamment avec le lubrifiant à chaîne et les réinstaller. (Voir section 7.2.5 de ce manuel pour le démontage et remontage des chaînes intermédiaires.)

REMARQUE

Il n'a pas de chaîne intermédiaire sur les modèles HDi.

6.4.5 Lubrification des boudins et des paliers extérieurs

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE GRAISSAGE PNEUMATIQUE À HAUTE PRESSION

Modèles antérieurs à 2010 :

Les boudins extérieurs des essieux sont équipés de deux graisseurs. Graisser la cavité externe de chaque boudin par le graisseur externe de chaque boudin en utilisant une graisse au lithium NLG1 #2 ou 3 ou avec une graisse à base d'huile minérale (telle que la Shell Alvania no. 3). Appliquer la graisse à chaque 25 heures d'utilisation pour chasser la saleté et l'eau qui aurait pu pénétrer dans le joint. Une pression minimale seulement est nécessaire. Graisser jusqu'à ce que toute contamination soit poussée à l'extérieur et que la graisse fraîche apparaisse.

Examiner tous les joints de caoutchouc pour des dommages (figure 6-9). L'enroulement de la végétation autour des essieux peut endommager le rebord de caoutchouc du joint, permettant la pénétration de la saleté et de l'eau dans la cavité externe. Remplacer tout joint endommagé.

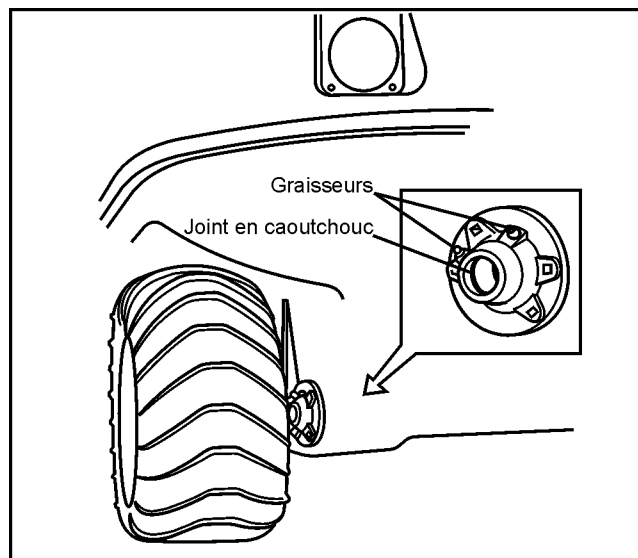


Figure 6-9. Boudin extérieur de l'essieu.

SECTION 6

INFORMATION SUR L'HUILE, LES FILTRES ET LE GRAISSAGE

Le second ou le graisseur interne du boudin d'essieu externe fournit la graisse directement au palier externe de l'essieu. Il exige également le graissage de nouveau, à chaque 25 heures d'utilisation ou avant que le véhicule ne soit mis hors de service pour une période prolongée. Utiliser un pistolet graisseur du type manuel à poignée pour éviter de déloger les joints par une pression de graisse excessive.

Lubrification du palier d'essieu externe (Modèles 2010 et après)

Chaque boudin externe d'essieu est équipé d'un graisseur. Ce graisseur fournit la graisse directement au palier d'essieu externe. Il exige aussi le graissage de nouveau à chaque période de 25 heures d'utilisation ou avant que le véhicule ne soit mis hors de service pour une période prolongée. Utiliser un pistolet graisseur du type manuel à poignée pour éviter de déloger les joints de palier par une pression de graisse excessive.

Figure 6-10.



Figure 6-10. Graissage du palier externe HDi.

Afin d'encourager l'entretien régulier des importantes composantes de l'Argo, Ontario Drive & Gear a prévu un orifice d'accès à travers chaque jante et moyeu pour faciliter la lubrification des paliers.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas utiliser l'équipement de graissage à haute pression ou une quantité excessive de graisse. Ceci pourrait endommager les joints de palier.

6.4.6 Lubrification des paliers d'arbre intermédiaire (Tous les modèles sauf le HDi)

Les paliers de l'arbre intermédiaire internes et externes aux côtés gauche et droit sont équipés d'un graisseur à angle droit. Avec le panneau de plancher avant retiré, le graisseur de palier d'arbre intermédiaire interne gauche est accessible

au bas du boudin de palier. Le graisseur de palier d'arbre intermédiaire interne droit est situé sur la partie supérieure du boudin de palier. Les deux graisseurs de paliers externes de l'arbre intermédiaire sont situés sur le dessus du boudin. On peut commodément accéder à ces deux graisseurs en utilisant un pistolet graisseur équipé d'un boyau flexible de prolongation. Graisser avec une petite quantité de graisse au lithium, NLG1 #2 ou 3 ou avec une graisse à base d'huile minérale (telle que la Shell Alvania no. 3). Appliquer à chaque 50 heures d'utilisation, si le véhicule a été utilisé dans l'eau pour une période prolongée ou quand le véhicule est soumis à un régime d'entretien général.

REMARQUE

Il n'y a aucuns paliers internes de l'arbre intermédiaire sur les modèles HDi.

6.4.7 Lubrification des paliers internes

Les boudins des paliers intérieurs sont équipés de graisseurs. (Figure 6-10). Lubrifier les paliers avec une petite quantité de graisse au lithium, NLG1 #2 ou 3 ou avec un graisse à base d'huile minérale (telle que la Shell Alvania no. 3). Appliquer à chaque 100 heures ou avant d'entreposer le véhicule pour une période prolongée. Une petite quantité de graisse seulement est nécessaire.

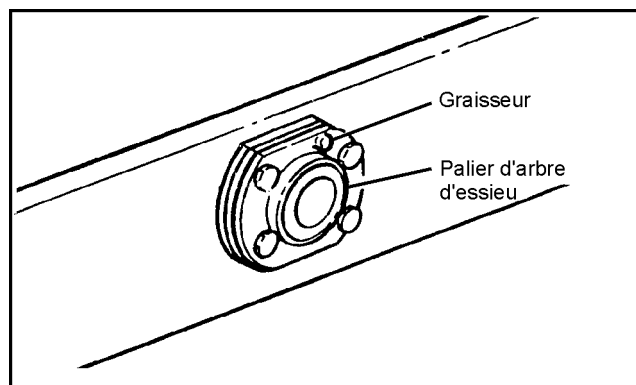


Figure 6-10. Graisseur de boudin d'essieu interne.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

7.1 SYSTÈME ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

L'information détaillée concernant les procédures standard de l'atelier et de la sécurité et les pratiques générales d'installation n'est pas incorporée ici. ODG n'accepte aucune responsabilité envers les BLESSURES CORPORELLES ou les DOMMAGES AU VÉHICULE résultant de toutes procédures appliquées, incluant les procédures énoncées ici. Avant d'entreprendre toute procédure, un individu devra avoir déterminé à son entière satisfaction que des blessures corporelles ou des dommages au véhicule ne seront pas causés par la procédure, l'environnement de travail ou les outils choisis.

7.1.1 Renseignements généraux

Pour éviter d'endommager le système électrique :

- Ne jamais souder sur le véhicule. Si le soudage est requis, amenez votre véhicule chez un concessionnaire Argo autorisé.
- Brancher correctement les câbles volants - positif au positif et négatif au négatif. Brancher le câble négatif en dernier et le débrancher en premier. **La pratique d'utiliser les câbles volants pour faire démarrer votre Argo quand la batterie est épuisée n'est pas recommandée. Si possible, éviter l'usage des câbles volants à partir d'une source d'alimentation externe. Des dommages au système de l'allumage du moteur peuvent se produire.**
- Brancher les bornes de contact correctement, en particulier le fil de masse.

7.1.2 Batterie - pièce ARGO no. 127-54 (Exide no. 45-60) - pièce Optima no. 613-161

⚠ AVERTISSEMENT

Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique. En cas d'éclaboussures dans les yeux ou sur la peau, bien rincer à grande eau. En cas d'ingestion, appeler immédiatement un médecin ou un centre anti-poison. A CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Des blessures graves peuvent se produire. Toujours porter des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité pour faire l'entretien de la batterie.

Les batteries peuvent exploser si elles sont soumises à la flamme ou à des étincelles, causant ainsi de graves blessures corporelles. Ne jamais fumer en faisant l'entretien de la batterie.

La batterie est située sous le siège du conducteur, près du réservoir à carburant, au côté droit du poste de conduite.

Vérification du niveau d'acide (Tous les véhicules sauf ceux équipés de la batterie Optima (scellée)).

Vérifier le niveau du liquide après chaque 50 heures d'opération. Enlever les bouchons aérateurs et s'assurer que chaque élément soit rempli de liquide comme indiqué à la figure 7-1. Si le niveau du liquide est sous le niveau du puits de remplissage, ajouter de l'eau distillée jusqu'à ce que le niveau soit correct. **NE PAS REMPLIR EXCESSIVEMENT.**

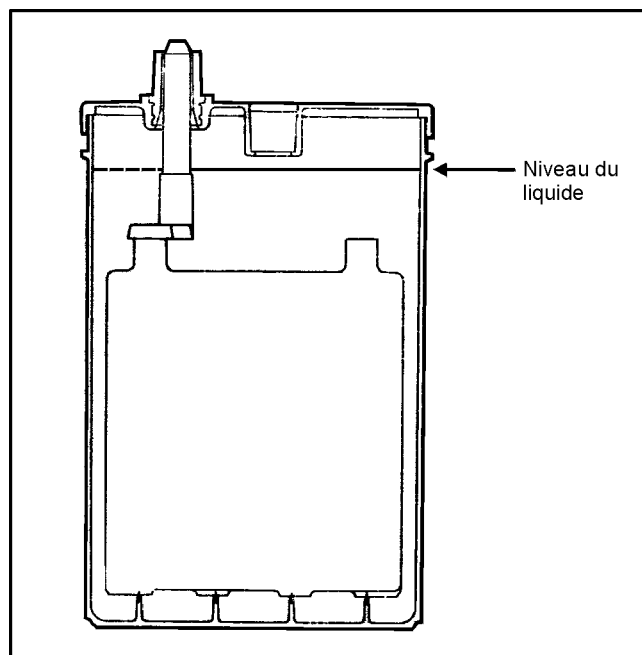


Figure 7-1. Niveau du liquide de batterie.

Recharge de la batterie - Exide

Si la batterie perd sa charge électrique, la retirer du véhicule et la recharger à l'aide d'un chargeur de batterie 12 volts réglé à 10 - 12 ampères au maximum. La batterie devra être rechargée jusqu'à ce que la densité atteigne 1,265 sur un hydromètre. Installer la batterie dans le véhicule et essayer de démarrer. Si la batterie est déchargée ou ne fonctionne pas à pleine capacité, la faire vérifier dans un centre de service pour batteries. Remplacer les batteries défectueuses avec la pièce Argo no. 127 - 54 ou la pièce Exide groupe 45-60 ou la pièce Optima no. 613-161.

Charge et test de batterie Optima

The following process has been recommended by OPTIMA Batteries to support your charging concerns about this unique product. Note that steps 3D and 4B can help you minimize your recharge requirements and prevent unnecessary recharge effort.

STEP 1 Check the appearance of the battery. If there is any physical damage or alteration to the battery — holes in case / cover or post alteration, missing flame arrestor disc(s)/

SECTION 7 INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

vent/valves — do not charge the battery. Batteries are not eligible for warranty with these conditions.

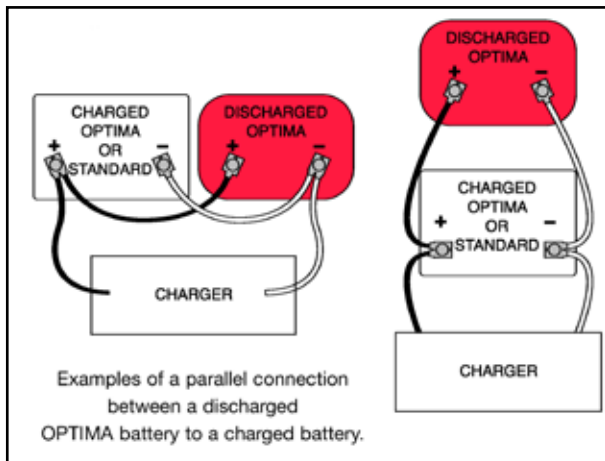
STEP 2 Check the Open Circuit Voltage (OCV) of the battery to determine its state of charge.

STEP 3 OPTIMA battery technology will allow discharging a 12V battery below the normal 10.5 volts without significant decreases in performance. However, the design of many standard constant-voltage chargers may not permit it to recognize a battery with a voltage below 10.5 volts.

If the OCV is less than 10.5 volts, take the following steps to get the OPTIMA battery to accept a charge:

- A** Begin the process by connecting a good battery to the charger.
- B** Connect the discharged OPTIMA battery (below 10.5 volts OCV) in a parallel connection with the good battery as shown. Turn the charger on.
- C** If the discharged OPTIMA battery voltage increases to 10.5 volts or higher, remove it from the parallel connection and go to step 4 (charging/testing).
- D** If the OPTIMA battery voltage does not increase within one hour, fail the battery.

The RBR can include the description “Failed Step 3D” as reason for warranty return.



STEP 4 If the OCV is between 10.5 and 12.55, connect the battery to a constant-voltage charger, such as a (1) parallel charger or (2) single battery 5/15/50-type roll-around shop charger for no more than 5 minutes to see if it accepts a charge.

A If it accepts equal to or greater than 5 amps, follow the “constant charge” or “constant current” charging recommendations below or those on the Interstate “Approximate Charge Times · Key Shop Procedures” chart.

B If it does not accept 5 amps, do not charge the battery. Fail the battery based on this test.

The RBR can include the description “Failed Step 4B” as reason for warranty return.

CONSTANT VOLTAGE <small>(Use constant voltage charging on all Optima batteries, standard chargers and consumer chargers)</small>										
	Auto/Marine Starting Battery				Deep Cycle/Commercial Battery					
Tested OCV	<12.00		12.01 to 12.55		<12.15		12.16 to 12.55			
Current (amps)	5		5		5		5			
Current Limit (amps) <small>(3-amp avg. over time)</small>	5-10		5-10		5-10		5-10			
Amp-Hour Capacity	44	50	44	50	41	55	75	41	55	75
Time (hours)	10	12	6	7	10	12	18	6	7	10

Current will drop as battery becomes fully charged.

CONSTANT CURRENT <small>(Use constant current charging on all Optima batteries, standard chargers and consumer chargers)</small>										
	Auto/Marine Starting Battery				Deep Cycle/Commercial Battery					
Tested OCV	<12.00		12.01 to 12.55		<12.15		12.16 to 12.55			
Current (amps)	5		5		5		5			
Amp-Hour Capacity	44	50	44	50	41	55	75	41	55	75
Time (hours)	6	7	4	4	6	8	11	3	4	5

With constant current charging, a battery voltage should not be permitted to go above 16.0 volts.

After the battery is fully charged, go to Step 5 to load test the battery.

Note:

- 12V batteries received at severely low voltages of less than 8 volts may require 50% longer charging times (50% more Amp-Hour input).
- During the charge process, batteries that are hot to the touch (>120°F) should be removed from charge. If this occurs on a series charger, the 12V battery may have a terminal voltage greater than 16 volts.

If it occurs on a constant voltage charger, fail the battery.

STEP 5 If the OCV is 12.55 volts or higher, load test the battery following Battery Council International (BCI) load procedure. (A load test @ 1/2 the CCA for 15 sec is required to pass or fail the battery for warranty consideration.)

⚠️ AVERTISSEMENT

Assurer une bonne aération durant la recharge d'une batterie. Ne pas exposer la batterie aux étincelles, à la flamme, à la chaleur ou aux cigarettes allumées.

Nettoyage des bornes et des connexions de câble

Nettoyer les bornes de batterie et les connexions de câble à toutes les 100 heures d'utilisation. Lorsqu'on enlève les câbles des bornes, déconnecter les câbles NÉGATIFS (-) noirs en premier. S'assurer de bien brancher les câbles NÉGATIFS (-) au pôle NÉGATIF (-) et les câbles POSITIFS (+) rouges au pôle POSITIF (+). Si les câbles sont inversés, des dommages au système électrique seront causés.

Nettoyage de la batterie

Nettoyer le dessus de la batterie à toutes les 250 heures d'utilisation avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude. Avant de nettoyer la batterie, la retirer du véhicule et s'assurer que les bouchons sont suffisamment serrés (batteries non scellées seulement). Tremper un chiffon dans le mélange eau/bicarbonate de soude et frotter le dessus de la batterie. Quand la mousse cesse de se former, rincer à l'eau fraîche et essuyer avec un chiffon propre.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

7.1.3 FUSIBLES DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Tous les modèles ARGOS sont équipés de fusibles, du type automobile. Les fusibles protègent les circuits électriques du véhicule. Ils se trouvent dans le bloc de fusibles, à l'intérieur du compartiment du moteur, immédiatement à l'avant du système de direction. Remplacer un fusible s'il est grillé. Ramener votre véhicule chez un concessionnaire ARGO pour le faire vérifier si un fusible grille fréquemment.

7.1.4 BOUGIES D'ALLUMAGE

Enlever et inspecter les bougies à toutes les 100 heures d'utilisation. Nettoyer les bougies et ajuster l'écartement des électrodes selon les directives du manuel du moteur.

Remplacer les bougies si les électrodes sont rouillées, endommagées ou si l'isolateur est craqué. Choisir les bougies qui conviennent au moteur. Le numéro de pièce est indiqué dans le manuel du moteur.

Installer les bougies en prenant soin d'amorcer le filetage correctement. À l'aide d'une clé dynamométrique, resserrer les bougies de 10 à 15 lb/pi (14 à 20 Nm). Ne pas resserrer excessivement.

7.1.5 PARE-ÉTINCELLES

Nettoyage du pare-étincelles

⚠ MISE EN GARDE

Après le fonctionnement du moteur, ne pas toucher l'une ou l'autre des pièces du système d'échappement avant d'avoir alloué suffisamment de temps pour permettre son refroidissement !

1. Conserver un registre du nombre des heures d'usage du moteur. Le pare-étincelles devrait être enlevé, nettoyé et examiné à chaque période de 50 heures d'usage.
2. Enlever l'assemblage du tuyau d'échappement en décrochant les ressorts du silencieux fixé au tuyau d'échappement.
3. L'assemblage de pare-étincelles du type à grillage est situé à l'intérieur du tuyau d'échappement. Il est installé avec une (1) vis à six pans à fente avec tête à rondelle et une (1) rondelle de blocage à dents interne. Trouver la vis sur le côté du tube de sortie.
4. Enlever la vis et la conserver pour l'utiliser de nouveau à l'étape 8.
5. Retirer l'assemblage de pare-étincelles.
6. Secouer les particules hors de l'assemblage du grillage.
7. Nettoyer le grillage avec une brosse d'acier. (Le tremper dans un solvant d'huile si nécessaire.)

8. Si vous observez des dommages sur le grillage ou dans la soudure, remplacer l'assemblage avec la pièce No. 807- 67.
9. Replacer l'assemblage du grillage sur l'assemblage du tuyau de l'échappement et du tube de sortie et le fixer de nouveau en utilisant la vis et la rondelle de blocage enlevées à l'étape 4.

7.2 SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT ET PNEUS

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas tenter de régler, de réparer ou de remplacer la courroie d'entraînement, l'embrayage ou toute autre pièce mobile quand le moteur fonctionne. Toute telle tentative causera des blessures. Avant de faire l'entretien débrancher les câbles de la batterie pour empêcher tout démarrage accidentel.

Le capot du moteur, le garde de l'embrayage et le panneau coupe-feu doivent être en position quand le moteur fonctionne. Si la courroie de transmission, une pièce de l'embrayage ou toute autre pièce se détachait, ceci pourrait causer de graves blessures.

REDOUBLER DE PRUDENCE s'il est nécessaire de vérifier le compartiment du moteur pendant que celui-ci est en marche ! Faire tourner le moteur le plus lentement possible et se servir d'un miroir pour éviter de regarder directement dans le compartiment.

7.2.1 COURROIE DE TRANSMISSION

La courroie de transmission transmet la force motrice de l'embrayage principal (sur l'arbre du moteur) à l'embrayage suiveur (sur l'arbre de transmission.) La courroie de transmission et les embrayages sont à gauche du compartiment du moteur (figure 7-2).



Figure 7-2. L'emplacement des embrayages et de la courroie.

Vérifier la courroie de transmission à toutes les 25 heures de service ou quand l'embrayage ne répond plus aussi bien. Remplacer la courroie quand :

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

- La largeur supérieure de la courroie est usée à 1-1/16 de po (27 mm).
- La courroie est fissurée, effilochée ou est déchiquetée.
- La courroie est contaminée par l'huile ou autre liquide.

Voir le manuel de pièces ARGO pour obtenir le numéro de pièce de la courroie appropriée.

Pour enlever la courroie

La poulie menée Invance (embrayage de transmission) est fabriquée avec un orifice fileté de 6 mm x 1,0 sur la face de la poulie. Cet orifice est prévu pour aider à écarter les poulies menées d'embrayage en vissant un boulon de 6 mm x 1,0 à travers la face. Ce boulon devrait être d'une longueur de 2 po au minimum et entièrement fileté. L'écartement des poulies facilite le retrait et l'installation aisée de la courroie d'entraînement 127-137 (Avenger) ou 127-159 (Frontier). Voir la Figure 7-2a.

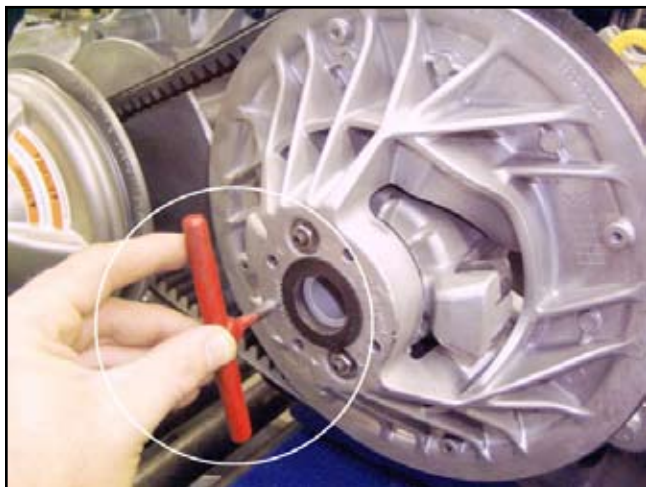


Figure 7-2a. Retrait de la courroie d'entraînement

Pour installer la courroie :

⚠ MISE EN GARDE

Si cette procédure n'est pas suivie comme décrite, le rebord de la poulie fixe peut couper ou endommager la courroie.

1. Premièrement placer la courroie autour de l'embrayage principal.
2. Glisser la courroie par-dessus le bord de la poulie fixe de l'embrayage suiveur tout en tournant la poulie interne mobile dans le sens des aiguilles d'une montre.

L'alignement et la tension de la courroie sont pré-réglés à l'usine et n'exigent pas de réglage. L'alignement et la tension de la courroie sont essentiels au bon fonctionnement de l'embrayage et de la transmission. Ramener votre véhicule chez un concessionnaire ARGO s'il y a une usure rapide de la courroie.

7.2.2 ENTRETIEN DE L'EMBRAYAGE

Le démontage et la réparation des embrayages (embrayage principal et suiveur) nécessitent des outils spéciaux. Ramener le véhicule chez un concessionnaire autorisé ARGO si les embrayages ont besoin d'entretien. Les symptômes suivants indiquent que le service de l'embrayage pourrait être requis.

- Une réduction de performance du véhicule
- L'embrayage ne fonctionne pas en douceur
- L'embrayage demeure collé quand le véhicule est en marche
- La courroie s'use rapidement
- Une vibration excessive du véhicule durant le fonctionnement
- Le véhicule n'accélère pas lorsque la vitesse du moteur augmente et la transmission est engagée
- La transmission n'accepte pas le changement de vitesse quand le moteur fonctionne au ralenti.

Vérification de l'embrayage

Examiner les curseurs en nylon à toutes les 50 heures. Les curseurs en nylon sont situés à l'extérieur de la poulie mobile de l'embrayage suiveur (Figure 7-3). Quand l'embrayage est activé, la came glisse sur les curseurs.

Remplacer les curseurs en nylon avant qu'ils ne soient usés au point de permettre à la came d'aluminium de frotter contre la poulie mobile. Il est nécessaire de démonter l'embrayage suiveur pour remplacer les curseurs nylon correctement. Amener votre véhicule chez un concessionnaire ARGO pour les faire remplacer.

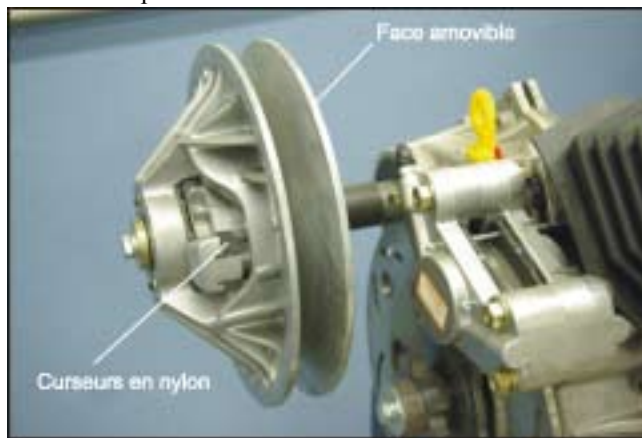


Figure 7-3. Emplacement des curseurs en nylon.

7.2.3 CHAÎNES D'ENTRAÎNEMENT

L'extension des chaînes à rouleaux est causée par l'usure des chevilles et des douilles de chaîne résultant de la perte de la lubrification.

Pour éviter d'endommager les pignons et pour empêcher les pannes, remplacer les chaînes quand :

- Le tendeur de chaîne ne peut plus rectifier le jeu.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

- La chaîne touche une barre transversale du châssis.
- La chaîne s'est saisie à cause de la rouille ou de la lubrification insuffisante.
- La chaîne saute les dents du pignon, particulièrement notable durant les virages.

Pour enlever les chaînes d'entraînement

1. Placer le levier de vitesse en position N (Neutre).
2. Enlever les panneaux du plancher.
3. Tourner l'assemblage de came du tendeur dans le sens qui resserre le ressort de torsion et pousser l'assemblage vers le bas le plus près possible du moufle du galet de came au fond du châssis. Le fixer à cet endroit à l'aide de la pince-étau 10 CR selon la figure 7-4.
4. Rouler le véhicule jusqu'à ce que le maillon connecteur sur une des chaînes soit visible.
5. Enlever l'attache à ressort du maillon connecteur (figure 7-5). Enlever la plaque extérieure et sortir le maillon connecteur. Les plaques internes seront libérées quand le maillon connecteur sera retiré (figure 7-6).
6. Enlever la chaîne du véhicule.
7. Répéter les étapes 4 à 6 jusqu'à ce que toutes les chaînes d'entraînement soient enlevées.

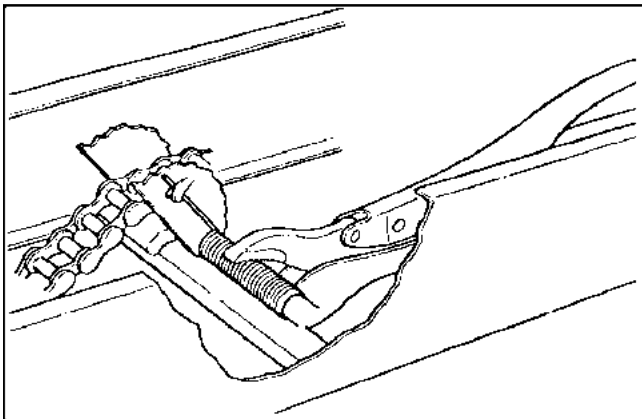


Figure 7-4. Fixation de la came du tendeur

Pour installer les chaînes d'entraînement

1. Installer les chaînes d'entraînement sur le coulisseau et autour des pignons.
2. Tirer les bouts de la chaîne l'un vers l'autre et insérer le maillon connecteur comme indiqué aux figure 7-6 et figure 7-7. Pour raccorder la chaîne RC50-2, insérer les plaques intérieures avant d'engager complètement le maillon connecteur.

REMARQUE

Utiliser une paire de pince-étau 7R modifiée pour tenir les bouts de la chaîne pendant l'insertion du maillon connecteur. Certaines chaînes d'entraînement n'ont pas de jeu et il est difficile de remettre le maillon connecteur sans cet outil. Il est possible de commander une pince-étau modifiée chez un concessionnaire ARGO (pièce ARGO no.658-08) ou voir l'annexe 1 pour de plus amples renseignements sur la modification.

3. Replacer la plaque extérieure et l'attache à ressort. Le bout ouvert de l'attache à ressort doit être orienté vers l'arrière quand il est au sommet de la chaîne.
4. Retirer la pince-étau qui fixe l'assemblage de came à sa position la plus basse.
5. Répéter les étapes 1 à 4 jusqu'à ce que toutes les chaînes soient réinstallées.

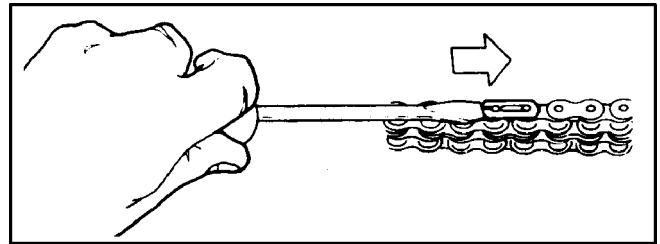


Figure 7-5. Retrait de l'attache à ressort.

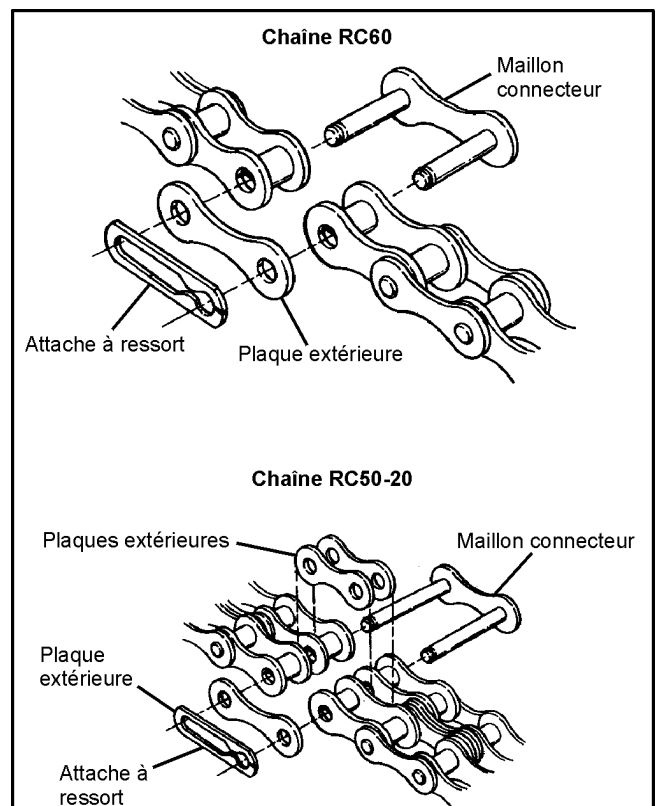


Figure 7-6. Pièces détachables du maillon connecteur de la chaîne

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

7.2.4 SYSTÈME DE TENSION DE CHAÎNES D'ENTRAÎNEMENT

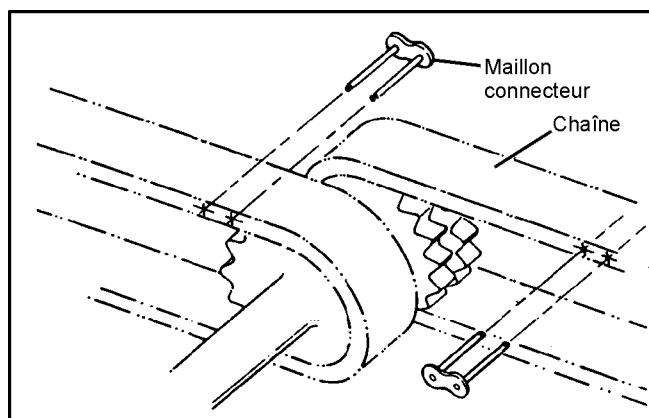


Figure 7-7. Installation du maillon connecteur.

Le système de tension de chaîne sur tous les modèles est composé d'un assemblage de came à torsion à ressort avec un bloc coulissant qui absorbe le jeu du côté inférieur de toutes les chaînes sauf la chaîne avant de l'entraînement final. Alors que la chaîne devient usée, le mécanisme de tension de chaîne est semi automatiquement réglé. Dans la plupart des situations, l'assemblage de came de tension se déplacera vers la prochaine position de réglage simplement en raison des forces dynamiques normales du système d'entraînement. Quelquefois cependant, l'assemblage de came pourrait se coincer en raison d'une accumulation de débris à cet endroit. **IL EST TRÈS IMPORTANT DE VÉRIFIER QUE L'ASSEMBLAGE DE CAME PROGRESSE DE MANIÈRE ADÉQUATE. VÉRIFIEZ LE FONCTIONNEMENT APPROPRIÉ DU TENDEUR DE CHAÎNE À CHAQUE PÉRIODE DE 10 HEURES PAR LA SUITE, QUAND LES CHAÎNES SONT LUBRIFIÉES.** Chaque avance de la came élimine environ 7,6 cm (3 po) de jeu de la chaîne. (Voir la Figure 7-8.)

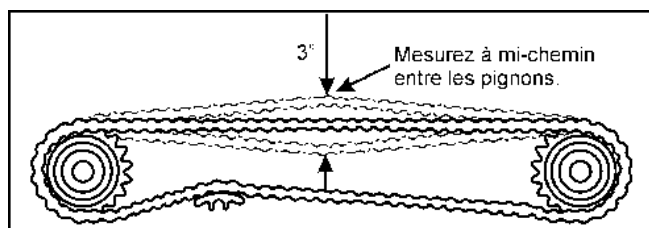


Figure 7-8. Jeu de chaîne requis avant que le tendeur ne puisse progresser à la prochaine avance.

Le tendeur ne peut pas progresser à la prochaine avance avant qu'il n'y ait suffisamment de jeu dans la chaîne. Avec les roues élevées au-dessus du sol, vérifiez si le jeu de la chaîne est supérieur à 3 pouces. Si oui, passez la main sous l'assemblage du bloc coulissant et tirez vers le haut. Enlever tous les débris qui pourraient être présents dans les guides de réglage.

⚠ MISE EN GARDE

Vérifiez le fonctionnement adéquat du tendeur de chaîne à chaque période de 10 heures d'utilisation du véhicule.

Chaque tendeur de chaîne est doté d'un simple bloc coulissant en UHMW. Vérifiez les blocs coulissants pour l'usure après les premières 100 heures et aux 50 heures par la suite. Remplacez les blocs (No. de pièce Argo 606-44 quand la rainure, comme illustrée à la figure 7-9, mesure 1/4 po (6 mm).

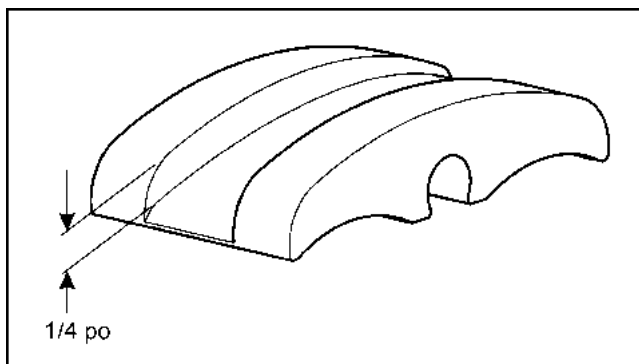


Figure 7-9. Rainure d'usure sur le coulisseau.

Pour remplacer un bloc coulissant :

1. Enlever les panneaux du plancher.
2. Tourner l'assemblage de came du tendeur dans le sens de resserrement de la torsion du ressort. Pousser l'assemblage vers le bas le plus près possible du moufle du galet de la came, situé au fond du châssis. Le fixer à cet endroit à l'aide de la pince-étau 10 CR ou de pinces semblables comme illustré à la figure 7-10 et retirer la chaîne d'entraînement.
3. À l'aide de pinces, retirer le bloc coulissant de la came comme illustré à la figure 7-10.
4. Placer un bloc coulissant neuf sur l'arbre de l'assemblage de came.
5. En utilisant un morceau de bois (ou un matériau similaire) sur le bloc coulissant, frapper délicatement le bois pour engager le bloc coulissant sur l'assemblage de l'arbre de came comme illustré à la figure 7-11.
6. Réinstaller la chaîne d'entraînement et retirer la pince-étau qui fixe l'assemblage de la came à la position basse.
7. Tirer l'assemblage de la came vers le haut pour lui permettre de reprendre le plus de jeu possible dans la chaîne.
8. Replacer les panneaux du plancher.

SECTION 7 INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

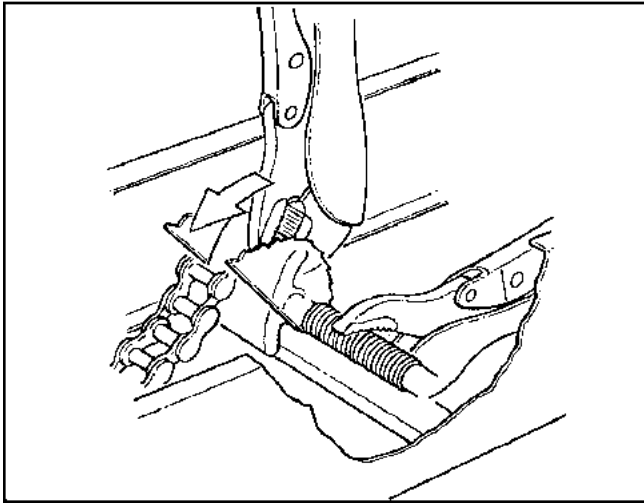


Figure 7-10 Retrait du bloc coulissant de l'assemblage de came

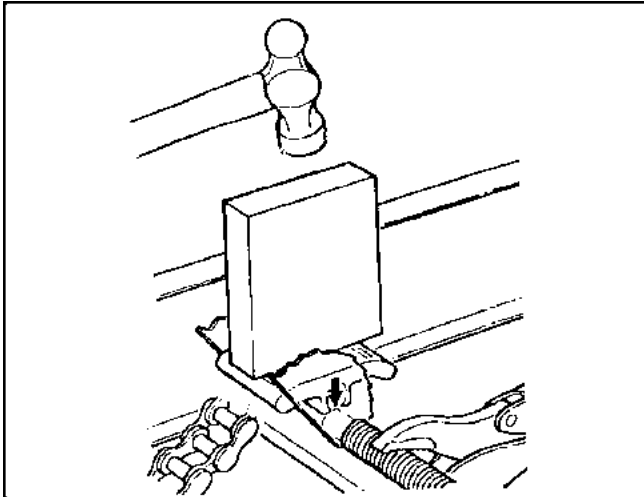


Figure 7-11 Installation du bloc coulissant

7.2.5 CHÂÎNES INTERMÉDIAIRES - Avenger & Frontier

REMARQUE

Le 750 HDi n'utilise pas les chaînes intermédiaires dans sa conception.

Tous les ARGO sont équipés de deux chaînes intermédiaires. Les chaînes intermédiaires transfèrent la force motrice des arbres de transmission aux chaînes d'entraînement par une série de pignons. Elles sont situées de chaque côté de la transmission.

Une chaîne intermédiaire desserrée ou incorrectement réglée peut endommager la chaîne ou les pignons. Durant la période de rodage d'un nouveau véhicule, vérifier le réglage des chaînes intermédiaires avant de conduire le véhicule et après les deux premières heures de conduite. Après le rodage initial, vérifier le réglage de ces chaînes à toutes les 50 heures. Les chaînes sont desserrées si on entend un bruit de claquement

sévère en effectuant un virage.

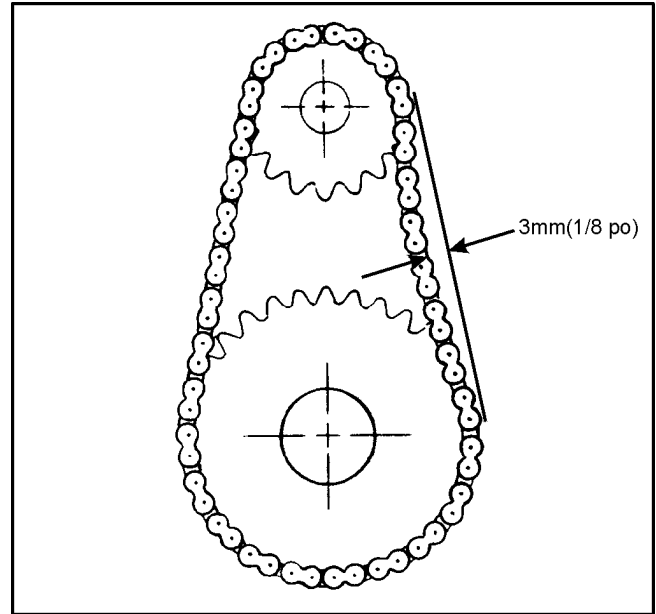


Figure 7-12. Mesure de la déflexion des chaînes intermédiaires.

Pour vérifier le réglage des chaînes intermédiaires, pousser la chaîne sur le côté relâché et mesurer la déflexion (figure 7-12). Régler la chaîne intermédiaire si la déflexion est plus que 3 mm (1/8 po).

Réglage de la chaîne intermédiaire -

1. Enlever le panneau coupe-feu du véhicule comme indiqué à la section 7.3.4.
2. Desserrer les deux écrous de fixation au côté en utilisant une clé à douille de 15/16 po (figure 7-13).
3. Tourner le boulon de réglage vertical dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever le bloc de puissance et resserrer les chaînes intermédiaires. Les chaînes intermédiaires sont correctement réglées lorsque la déflexion est de 3 mm (1/8 po) (figure 7-12).
4. Resserrer solidement les deux écrous de fixation au côté gauche. Resserrer au couple de 80 lbf/pi.

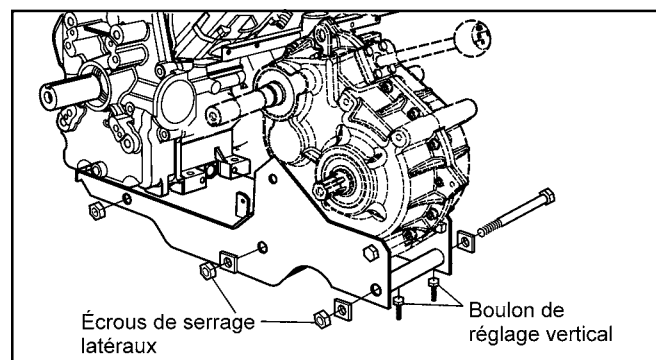


Figure 7-13 Emplacement des boulons de réglage et des écrous de fixation du bloc de puissance.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

Enlèvement des chaînes intermédiaires

Desserrer les écrous de fixation du bloc de puissance et les boulons de réglage comme indiqué à la figure 7-13. Suivre le procédé suivant :

1. Mettre le levier de vitesse au point mort (N) et rouler le véhicule jusqu'à ce qu'un maillon connecteur soit placé à l'endroit indiqué à la figure 7-14.
2. Enlever l'attache à ressort ou les goupilles fendues, selon le modèle, du maillon connecteur. Enlever la plaque externe et sortir le maillon connecteur. Sur les modèles qui utilisent une chaîne d'entraînement double 40 ou 50, alors que le maillon connecteur est retiré, les plaques internes se libéreront (voir figure 7-6). Les modèles qui utilisent des chaînes d'entraînement uniques 60 n'ont pas de plaques internes.
3. Enlever la chaîne intermédiaire.
4. Répéter les étapes 1 à 3 pour enlever l'autre chaîne.

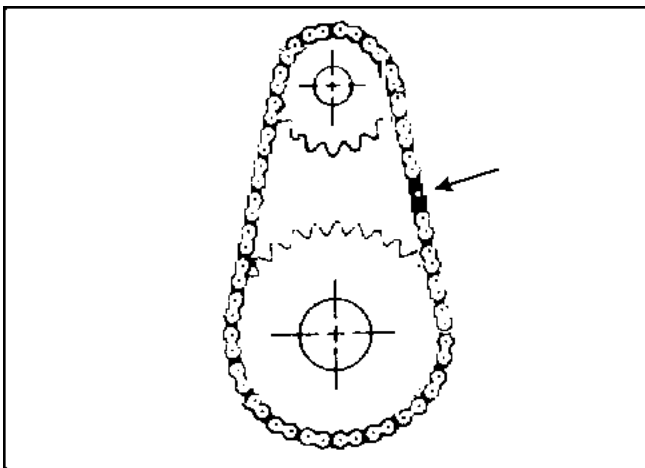


Figure 7-14. Position du maillon connecteur de la chaîne intermédiaire pour l'enlèvement.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas resserrer les chaînes intermédiaires excessivement. L'usure prématurée de la chaîne et des paliers ou la défectuosité de l'arbre intermédiaire pourraient se produire.

Installation des chaînes intermédiaires

1. Installer la chaîne sur le pignon du frein à disque et sur le pignon de l'arbre intermédiaire.
2. Tirer les bouts de la chaîne ensemble et insérer le maillon connecteur. Introduire les plaques internes avant d'engager le maillon connecteur à fond (modèles utilisant la chaîne double 40 ou 50 seulement).

REMARQUE : Utiliser une pince-étau 7R modifiée pour tenir les bouts de la chaîne pendant l'insertion du maillon connecteur. Certaines chaînes intermédiaires n'ont pas de jeu

et il est difficile de remettre le maillon connecteur sans cet outil. Il est possible de commander une pince-étau modifiée chez un concessionnaire ARGO (pièce ARGO no. 658-08) ou voir l'annexe 1 pour de plus amples renseignements sur la modification.

3. Replacer la plaque externe et l'attache à ressort (figure 7-5). *Remarque : les chaînes des modèles Avenger et Frontier sont retenues par deux (2) goupilles fendues. Toujours utiliser des goupilles neuves.*
4. Répéter les étapes 1 à 3 pour réinstaller l'autre chaîne intermédiaire.

7.2.6 GONFLEMENT DES PNEUS

Le gonflement incorrect des pneus peut causer la tendance du véhicule à tirer sur un côté ce qui exigerait la correction constante de la conduite. Le gonflement suggéré des pneus Argo 25x12.00-9, Argo 24x10.00-8, Argo 22x10.00-8, et Argo HEAT 25x12.00-9 est entre 2.5 et 3.5 lbf/po² (17 et 24 kPa). La pression de fonctionnement maximale est de 7 lbf/po² (48 kPa).

Une jauge spéciale de pression des pneus (No. de pièce ARGO 619-10) est disponible chez votre concessionnaire ARGO.

CHANGEMENT DE PRESSION DES PNEUS POUR LES CONDITIONS VARIÉES DU SOL

La pression des pneus devrait être adaptée entre 2.0 et 7.0 lbf/po² aux conditions variées du sol. L'observance de ces directives réduira l'usure autant du véhicule que des pneus. L'utilisateur devrait conserver un manomètre basse pression (no. de pièce 619-10) et une pompe manuelle dans le véhicule.

DIRECTIVES RECOMMANDÉES SELON LE TERRAIN

Sol mou :

Basse pression

- Sur terrain mou, utiliser une pression plus basse.

Sol plus ferme :

Pression plus haute

- Sur le sol ferme et sur l'eau, utilisez une pression plus haute.

Sol pierreux :

Pression maximale

- Sur le sol accidenté ou pierreux, gonfler les pneus jusqu'à la limite, mais sans l'excéder, indiquée sur le flanc du pneu.

Ceci réduira les possibilités de dommages aux pneus et aux jantes durant l'usage en applications de service intense.

Il est aussi important de respecter les capacités de charge de votre véhicule pour les déplacements en conditions de sol variées. Pour les capacités de charge de votre véhicule particulier, voir la section 1 – Information Générale – de ce guide de l'utilisateur.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

IMPORTANT

Il demeure la **responsabilité ultime** de l'utilisateur de déterminer une **capacité de charge MAXIMALE SÉCURITAIRE** conformément au type de terrain, aux conditions de conduite et aux spécifications du véhicule.

7.2.7 RÉPARATION DE PNEU ET REMPLACEMENT

Réparer un pneu crevé en retirant le pneu complètement de la jante. L'équipement de changement de pneu approprié est nécessaire pour enlever et réinstaller le pneu. Votre concessionnaire ARGO autorisé aura les outils nécessaires en atelier.

Appliquer une rondelle adhésive pour pneu radial à la partie intérieure du pneu sur la crevasion ou l'orifice.

Réinstaller le pneu sur la jante en utilisant un lubrifiant du bourrelet tel que le composé de montage de pneu et de tube Murphy's. Utiliser une cuiller pour installer le pneu sur la jante et prévenir les dommages sur la section du bourrelet. LE PNEU POURRAIT EXPLOSER SI GONFLÉ À L'EXTRÊME. Placer l'assemblage du pneu et de la jante dans une cage protectrice pour gonfler le pneu et fixer les bourrelets en place. Ne jamais gonfler au-dessus de 32 lbf/po² (220 kPa) pour fixer le bourrelet en place. Quand les deux bourrelets sont en place, dégonfler le pneu à entre 2.5 et 3.5 lbf/po² (de 17 à 24 kPa), avec une pression d'opération maximale de 7 lbf/po² (48kPa). Une jauge spéciale de basse pression des pneus (No. de pièce ARGO 619-10) est disponible chez votre concessionnaire ARGO).

Remplacer les pneus usés à l'extrême ou endommagés par des pneus neufs Argo d'équipement original du manufacturier. Consulter votre concessionnaire ARGO en cas de doute. Tous autres pneus (de dimensions, types ou motifs de bande de roulement différents) affecteront les caractéristiques de conduite du véhicule et pourraient causer des dommages au véhicule.

Les systèmes de roulement ARGO sont conçus pour l'usage UNIQUEMENT avec les pneus Goodyear, Carlisle ou Argo d'équipement original du manufacturier.

7.2.8 MONTAGE DE COUSSINETS D'ESSIEU

Les essieux sont montés sur le véhicule ARGO en utilisant des garnitures spéciales en liège, entre les coussinets à rebord et la surface externe de la partie inférieure de la carrosserie (voir la Figure 7-15). Durant la période de rodage initiale, le matériel de garniture pourrait se relâcher ce qui causerait le léger desserrement des écrous. Ceux-ci devraient être vérifiés et resserrés après les 8 premières heures d'utilisation et aux 100 heures par la suite. Voir la Figure 7-16.



Figure 7-15 Palier à boudin et garniture en liège



Figure 7-16 Resserrement des boulons

7.3 FREINS HYDRAULIQUES

7.3.1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Le système de frein hydraulique s'ajuste lui-même. Cependant, les points suivants doivent quand même être vérifiés périodiquement.

7.3.2 NIVEAU DU LIQUIDE DE FREIN

Après chaque période de 50 heures d'utilisation, vérifier le niveau du fluide des freins en retirant le couvercle du maître-cylindre.

IMPORTANT

Nettoyer soigneusement le couvercle du maître-cylindre et l'environnement immédiat avant de retirer le couvercle.

Les maîtres-cylindres sont installés avec une légère inclinaison vers l'arrière. Pour ajouter le fluide, remplir jusqu'à ce que la

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

partie la moins profonde du niveau du fluide dans la cavité, soit à environ 1/2 po du rebord supérieur du maître-cylindre (Figure 7-17).

Si le liquide est en dessous de ce niveau :

1. Ajouter le liquide à frein SILICONE-DOT 5 (pièce ARGO no. 126-19) jusqu'au niveau correct.
2. Replacer le couvercle sur chaque maître-cylindre en s'assurant que les joints en caoutchouc soient correctement en position avant de serrer les vis des couvercles. Resserrer à fond, à la main seulement.

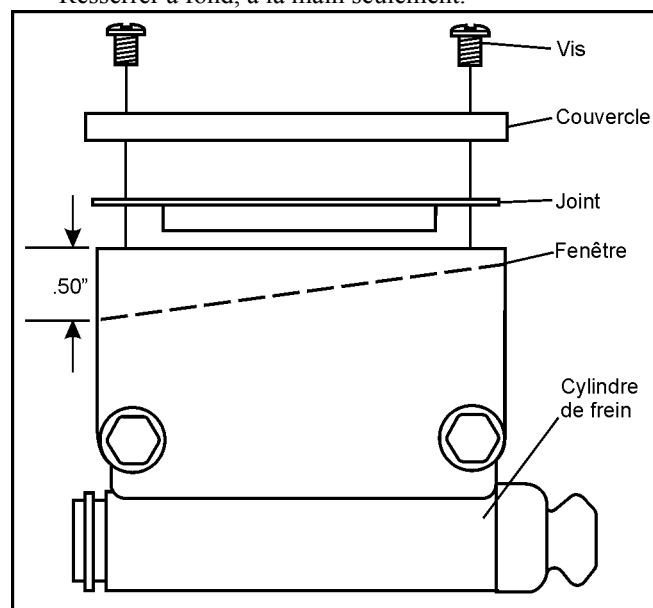


Figure 7-17. Cylindre de frein hydraulique et niveau du liquide.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas remplir excessivement les maîtres-cylindres de frein. Un excès de liquide peut causer des problèmes d'étanchéité.

N'utiliser que le liquide à frein SILICONE-DOT 5. Les autres liquides à frein risquent ne conviennent pas aux pièces des freins ARGO et aux températures de service. L'utilisation de différents liquides annulera la garantie et pourrait causer la perte des freins et de la direction.

7.3.3 CHANGEMENT DU LIQUIDE À FREIN

La stabilité inhérente du liquide à frein SILICONE DOT 5 réduit le besoin de changer fréquemment le liquide de frein. Examiner le liquide au cas où il subirait des changements (décoloration, particules) au cours des vérifications habituelles du niveau du liquide. Si on note une décoloration, le système devrait être vidé, rincé et rempli de liquide à frein frais. S'il y a des particules dans le liquide, il est recommandé de vider

le système, réviser le maître-cylindre et le serre-frein avant de rincer et remplir. Le concessionnaire ARGO peut effectuer ces travaux sur votre véhicule.

REMARQUE

Le fluide de frein est nuisible à l'environnement. On doit en disposer de manière appropriée.

7.3.4 INSPECTION DES PLAQUETTES DE FREIN HYDRAULIQUE

Examiner les plaquettes de frein à toutes les 25 heures d'utilisation. Les plaquettes très usées, « vitrifiées » ou contaminées diminuent l'efficacité du système de freinage. Pour examiner les plaquettes, vous devez enlever le panneau coupe-feu.

Retrait du panneau coupe-feu

Remarque : Pour les modèles HDi, retirer le bac de plancher en premier.

1. Pivoter les loquet(s) de déclenchement (situé sur la partie supérieure du panneau coupe-feu) par 1/4 de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Tirer la partie supérieure de la cloison coupe-feu vers l'arrière tout en dégageant le câble de l'accélérateur à l'écart de la section près de la colonne de direction où ils sont acheminés. Pousser la gaine en caoutchouc du levier de changement de vitesse vers l'avant dans le compartiment du moteur.
3. Soulever le panneau hors du compartiment.

Inspection des plaquettes de frein

Avec la cloison coupe-feu retirée, les deux serre-freins hydrauliques sont visibles. Chaque serre-frein a 2 plaquettes de frein fixées aux serre-freins par des goupilles fendues (figure 7-19). Vérifier les 4 plaquettes.

Remplacer les plaquettes quand :

- la garniture de frein moulée à chaque plaque est usée à une épaisseur de 0,10 po (figure 7-18).
- les plaquettes sont « vitrifiées » et la performance des freins est affectée.
- les plaquettes sont contaminées par le lubrifiant et la performance des freins est affectée.

Pour remplacer les plaquettes de frein :

Les plaquettes de frein sur le modèle Avenger sont aisément remplacées en retirant les 2 goupilles fendues qui les fixent sur l'assemblage de serre-frein et en tirant chaque plaquette hors du serre-frein. Voir la figure 7-19. Les pistons doivent être repoussés en premier afin de permettre le dégagement pour les plaquettes neuves. Insérer les plaquettes neuves dans le serre-frein et installer 2 goupilles neuves en repliant

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

les extrémités pour fixer la plaquette en position. Pomper le guidon de direction à plusieurs reprises vers la gauche et la droite pour produire une pression appropriée et pour localiser les plaquettes dans l'assemblage d'étrier.

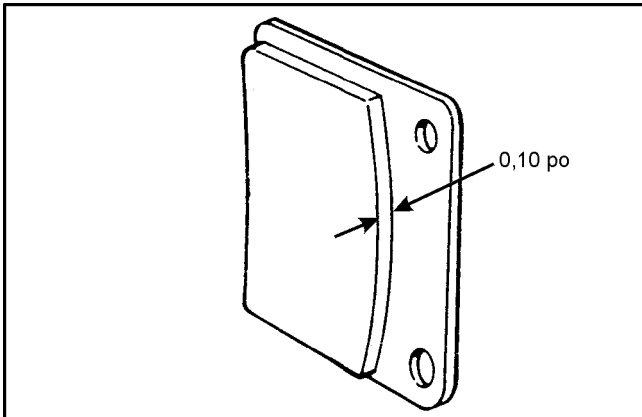


Figure 7-18. Freins hydrauliques, usure de la plaquette de frein.

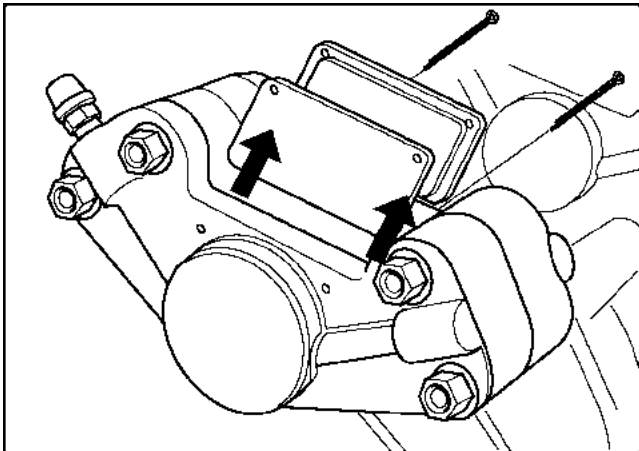


Figure 7-19. Retrait des plaquettes des serre-freins.

Inspection du frein manuel

L'ARGO HDi est équipé d'un système de frein manuel hydraulique. Ce système comporte un ensemble indépendant d'étriers et de disques de frein hydrauliques. Le cylindre-maître est installé au côté gauche du guidon. Figure 7-19a.

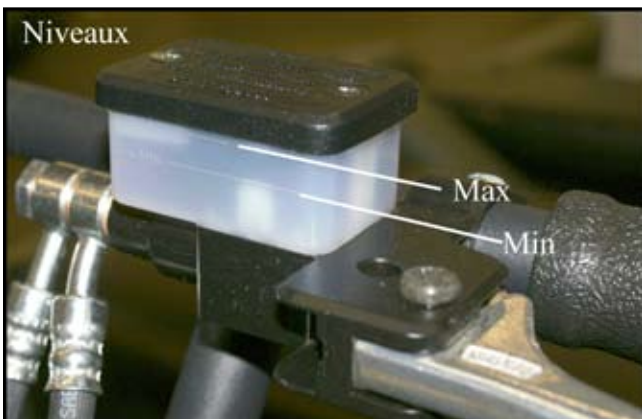


Figure 7-19a. Niveaux de fluide hydraulique du frein manuel HDi.

Examinez le niveau du fluide de frein hydraulique sur une base régulière. Le réservoir du cylindre-maître est translucide et le niveau du fluide est visible à l'œil nu sans avoir à retirer le couvercle. S'assurer que le niveau soit à la marque du niveau supérieur. Figure 7-19a.

Examiner tous les boyaux et les raccords de frein sur le frein manuel et sur les étriers de frein hydraulique pour des signes de fuite de fluide de frein.

IMPORTANT : Si le couvercle doit être retiré pour remplir ou faire le service du système, nettoyer soigneusement le couvercle et l'environnement immédiat avant de le retirer afin d'éviter toute contamination du système de frein.

Réglage du frein de secours et/ou de stationnement (Modèle HDi)

Il y a 8 positions sur le levier du frein manuel; le câble devrait être réglé afin d'engager solidement la 5^{ème} position (avec un dé clic) pour obtenir un effort ferme et normal (un effort extra est requis pour la 6^{ème} position. Sur un véhicule neuf, ceci était achevé avec un réglage du câble d'environ 1/8 po. En passant la main dans le véhicule jusqu'au frein à bande (avec le levier entièrement resserré) vous devriez pouvoir saisir la partie inférieure de la bande pour la secouer en un mouvement de va et vient sur le tambour de frein. Celle-ci ne devrait pas être tendue. Vous devriez aussi pouvoir saisir la pièce de métal courbée en J à l'extrémité du câble où se trouve un écrou de réglage pour le déplacer vers le haut ou le bas, ce qui essentiellement déplace la bande et les chevilles dans les fentes du support de montage. Ceci ne devrait pas offrir de résistance également. Si la bande est trop tendue, elle produira une résistance de frottement. L'utilisateur pourrait alors éprouver un ralentissement du véhicule et observer une fumée provenant du compartiment du moteur avec une odeur déplaisante alors que la bande de frein frotte sur le tambour. La bande sera alors usée prématurément.

Procédure d'examen des plaquettes de frein (Plaquettes de frein manuel HDi)

Examiner les plaquettes de frein après chaque période d'utilisation de 25 heures. Des plaquettes de freins usées, glacées ou contaminées affectent la performance et le rendement du système de freinage. Pour examiner les plaquettes, retirer la cloison coupe-feu en premier.

Pour enlever la cloison coupe-feu :

1. Retirer le bac de plancher avant et tourner les loquets de déclenchement de la cloison coupe-feu (situés à la partie supérieure de la cloison coupe-feu) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre par ¼ de tour.
2. Tirer la partie supérieure de la cloison coupe-feu vers l'arrière en déplaçant le câble de l'accélérateur à l'écart de la section près de la colonne de direction où il est acheminé. Repousser la gaine en caoutchouc du levier d'embrayage vers l'intérieur du compartiment du moteur.
3. Lever la cloison coupe-feu hors du compartiment de

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

conduite.

Procédure d'examen des plaquettes de frein

Avec la cloison coupe-feu retirée, les deux étriers de frein hydraulique sont visibles. Chaque étrier est équipé de 2 plaquettes de freins qui sont retenues par (2) boulons barillets. Examinez les 4 plaquettes.

Remplacez les plaquettes quand :

- le matériau de garniture de frein moulé sur chaque plaque métallique est usé à une épaisseur de 0,035 po (1/32 po). (Figure 7-19 b).
- les plaquettes sont glacées et la performance de freinage est affectée.
- Les plaquettes sont contaminées par le lubrifiant et la performance de freinage est affectée.

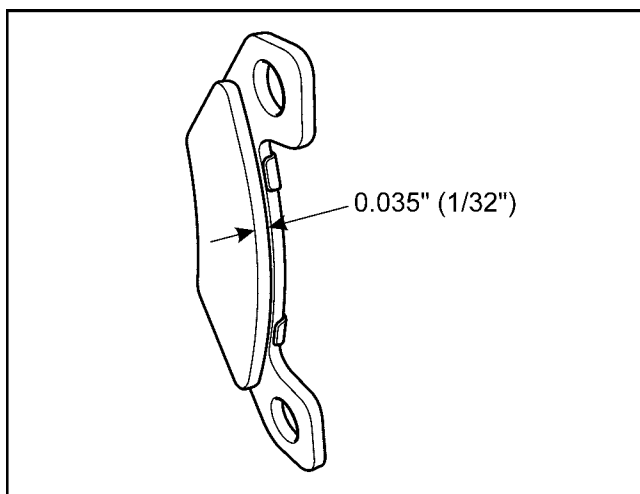


Figure 7-19b. Usure des plaquettes de frein, plaquettes de frein manuel HDi

Pour replacer le panneau coupe-feu

1. Positionner le panneau coupe-feu dans le compartiment.
2. Glisser la partie inférieure du panneau en premier et acheminer le câble de l'accélérateur à travers la section ouverte près de la colonne de direction.
3. Pousser la partie supérieure de la cloison vers le haut sur les languettes situées aux côtés gauche et droit du support du tableau de bord.
4. Aligner le loquet du panneau coupe-feu avec le fermoir fixé au châssis et resserrer par 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Réinstaller la gaine en caoutchouc du levier d'embrayage.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS conduire l'ARGO sans le panneau coupe-feu en position.

7.3.5 RÉGLAGE DU FREIN MANUEL

Le système de frein a été réglé à l'usine pour assurer l'efficacité de freinage approprié. Cependant, **avant d'utiliser le véhicule pour la première fois** et à toutes les 25 heures d'utilisation, on **doit** vérifier la mise au point du frein.

⚠ AVERTISSEMENT

L'usage d'un frein de retenue incorrectement réglé est très dangereux et son utilisation risque d'endommager le véhicule ou de causer des blessures corporelles.

La portion verrouillable de retenue du système de frein n'est pas un frein de stationnement et n'est donc pas conçue pour retenir le véhicule en place pour de longues périodes. Le frein de retenue est destiné à l'usage à court terme seulement.

Pour le stationnement sur une pente, engager la cheville du levier de frein de retenue, laisser le véhicule embrayé, couper le contact du moteur et bloquer les roues du véhicule.

Le levier de frein manuel devrait être réglé de manière telle que lorsqu'il est resserré et verrouillé en position, il sera capable d'immobiliser le véhicule et l'empêcher de rouler sur une pente. Il devrait aussi assurer une bonne puissance de freinage quand il est appliqué pour immobiliser le véhicule durant le fonctionnement normal. Desserrer l'écrou de blocage sur l'extrémité du réglage du câble de frein et dévisser le réglage vers l'EXTÉRIEUR pour diminuer la distance de déplacement du levier de freinage et fournir un freinage plus agressif ou vers l'INTÉRIEUR pour augmenter la distance de déplacement du levier de freinage et fournir un freinage moins agressif.

⚠ MISE EN GARDE

Si le réglage du frein de retenue est trop serré, la pression excessive dans le système de freinage endommagera les garnitures.

7.3.6 RÉGLAGE DU FREIN DE SECOURS ET/OU DE STATIONNEMENT (TOUS LES MODÈLES)

Un kit de service du frein de secours et/ou de stationnement 850-98 est disponible pour le service des plaquettes de frein de secours et/ou de stationnement. Le kit inclut toutes les pièces nécessaires et les instructions détaillées.

REMARQUE

Les plaquettes d'étrier de frein de secours et/ou de stationnement des côtés gauche et droit devraient être remplacées en paires. Ne pas tenter de remplacer sur un seul côté.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

Le système de freinage de secours et/ou de stationnement a été réglé à l'usine pour assurer l'efficacité adéquate du freinage. Cependant, **avant d'utiliser le véhicule pour la première fois**, et après chaque période de 25 heures d'usage, le réglage du frein *doit* être examiné.

⚠ AVERTISSEMENT

L'usage d'un frein de secours et/ou de stationnement incorrectement réglé représente un sérieux risque et pourrait occasionner des dommages au véhicule ou des blessures corporelles.

Le levier de frein manuel devrait être réglé de manière telle que lorsqu'il est tiré fermement, il sera capable de prévenir le roulement du véhicule sur une pente. Il devrait aussi assurer une bonne réponse de freinage lorsqu'il est appliqué pour freiner le véhicule durant le fonctionnement normal.

⚠ MISE EN GARDE

Si le système de freinage de secours et/ou de stationnement est réglé trop serré quand le levier est en position basse, la surchauffe du système de freinage se produira en raison de la friction entre les plaquettes et les disques de frein.

Réglage du frein de secours et/ou de stationnement

1. Retirer la cloison coupe-feu.
2. S'assurer que le levier du frein de stationnement est entièrement vers le bas.
3. Localiser le support de réglage du frein de stationnement 850-72 attaché sur la partie supérieure de la transmission. Voir la Fig. 7-20. Régler pour éliminer tout jeu du câble qui pourrait exister entre le levier et les cames de frein, sur les étriers du frein de secours et/ou de stationnement. Ceci pourrait exiger de tirer physiquement vers le bas sur la barre plate d'égalisation pour assurer que le jeu soit entièrement éliminé. Voir la Fig. 7-21.



Figure 7-20. Emplacement du support.

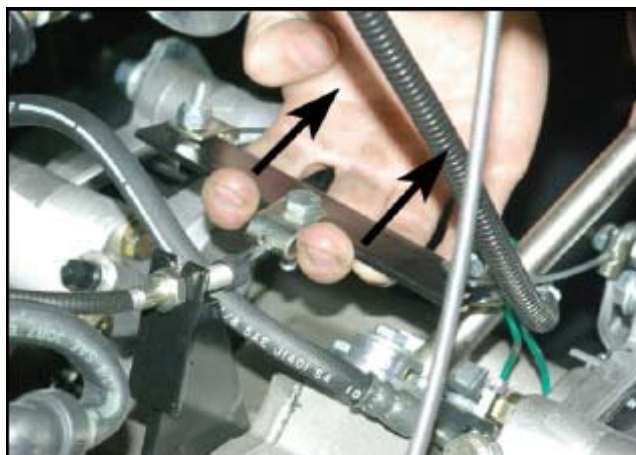


Figure 7-21. Barre plate d'égalisation.

4. Régler le câble à la transmission jusqu'à ce que les leviers à came appliquent une tension sur les ressorts de retour et jusqu'à ce que la cheville d'activation du levier à came sur l'étrier, soit centrée dans la rainure en « v » de la came. Voir Figure 7-22.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

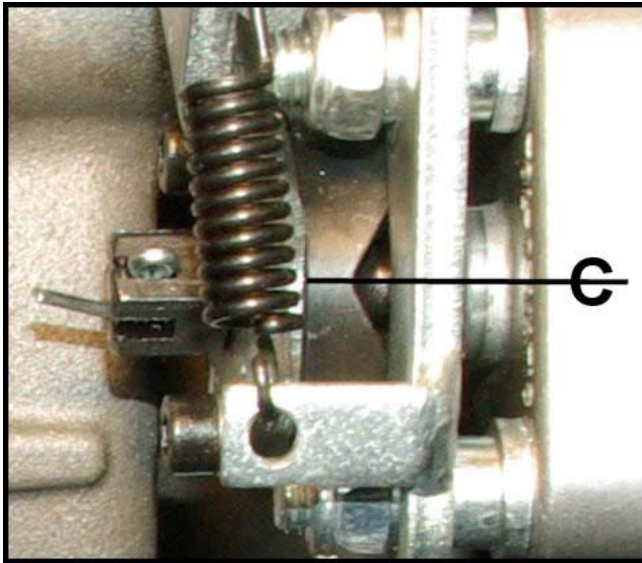


Figure 7-22. Cheville centrée dans la rainure en V.

5. Localiser l'écrou à créneaux sur le levier à came du frein mécanique et retirer la goupille fendue. Voir la Figure 7-23.



Figure 7-23. Écrou à créneaux.

6. Desserrer l'écrou à créneaux jusqu'à ce qu'il puisse être vissé à la main.
7. En utilisant une jauge d'épaisseur à lame de 0.004 po ou un morceau de papier à photo régulier (similaire au papier utilisé pour ces instructions), le glisser entre la plaquette et le disque de frein de secours et/ou de stationnement. S'assurer de pousser la plaquette du côté opposé vers le haut et contre le disque de frein avant de régler cet espace.
8. Resserrer lentement l'écrou à créneaux jusqu'à ce que la

jauge d'épaisseur (ou le morceau de papier) soit engagée étroitement entre la plaquette et le disque de frein.

9. Desserrer l'écrou à créneaux tout juste suffisamment pour installer une goupille fendue **neuve**. La jauge d'épaisseur (ou le morceau de papier) devrait être aisément retirée à cette étape avec très peu de résistance.
10. Verrouillez à fond les écrous de blocage du support de réglage du frein de stationnement sur la transmission.
11. Vérifier pour vous assurer que les freins ne sont **PAS** engagés quand le levier de frein est en position abaissée et hors de service.
12. Vérifier pour la résistance en conduisant sans appliquer les freins pour environ 100 pieds. Arrêter et vérifier pour une chaleur sur les disques de frein. Ils devraient être tous deux refroidis (ou pas plus chauds qu'au début de l'essai). Régler si nécessaire.
13. Vérifier l'efficacité du frein de stationnement en stationnant l'Argo sur la pente la plus à pic trouvée et en le chargeant à sa charge optimale de travail. Le frein de stationnement devrait prévenir le mouvement de l'Argo.
14. Vérifier l'efficacité du frein de secours en l'activant durant la descente sur une pente relativement douce. L'Argo devrait s'immobiliser en un arrêt contrôlé sans tirer à gauche ou à droite. Régler de nouveau les freins si nécessaire.
15. Le frein de secours et/ou de stationnement devrait être vérifié pour le réglage correct à chaque période de 25 heures. **Remarque : La présence d'huile sur le disque de frein causée par la lubrification inappropriée de la chaîne peut réduire en permanence le rendement de tous les systèmes de freinage.**

7.3.7 RÉGLAGE DU PISTON DE FREIN

IMPORTANT

Il est essentiel que les pistons de maître-cylindre soient réglés correctement quand les guidons de conduite sont à la position du centre. La surchauffe du système de freins pourrait se produire si les pistons sont réglés trop profondément. Ceci causerait une résistance sur le système et le blocage possible des freins ou la perte d'efficacité des freins. D'autre part, le piston réglé trop sorti augmente la distance de déplacement du piston pour fournir la pression aux freins. Ceci pourrait causer la contraction et/ou le pliage de la patte du guide de cheville du plongeur, résultant en un fonctionnement compromis du système.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

1. Enlever le panneau coupe-feu.
2. Retirer le capuchon en caoutchouc sur les deux chevilles de plongeur du maître-cylindre et vérifier la localisation de chaque piston relativement à la face du moulage du maître-cylindre comme illustré à la figure 7-24. Utiliser une règle droite contre la face du moulage pour vérifier que le piston est entre zéro et 0,5 mm de profondeur dans le maître-cylindre.
3. Si le réglage est requis, desserrer l'écrou de blocage et visser ou dévisser la tige du piston au besoin.
4. Desserrer la vis de blocage sur chaque collet de cheville du plongeur et les repousser contre les pattes du guide de cheville du plongeur. Appliquer le Loctite # 242 sur le filetage des vis de blocage et resserrer les vis.

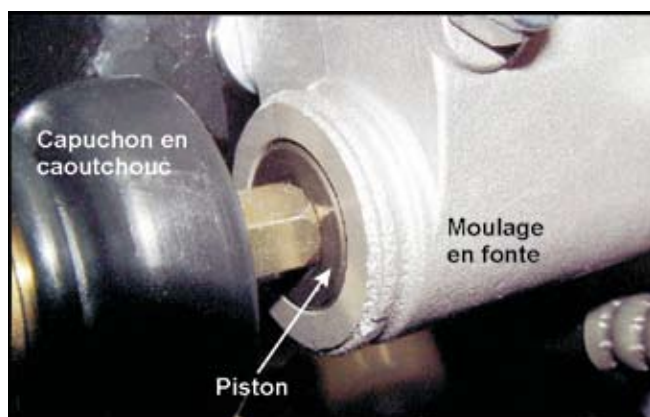


Figure 7-24. Emplacement du piston.

7.3.8 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DES FREINS

Certains véhicules avec freins hydrauliques sont équipés d'un système de refroidissement par un ventilateur de 12 volts. Ce système aspire et souffle l'air extérieur sur les disques pour les refroidir continuellement et éviter que le système ne surchauffe. La surchauffe endommagerait les pièces des freins hydrauliques. Veiller à ce que le système de refroidissement fonctionne durant la conduite. Le ventilateur fonctionne lorsque la clé de contact est à la position de marche (RUN). Maintenir le système de refroidissement des freins en bon état en :

- nettoyant les débris du grillage de l'admission d'air et des conduits
- s'assurant que les connexions électriques soient resserrées et les pièces solidement installées.

Remarque : Aucun ventilateur de refroidissement sur les modèles HDi

7.3.9 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR ET SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

L'air de refroidissement est aspiré au côté droit du compartiment du moteur et expulsé avec les gaz d'échappement sur le côté gauche. Toujours conserver les conduits et le grillage en position.

Recommandations de liquide de refroidissement - Kohler Aegis

Utiliser des quantités égales d'éthylène glycol (antigel) et d'eau seulement. L'eau distillée ou dé-ionisée est recommandée, particulièrement dans les régions où l'eau est à haute teneur de minéraux. L'antigel à base de propylène glycol *n'est pas* recommandé.

Ce mélange fournira une protection jusqu'à -37° C (-34° F) et 108° C (226° F). Pour la protection et l'usage en dehors des limites de température indiquées, observer les instructions du fabricant d'antigel sur le contenant, mais ne pas excéder 70 % d'antigel dans le mélange.

NE PAS utiliser l'antigel contenant un ou des additifs anti-fuites, ou ajouter tout autre additif dans le système de refroidissement.

Type : Antigel permanent; de couleur verte
Rapport de mélange : Mélangé à 50%
Point de gel : -35° C (-31° F)

Capacité de liquide de refroidissement

LH690/775 2,0 L (2,18 ptes U.S.)

⚠ AVERTISSEMENT

Si le véhicule est équipé d'une cabine quelconque, s'assurer d'une ventilation adéquate pour dissiper les gaz de l'échappement et les fumées du moteur. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz incolore et inodore. La présence d'air contaminé par l'oxyde de carbone peut entraîner de graves indispositions ou même la mort.

Vérifier régulièrement le système d'échappement au cas où les pièces seraient usées ou endommagées. Le changement du son de l'échappement ou du moteur indique une fuite possible et dangereuse. Aux premiers signes d'une fuite, ne pas conduire le véhicule avant d'avoir fait réparer le système d'échappement.

Vérifier régulièrement la région du système d'échappement pour des accumulations de débris, particulièrement si le véhicule a servi dans des endroits de végétation sèche. Négliger d'inspecter et de nettoyer le système d'échappement régulièrement peut créer un risque d'incendie.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

Le tuyau de l'échappement situé sur le côté gauche de la partie supérieure de la carrosserie devient très chaud lorsque le véhicule est utilisé. NE PAS PERMETTRE À QUICONQUE DE TOUCHER LES PIÈCES DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT. DES BRÛLURES GRAVES PEUVENT EN RÉSULTER.

REMARQUE

On recommande de soumettre votre véhicule ARGO à une révision annuelle. Ceci réduira beaucoup les frais d'entretien de votre véhicule et assurera un bon fonctionnement lorsque vous vous en servirez.

SECTION 7 INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

7.4 LISTE DES VÉRIFICATIONS QUOTIDIENNES – Recommandations minimum

AVENGER	HDi	FRONTIER
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifier / nettoyer la grille d'entrée d'air ◆ Vérifier / nettoyer la grille de l'échappement ◆ Vérifier le frein de stationnement et/ ou de secours (Examen du câble) ◆ Vérifier le frein manuel (Examen du câble) ◆ Vérifier le niveau du liquide de refroidissement ◆ Vérifier le niveau de carburant ◆ Vérifier la pression des pneus ◆ Vérifier les niveaux d'huile (Moteur et transmission) ◆ Vérifier le fonctionnement du câble d'accélérateur ◆ Vérifier l'installation du bouchon de vidange ◆ Vérifier les systèmes électriques, les phares, le câblage, le klaxon (si équipé). 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifier / nettoyer la grille d'entrée d'air ◆ Vérifier / nettoyer la grille de l'échappement ◆ Vérifier / nettoyer la grille du capot ◆ Vérifier l'embrayage de plage haute et basse (Examen du câble) ◆ Vérifier le frein de stationnement et/ ou de secours (Examen du câble) ◆ Vérifier le frein manuel (Niveau du fluide) ◆ Vérifier le niveau du liquide de refroidissement ◆ Vérifier le niveau de carburant ◆ Vérifier la pression des pneus ◆ Vérifier les niveaux d'huile (Moteur et transmission) ◆ Vérifier le fonctionnement du câble d'accélérateur ◆ Vérifier l'installation du bouchon de vidange ◆ Vérifier les systèmes électriques, les phares, le câblage, le klaxon (si équipé). 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Vérifier / nettoyer la grille d'entrée d'air ◆ Vérifier / nettoyer la grille de l'échappement ◆ Vérifier le frein de stationnement et/ou de secours (Examen du câble) ◆ Vérifier le frein manuel (Examen du câble) ◆ Vérifier le niveau du liquide de refroidissement ◆ Vérifier la pression des pneus ◆ Vérifier les niveaux d'huile (Moteur et transmission) ◆ Vérifier le fonctionnement du câble d'accélérateur ◆ Vérifier l'installation du bouchon de vidange ◆ Vérifier les systèmes électriques, les phares, le câblage, le klaxon (si équipé).

Tous les modèles : Vérifier et examiner tous les accessoires pour l'adaptation appropriée et la performance adéquate.

SECTION 7

INFORMATION SUR L'ENTRETIEN

	AVANT CHAQUE USAGE	APRÈS LES PREMIÈRES			À CHAQUE					SECTION DE RÉF.
		2 H	8 H	20 H	10 H	25 H	50 H	100 H	250 H	
Vérifier le liquide de refroidissement – Avenger	X									
Vérifier la tension de la courroie de ventilateur - Avenger	X									
Vérifier le niveau d'essence	X									2.2
Vérifier la pression des pneus	X									7.2.6
Vérifier la poignée des gaz	X									2.2
Vérifier la distance de déplacement du guidon	X									2.2
Vérifier l'admission d'air / l'échappement du moteur	X									2.2
Vérifier que les bondes de vidange sont installées	X									5.6
Vérifier le niveau d'huile du moteur	X									6.1.1
Changer l'huile et le filtre du moteur										
Kohler				X			X			6.1.3
Briggs & Stratton			X				X			6.1.3
Vérifier le niveau d'huile de la transmission		X					X			6.2.1
Vidanger l'huile de la transmission				X				X		6.2.2
Nettoyer le pré-épurateur d'air (Briggs & Strat. slmt)						X				6.3.1
Vérifier / nettoyer / remplacer le filtre à air								X		6.3.1
Remplacer le filtre à essence (Kohler haute pression à chaque 1000 hres.)									X	6.4.2
Service des embrayages principal et suiveur									X	6.4.2
Lubrifier les chaînes d'entraînement					X					6.4.3
Enlever, nettoyer et lubrifier les chaînes d'entraînement								X		6.4.3
Lubrifier les chaînes intermédiaires					X					6.4.4
Enlever, nettoyer et lubrifier les chaînes intermédiaires								X		6.4.4
Lubrifier la cavité externe des boudins						X				6.4.5
Lubrifier la cavité interne des boudins						X				6.4.5
Lubrifier les paliers internes								X		6.4.7
Lubrifier les paliers intermédiaires								X		6.4.6
Vérifier le niveau du liquide et les bouchons de la batterie							X			7.1.2
Nettoyer les bornes et les connexions de la batterie								X		7.1.2
Nettoyer la batterie									X	7.1.2
Nettoyer / régler / remplacer les bougies								X		7.1.4
Vérifier la courroie d'entraînement						X				7.2.1
Vérifier les blocs coulissants en nylon (embrayage suiveur)							X			7.2.2
Examiner les tendeurs de chaînes				X		X				7.2.4
Vérifier et régler les chaînes intermédiaires		X				X				7.2.5
Examiner les plaquettes de frein						X				7.3.1
Examiner/régler le frein de secours et/ou de stationnement						X				7.3.5
Vérifier le niveau et l'état du fluide de frein hydraulique							X			7.3.2
Vérifier le réservoir à carburant, connexions, canalisations								X		
Examiner le faisceau des fils								X		
Resserrer les boulons des boudins externes			X					X		7.2.8
Nettoyer le pare-étincelles							X			7.1.5

Les intervalles indiqués au tableau ci-dessus sont pertinents pour les conditions d'utilisation moyennes. Les véhicules soumis à un usage plus intensif ou qui sont utilisés dans des endroits plus poussiéreux ou humides, devront être révisés plus souvent. N'utiliser que les pièces de rechange originales Argo pour maintenir le véhicule en bon état de marche et assurer la conformité aux exigences de la garantie.

Nous recommandons fortement qu'un concessionnaire Argo révisé complètement votre véhicule après 20 heures d'utilisation initiale, et une fois par année ensuite. Ceci réduira les coûts d'entretien pour toute la durée de service de votre véhicule.

SECTION 8

GUIDE DE DÉPANNAGE

DÉFECTUOSITÉ (SYMPTÔME)	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le démarreur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connexions électriques relâchées 2. Batterie très faible ou sans charge 3. Moteur du démarreur défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer et resserrer les connexions électriques. 2. Recharger la batterie ou remplacer si nécessaire. 3. Ramener le véhicule chez un concessionnaire ARGO pour le service.
Le moteur tourne mais ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le moteur est froid et le starter n'est pas tiré 2. Le réservoir à carburant est vide 3. Le filtre à air ou à essence est bloqué 4. Le réglage du carburateur est insuffisant 5. Bougies défectueuses ou sales 6. L'allumage ne fonctionne pas 7. Compression insuffisante 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tirer le starter et tenter de démarrer de nouveau. 2. Remplir le réservoir. 3. Enlever l'obstruction ou remplacer le filtre au besoin. 4. Régler selon les directives du manuel du moteur du fabricant. 5. Nettoyer et ajuster l'écartement ou remplacer. 6. Faire réparer par un mécanicien formé et équipé pour le faire. 7. Amener le véhicule à un centre autorisé pour la réparation de moteur.
Le moteur ne tourne pas		<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir le manuel du moteur.
Le véhicule ne bouge pas et ne vire pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le levier de vitesse est au neutre ou incorrectement engagé 2. La courroie d'entraînement est usée (Voir la section 7.2.1) 3. L'embrayage ne s'engage pas 4. Défectuosité de la transmission 5. Les freins ne fonctionnent pas 6. La chaîne intermédiaire est brisée 7. La soudure du pignon intermédiaire est brisée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placer le levier de vitesse sur la vitesse appropriée. 2. Remplacer la courroie si elle est usée excessivement. 3. Ramener le véhicule chez le concessionnaire Argo pour le service. 4. Voir 3 ci-dessus. 5. Régler l'étrier ou remplacer les plaquettes 6. Réparer ou remplacer. 7. Faire réparer le véhicule chez le concessionnaire ARGO.
Le véhicule tire à droite	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pression du pneu droit est insuffisante 2. La pression du pneu gauche est excessive 3. Le frein droit est engagé 4. La chaîne d'entraînement droite est brisée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gonfler tous les pneus à la pression recommandée. 2. Voir ci-dessus (1). 3. S'assurer que le guidon soit parallèle au tableau de bord. Régler le système de freinage si requis. 4. Réparer ou remplacer.
Le véhicule tire à gauche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir ci-dessus, substituer droit pour gauche 	
HDi – Le véhicule n'embraye pas en plage haute de la basse ou de la basse à la haute	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglage du câble d'embrayage de plage haute/basse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Amener le véhicule chez un concessionnaire Argo pour le service
Défectuosité du frein manuel - Avenger et Frontier - HDi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plaquettes de freins, câble de frein 2. Plaquettes de freins usées 3. Fuite d'étrier ou de canalisation de frein ou air dans le système. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer les plaquettes ou régler le câble de frein 2. Remplacer les plaquettes 3. Amener le véhicule chez un concessionnaire Argo pour le service

SECTION 8

GUIDE DE DÉPANNAGE

DÉFECTUOSITÉ (SYMPTÔME)	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Vibrations sévères lorsque le véhicule est en marche	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le moteur relâché sur les montures concessionnaire ARGO pour le service. 2. L'embrayage d'entraînement ou suiveur ou moteur défectueux 3. Essieu tordu 4. Jante de roue endommagée 5. Courroie usée ou endommagée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Amener le véhicule chez le con- 2. Voir ci-dessus (1). 3. Enlever redresser ou remplacer. 4. Remplacer. 5. Remplacer. Le service de l'embrayage pourrait être requis.
L'eau pénètre dans la carrosserie inférieure	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuite introduite au boudin externe 2. Le joint du boudin est endommagé. 3. L'eau pénètre autour des boulons du boudin externe 4. La carrosserie inférieure est coupée ou percée 5. Les bondes de vidange ne sont pas en position 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer les joints d'étanchéité. 2. Remplacer le joint. 3. Calfater sous les boulons no. 103-81 avec un produit à base de silicone. 4. Réparer ou remplacer la carrosserie inférieure. 5. Remettre les bondes en position.
Fuite d'air du pneu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pneu perforé 2. Pneu mal placé sur le guidon de la jante 3. La fuite n'est pas évidente 4. Valve défectueuse 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlever le pneu de la jante et réparer avec une rustine pour pneu radial ou mettre une chambre à air dans le pneu. 2. Dégonfler le pneu et séparer délicatement le pneu de la jante. Nettoyer le guidon pour enlever la poussière et les corps étrangers. Gonfler le pneu. 3. Submerger la roue dans l'eau. L'air peut s'échapper par les demi-jantes ou la tige de la valve. Réparer au besoin. 4. Remplacer.
Les freins hydrauliques sont relâchés ou la distance de cheminement du guidon est trop grande	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air dans le système hydraulique 2. Fuite dans le système 3. Freins relâchés 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire purger les freins et remplir de liquide de frein chez le concessionnaire ARGO. 2. Faire vérifier les raccords, tuyaux, serre-freins et joints d'étanchéité par le concessionnaire ARGO pour des fuites ou des raccords relâchés. Remplir au besoin. 3. Régler ou resserrer.
Freins inefficaces	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plaquettes surchauffées ou vitrifiées 2. Plaquettes usées à plus de 0,10 po. 3. Plaquettes contaminées par le lubrifiant 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire nettoyer les plaquettes chez le concessionnaire ARGO ou remplacer. 2. Remplacer. 3. Faire nettoyer les plaquettes chez le concessionnaire ARGO ou remplacer.
Claquement extrême émis par le véhicule durant les virages à gauche ou à droite	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chaînes intermédiaires usées/relâches 2. Chaînes d'entraînement usées/relâches 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Régler/remplacer les chaînes intermédiaires 2. Régler/remplacer les chaînes d'entraînement
Le véhicule ne tourne pas à gauche ou à droite.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plaquettes de freins usées ou contaminées. 2. Fuite d'étrier ou de canalisation de frein ou air dans le système. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer les plaquettes. 2. Amener le véhicule chez un concessionnaire Argo pour le service

SECTION 9

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

9.1 NETTOYAGE DU VÉHICULE

Nettoyer la carrosserie extérieure du véhicule avec un détergent ordinaire et rincer avec de l'eau. Chasser la saleté de la partie basse du véhicule en enlevant les bondes de vidange arrière et en aspergeant avec un tuyau d'eau à haute pression ou un boyau d'arrosage. Une fois le bas du véhicule sec, lubrifier les chaînes d'entraînement avec le lubrifiant de chaîne ARGO. S'assurer de replacer les bondes de vidange.

9.2 ENTREPOSAGE DU VÉHICULE

Lorsque vous entreposez le véhicule pour de longues périodes, les préparations suivantes sont requises :

Nettoyer le véhicule

Nettoyer la carrosserie comme il est indiqué ci-dessus.

Enlever les bondes de vidange si le véhicule n'est pas entreposé à l'intérieur.

⚠ MISE EN GARDE

Toute accumulation d'eau dans le véhicule endommagera, avec le temps, les chaînes, les pignons et les paliers. Graisser les paliers et les boudins (section 6.4.5).

REMARQUE

La corrosion des paliers en raison d'une préparation inadéquate pour l'entreposage est la cause principale de la défectuosité prématurée des paliers.

Vidange du système d'alimentation

Insérer un boyau de siphonage dans le réservoir à carburant par l'orifice de remplissage et siphonner l'essence. Démarrer et laisser le moteur en marche jusqu'à ce qu'il s'arrête faute d'essence.

OU

Ajouter un stabilisateur d'essence (pièce ARGO no. 125-85) dans le réservoir d'essence et remplir le réservoir d'essence fraîche. Démarrer le moteur pendant quelques minutes pour permettre au carburant traité de pénétrer dans le carburateur.

Préparer la batterie pour l'entreposage

Retirer la batterie du véhicule. La nettoyer et la recharger avec un chargeur de batterie. Recouvrir les bornes de graisse tout usage pour empêcher la corrosion. L'entreposer dans un endroit frais et sec.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas entreposer la batterie à proximité des flammes, des étincelles, ou des sources de chaleur. Les batteries peuvent exploser si elles sont exposées à des flammes ou des étincelles, causant de graves blessures corporelles.

Recharger la batterie une fois par mois.

Protéger le système électrique

Vaporiser le faisceau de fils et les connexions électriques avec un lubrifiant à base de silicone (WD 40 ou l'équivalent) pour empêcher la corrosion.

Vérifier avec soin les fils pour des mauvaises connexions, des fils à nu ou de la corrosion. Effectuer les réparations nécessaires.

Soulever le véhicule

Mettre des blocs sous l'avant et l'arrière du véhicule pour soulever les roues de terre. Les blocs doivent être placés sous les traverses diagonales du châssis pour éviter tout dommage à la carrosserie (figure 9-1).

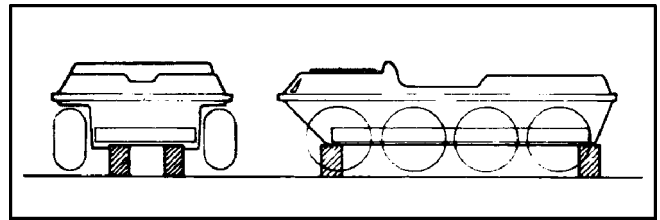












Figure 9-1. Placement correct des blocs.

Préparation du moteur pour l'entreposage











Lire le manuel du fabricant et suivre toutes les procédures recommandées pour l'entreposage.

SECTION 10













RISQUES POTENTIELS

	RISQUE POTENTIEL	CE QUI PEUT SE PRODUIRE	COMMENT ÉVITER LE RISQUE
	L'usage de l'Argo sans lire et bien comprendre le manuel de l'utilisateur.	Le risque d'accident est considérablement augmenté si l'utilisateur ne sait pas comment utiliser l'Argo de manière adéquate en différentes situations et sur les terrains variés.	Les nouveaux utilisateurs ou ceux n'ayant pas d'expérience devraient lire et comprendre entièrement le manuel de l'utilisateur. Ils devraient alors pratiquer régulièrement les techniques de conduite décrites dans ce manuel de l'utilisateur.
	Permettre à quiconque âgé de moins de 16 ans d'utiliser ce véhicule.	Les enfants de moins de 16 ans pourraient ne pas avoir la dextérité, l'habileté ou le jugement requis pour utiliser l'Argo de manière sécuritaire et pourraient être impliqués dans un accident qui causerait des blessures graves ou la mort.	On ne devrait pas permettre l'usage de l'Argo par toute personne âgée de moins de 16 ans.
	Conduire l'Argo ou en être passager sans le port d'un casque de sécurité du type à motocyclette, de lunettes de sécurité et de vêtements protecteurs.	L'usage ou la conduite sans le casque de sécurité approuvé augmente les chances de blessures graves au crâne ou la mort en cas d'accident. L'usage ou la conduite sans les lunettes de sécurité peut résulter en un accident et augmente les chances de blessures graves en cas d'accident.	Portez toujours un casque de sécurité approuvé et des lunettes de sécurité pour l'usage de ce véhicule comme conducteur ou passager.
	L'usage de l'Argo après ou pendant l'usage de l'alcool ou des stupéfiants.	Votre jugement pourrait être sérieusement affecté causant une réaction plus lente aux conditions de conduite. Votre équilibre et votre perception seraient aussi affectés et ceci pourrait causer un accident.	Ne permettez à quiconque étant sous l'influence de l'alcool ou autres substances intoxicantes de conduire le véhicule ou d'en être passager. Ne jamais l'utiliser sous l'influence de l'alcool ou des stupéfiants.
	Transporter des passagers dans la boîte à bascule.	Les passagers pourraient tomber et être tués.	Ne permettez pas de passagers dans la boîte à bascule.
	Transporter un chargement durant l'usage de l'Argo sur l'eau.	Les véhicules Argo pourraient couler s'ils sont remplis d'eau, causant des blessures au conducteur et aux passagers ou la noyade. Si le véhicule chavire ou est submergé, l'immersion dans l'eau froide réduit significativement les chances de survie.	Soyez particulièrement prudent durant l'usage d'un véhicule chargé (chargement et/ou passagers) sur l'eau. Observez les limites de capacité. Ne pas aller sur l'eau si le véhicule est surchargé. Soyez davantage prudent pour l'usage de l'Argo dans les eaux froides.
	Transporter un chargement dans la boîte à bascule durant l'usage sur l'eau.	Réduit considérablement votre habileté d'équilibrer et de contrôler l'Argo sur l'eau. Ceci pourrait causer un accident, incluant le chavirement et le coulage, ce qui pourrait causer des blessures au conducteur et aux passagers ou la noyade.	Ne pas utiliser un Argo équipé d'une boîte à bascule sur l'eau.
	L'usage de l'Argo sur l'eau sans les bondes de vidange correctement installées.	Ceci causera l'inondation du véhicule et le chavirement ou le coulage, ce qui pourrait causer des blessures au conducteur et aux passagers ou la noyade.	Assurez-vous toujours que les bondes de vidange sont correctement installées dans l'Argo comme indiqué au manuel de l'utilisateur.
	L'usage de l'Argo pour le remorquage sur l'eau autre que le remorquage de la remorque amphibie Argo.	Réduit considérablement votre habileté d'équilibrer et de contrôler l'Argo sur l'eau. Ceci pourrait causer un accident, incluant le chavirement et le coulage, ce qui pourrait causer des blessures au conducteur et aux passagers ou la noyade.	Ne jamais remorquer autre chose qu'une remorque amphibie Argo quand l'Argo est utilisé sur l'eau. Maintenez le chargement bas et centré dans la remorque, particulièrement si on l'utilise sur l'eau.
	L'usage de l'Argo sur les eaux agitées.	Réduit considérablement votre habileté d'équilibrer et de contrôler l'Argo sur l'eau. Ceci pourrait causer un accident, incluant le chavirement et le coulage, et pourrait causer des blessures au conducteur et aux passagers ou la noyade.	Ne tentez pas de naviguer un cours d'eau où le courant est fort. Évitez l'usage sur l'eau en conditions de hauts vents. Ne tentez pas de traverser les larges masses d'eau. Demeurez près de la rive en cas d'urgence quand vous devez sortir de l'eau.

SECTION 10 RISQUES POTENTIELS










	RISQUE POTENTIEL	CE QUI PEUT SE PRODUIRE	COMMENT ÉVITER LE RISQUE
	L'usage ou la conduite de l'Argo sur l'eau sans le port par les occupants, de vestes de sauvetage approuvées.	Si vous perdez le contrôle de l'Argo sur l'eau et s'il chavire et coule, des blessures au conducteur et aux passagers ou la noyade pourraient se produire.	Tous les occupants doivent porter un dispositif de flottaison personnel (PDF) approuvé ou une veste de sauvetage durant les déplacements sur l'eau.
	L'usage de l'Argo sur l'eau sans avoir un aviron à bord.	Si votre réserve de gazoline est épuisée ou si le moteur est en panne, l'Argo ne pourra pas se déplacer par lui-même et vous serez à la dérive.	Équipez le véhicule d'un aviron et d'un contenant à écopier.
	Le défaut par le conducteur et les passagers de modifier leurs positions de manière telle que la flottaison du véhicule soit à niveau durant l'usage sur l'eau.	L'eau peut pénétrer dans le véhicule et causer le chavirement ou le coulage, ce qui pourrait causer des blessures au conducteur et aux passagers ou la noyade.	Pour l'usage de l'Argo sur l'eau, modifier la position du chargement ou des passagers de manière à permettre la flottaison à niveau du véhicule.
	Le défaut d'entrer correctement sur l'eau.	Vous pourriez produire des vagues qui pourraient pénétrer dans l'Argo et causer le chavirement ou le coulage, ce qui pourrait causer des blessures au conducteur et aux passagers ou la noyade.	Le point d'entrée devrait être libre de pierres, de souches et autres obstacles. Entrez sur l'eau à partir d'une pente ferme et graduelle si c'est possible. Prenez garde de ne pas submerger le pare-chocs au moment de votre entrée sur l'eau.
	Le transport d'un nombre d'occupants dans un Argo autre que celui spécifié, soit sur terre, soit sur l'eau.	Réduit considérablement votre habileté d'équilibrer et de contrôler l'Argo sur l'eau et sur terre. Ceci pourrait causer un accident, résultant en des blessures au conducteur et aux passagers ou la mort.	Ne jamais excéder la capacité de charge de l'Argo: 6x6 - Sur terre – 4 personnes / 317 kg (700 lb.) - Sur l'eau – 2 personnes / 227 kg (500 lb) 8x8 - Sur terre – 6 personnes / 454 kg (1000lb.) - Sur l'eau – 4 personnes / 408 kg (900 lb)
	Surcharger le véhicule.	Les lourdes charges et les charges surélevées diminuent la stabilité du véhicule et pourraient en causer le capotage. Tenter de diriger un véhicule surchargé peut causer la surchauffe des freins. Ceci causera l'évanouissement des freins ce qui signifie une perte de contrôle de la direction et de l'habileté de freiner le véhicule. La surchauffe de votre véhicule peut causer la défektivité prématurée du système de freinage et des dommages coûteux aux chaînes d'entraînement, aux essieux et aux coussinets.	Observez la capacité de charge recommandée pour votre véhicule indiquée à la Section 1.
	Surcharger la boîte de chargement d'un 6 x 6.	L'excès de poids au-delà des limites, réduira la stabilité du véhicule sur les pentes et augmentera les possibilités de basculement vers l'arrière, en montée sur les pentes raides.	La capacité du compartiment arrière de tous les véhicules ARGO à 6 roues est de 65 kg (140 lb.). Ne pas excéder ce poids dans le compartiment arrière.
	Le défaut de boucler les ceintures de sécurité si l'Argo est équipé du système de protection anti-capotage.	Si l'Argo capote, le conducteur et les passagers pourraient être éjectés du véhicule et la barre anti-capotage ou la structure de protection anti-capotage pourrait les frapper.	Les ceintures de sécurité doivent être ajustées correctement et portées par tous les occupants en tout temps SAUF durant l'usage sur l'eau.
	Le défaut de déboucler les ceintures de sécurité (si l'Argo en est équipé) quand le véhicule est utilisé sur l'eau.	Si l'Argo chavire ou coule, le conducteur et les passagers seraient peut-être incapables de déboucler leurs ceintures de sécurité et pourraient être noyés.	Ne pas utiliser les ceintures de sécurité ou autres dispositifs de retenue durant l'usage d'un Argo sur l'eau.
	Le défaut d'examiner l'Argo avant l'usage, ou d'en faire faire l'entretien adéquat.	Ceci augmente les possibilités d'un accident ou de dommages à l'équipement.	Examinez toujours votre Argo avant chaque usage pour vous assurer de son état d'utilisation sécuritaire. Observez toujours les procédures d'inspection et d'entretien ainsi que les intervalles décrites dans ce manuel de l'utilisateur.

SECTION 10 RISQUES POTENTIELS

	RISQUE POTENTIEL	CE QUI PEUT SE PRODUIRE	COMMENT ÉVITER LE RISQUE
	L'usage de l'Argo avec les pneus inappropriés ou avec une pression des pneus inappropriée ou non uniforme.	L'installation de pneus inappropriés sur l'Argo, ou l'usage de l'Argo avec une pression des pneus inappropriée ou non uniforme pourrait causer la perte de contrôle et augmenter vos risques d'accident.	Toujours utiliser les dimensions et le type de pneus spécifiés dans votre manuel de l'utilisateur pour le véhicule Argo. Toujours maintenir une pression appropriée des pneus, comme décrite dans ce manuel de l'utilisateur.
	L'usage de l'Argo avec des modifications inappropriées.	L'installation inappropriée des accessoires ou les modifications de l'Argo pourraient affecter la manoeuvrabilité et dans certaines situations, pourraient causer un accident.	Ne jamais modifier un Argo par l'installation inappropriée ou l'usage inapproprié des accessoires. Toutes les pièces et accessoires installés sur cet Argo devraient être des pièces Argo originales, conçues pour l'usage sur l'Argo et devraient être installées et utilisées selon les directives. Pour toutes questions, consultez un concessionnaire Argo autorisé ou communiquez avec Ontario Drive & Gear Limited en composant le 1-519-662-4000.
	L'application soudaine des freins en descente de pente.	Le freinage soudain peut causer le basculement vers l'avant du véhicule.	Appliquez les freins délicatement pour contrôler la vitesse de descente du véhicule. Ne pas bloquer les freins soudainement en descente de pente.
	La conduite de l'Argo sur les surfaces pavées.	Le pavé peut affecter sérieusement la manoeuvrabilité et le contrôle.	Ne pas conduire votre véhicule sur l'asphalte ou sur les routes en ciment. .
	La conduite de l'Argo sur la voie publique, les chemins et les routes.	Une collision avec un autre véhicule pourrait se produire.	Ne jamais conduire sur la voie publique.
	La conduite à des vitesses excessives.	Des blessures corporelles ou des dommages au véhicule pourraient en résulter.	Ne pas conduire le véhicule à hautes vitesses sur des terrains accidentés ou non familiers. Ne jamais conduire à des vitesses trop rapides pour votre habileté ou pour les conditions de conduite.
	Le défaut d'exercer la prudence extra pour la conduite de l'Argo sur les terrains non familiers.	Des blessures corporelles ou des dommages au véhicule pourraient en résulter.	Ne pas conduire le véhicule à hautes vitesses sur des terrains accidentés ou non familiers.
	Le défaut d'exercer la prudence extra pour la conduite de l'Argo sur les terrains accidentés, glissants ou mous.	Ceci pourrait causer la perte de traction ou de contrôle du véhicule, ce qui pourrait causer un accident, y compris le capotage.	Ne pas conduire sur les terrains accidentés, glissants ou mous avant d'avoir appris et pratiqué la dextérité nécessaire pour contrôler l'Argo dans de telles conditions.
	Les virages inappropriés.	En virage, l'arrière du véhicule pivote dans le sens inverse du virage, créant le risque de heurter les personnes ou les objets. Des virages étroits, particulièrement à haute vitesse ou quand le véhicule est lourdement chargé, pourrait causer le capotage.	Soyez toujours prudent pour effectuer les virages et pour éviter de capoter ou de heurter les personnes ou objets. Ralentissez avant de faire un virage. Ne pas appliquer les freins trop soudainement.
	La conduite sur les pentes avec un véhicule chargé.	Les charges lourdes et surélevées diminuent la stabilité du véhicule et pourraient en causer le capotage.	Soyez extrêmement PRUDENT pour la conduite sur les pentes avec un véhicule chargé. Soyez prêt à déplacer le poids d'un occupant ou du chargement vers l'avant ou demandez aux passagers de débarquer du véhicule et de monter la pente à pied.
	La descente inappropriée d'une pente.	Le freinage soudain peut causer le basculement du véhicule vers l'avant.	Évitez les pentes raides si possibles. Quand une pente raide ne peut pas être évitée, déplacez le poids d'un occupant vers l'arrière pour prévenir le basculement du véhicule vers l'avant.
	Traverser ou virer sur les collines de manière inappropriée.	La conduite sur le côté des pentes augmente considérablement le risque de capotage du véhicule. La conduite prolongée sur le côté des pentes pourrait causer des dommages au moteur.	Ne pas conduire votre véhicule sur le côté d'une pente. Respectez les limites de l'angle de fonctionnement du moteur de la Section 5.2.

SECTION 10

RISQUES POTENTIELS

	RISQUE POTENTIEL	CE QUI PEUT SE PRODUIRE	COMMENT ÉVITER LE RISQUE
	Le calage ou le roulement vers l'arrière durant la montée en pente.	Ceci pourrait causer la perte de contrôle ce qui pourrait causer un accident, y compris le capotage.	Essayez d'éviter les pentes raides. Maintenez une vitesse constante durant la montée. Si le moteur cale : <ul style="list-style-type: none"> - conservez le poids dans le sens de la montée - descendez lentement en roues libres vers le bas de la pente en utilisant le frein du guidon.
	La conduite inappropriée sur les obstacles.	Des blessures corporelles ou des dommages au véhicule pourraient en résulter.	Avant de conduire dans une nouvelle région, familiarisez-vous avec les obstacles. Ne tentez jamais de conduire sur les grands obstacles tels que les grosses pierres ou les arbres abattus. Quand vous passez sur des obstacles, observez toujours les procédures adéquates telles que décrites dans ce manuel de l'utilisateur.
	Dérapiage ou patinage.	Vous pourriez perdre le contrôle de l'Argo. Vous pourriez également retrouver la traction soudainement de manière inattendue, ce qui causerait le capotage de l'Argo.	Apprenez à contrôler le dérapage et le patinage de manière sécuritaire en pratiquant à de basses vitesses sur un terrain uni et nivelé. Sur les surfaces extrêmement glissantes, telles que la glace, allez-y doucement et soyez prudent pour réduire les chances de dérapage et de patinage hors de contrôle.
	La conduite inappropriée en marche arrière.	Vous pourriez heurter une personne ou un obstacle derrière vous et causer des blessures graves.	Pratiquez prudemment la marche arrière et les virages dans un endroit dégagé jusqu'au moment où vous serez familier avec cette manœuvre. Soyez prudent pour éviter de heurter les personnes ou les objets.
	L'usage du frein de retenue comme frein de stationnement.	Le système de frein de retenue n'est pas un frein de stationnement et n'est pas conçu pour maintenir le véhicule en place pour de longues périodes. Le frein de retenue n'est utilisé que pour les courtes périodes seulement. La pression hydraulique du frein pourrait s'affaiblir sur une période de temps, relâchant ainsi les freins et permettant au véhicule de se déplacer par lui-même et heurter des personnes ou objets, causant des blessures graves.	Pour le stationnement sur le sol incliné, engagez le freinage, laissez le véhicule embrayé, coupez le contact du moteur et bloquez les roues du véhicule.
	L'usage de la cloison coupe-feu pour appuyer vos genoux.	Des dommages à la cloison et des blessures graves peuvent être causés par l'embrayage de l'entraînement qui percerait la cloison.	Ne pas pousser sur la cloison avec vos genoux.
	Faire fonctionner le moteur dans un bâtiment fermé ou dans un endroit restreint.	Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone néfaste. Le monoxyde de carbone est inodore, incolore et peut causer l'empoisonnement ou la mort.	Ne jamais faire fonctionner le moteur à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un espace restreint sans une ventilation adéquate.
	Faire le plein de carburant quand le moteur est en marche ou chaud.	La gazoline est extrêmement inflammable et peut exploser sous certaines conditions, causant des blessures graves ou la mort.	Ne jamais faire le plein quand le moteur est en marche ou quand il est chaud.
	Le remplissage des réservoirs de carburant d'un moteur hors bord quand ils sont dans l'Argo.	La gazoline est extrêmement inflammable et peut exploser si elle est enflammée, causant des blessures graves ou la mort.	Faites le plein des réservoirs de moteur hors bord à l'extérieur du véhicule. Essayez immédiatement tout carburant renversé. Ne pas transporter ou remiser les réservoirs à carburant dans un véhicule équipé d'une cabine ou d'un toit repliable, à moins que la ventilation adéquate soit assurée.

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

11.1 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Cette section du guide contient des renseignements sur les accessoires conçus particulièrement pour l'ARGO. Ces accessoires sont disponibles chez votre concessionnaire ARGO. Des manières spéciales de conduire le véhicule équipé d'accessoires et des mesures de prudence doivent être observées avant d'utiliser ces accessoires.

11.2 ENSEMBLE D'ARRIMAGE POUR CHARGEMENT (pièce no. 614-06)

L'ensemble d'arrimage est prévu pour attacher tout chargement dans le compartiment arrière de tous les modèles ARGO. Vous pouvez utiliser une corde conventionnelle ou de la corde élastique lacée au dessus du chargement et passée dans les anneaux pour bien arrimer le chargement.

⚠ MISE EN GARDE

Ne jamais tenter de soulever le véhicule en utilisant les anneaux d'arrimage.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais excéder le poids brut du véhicule. Ne jamais excéder la capacité de charge recommandée du compartiment arrière. La capacité de charge maximale du compartiment arrière des ARGO à six roues est de 65 kg (140 lb).

11.3 ENSEMBLE DE CHENILLES ARGO (Ensemble de chenilles standard - pièces no. 615-43 & 815-42K, ensemble de chenilles Super Track - pièces no. 625-43 & 825-42K & Kit de chenilles en caoutchouc - pièces no. 625-50 & 825-50-1)

Il existe trois différents types de systèmes de chenilles pour usage avec l'Argo : le système de chenilles standard, le système Super Track et le système de chenilles en caoutchouc. Les chenilles standard et les Super Track sont d'une même conception de base et elles utilisent les mêmes goupilles et collets de blocage pour joindre les segments ensemble. Cependant, les chenilles en caoutchouc et les Super Track sont plus larges que les chenilles standard et exigent des prolongations d'essieux et de boulons installés sur chaque moyeu de roue.

Les systèmes de chenilles en caoutchouc 625-50 et 825-50-1 ne sont PAS des chenilles segmentées. Cette chenille est installée sur les pneus déjà en place et elle est raccordée par une seule articulation.

Les systèmes de chenilles répartissent le poids du véhicule sur une plus grande surface que les pneus seuls, réduisant ainsi la

pression au sol et permettant au véhicule de demeurer sur la surface, plutôt que de s'enfoncer sur le terrain mou.

La conception de chenilles segmentées permet le remplacement des segments endommagés ou usés seulement.

⚠ MISE EN GARDE

Utiliser seulement les segments de chenilles affichant la marque de commerce ARGO. Tout autre ensemble de chenille pourrait causer une défektivité et des dommages aux essieux, aux paliers, et au système d'entraînement final.

Les segments s'useront prématurément si le véhicule est conduit sur le pavé, le gravier, les roches ou toute autre surface abrasive.

11.3.1 Instructions d'assemblage (Standard et Super-track)

1. Joindre 2 segments de chenilles ensemble en alignant les orifices de 1/4 po. Voir la figure 11-1. Insérer une tige de chenille à travers les orifices en utilisant un marteau avec la douille de blocage en position comme illustré dans l'espace central prévu. Pour installer les tiges de chenilles qui retiennent les sections de chenille ensemble, alterner le sens de l'insertion des tiges à travers les orifices des sections de chenille. Voir la figure 11-2.

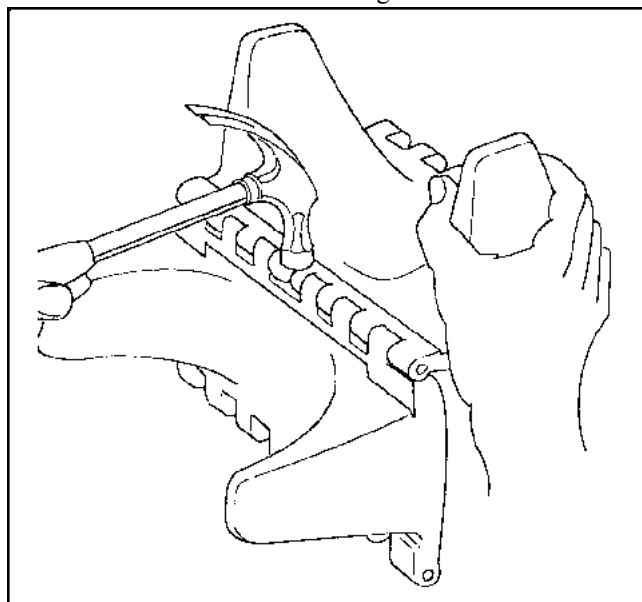


Figure 11-1. Assemblage de chenille

REMARQUE

Centrer la tige de chenille pour éviter qu'elle ne se prolonge de chaque côté de la chenille.

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

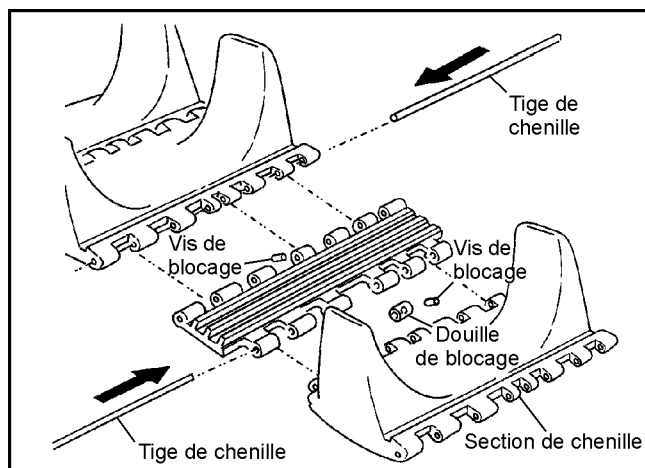


Figure 11-2. Assemblage de chenille

2. Appliquer une goutte de Loctite 242 bleu dans l'orifice de la douille de blocage et sur la vis de blocage. Installer la vis de blocage en utilisant une clé à six pans de 1/8 po. **RESSERRER SOLIDEMENT. La vis de blocage doit être enfoncée dans la cavité de la tige de chenille.**
3. Assembler deux chenilles complètes :
 - Modèles à 6 roues – 31 segments sur chaque côté pour le 6x6 Frontier; 29 segments pour les modèles V699 et 28 segments pour tous les modèles précédents
 - 1 demi section
 - Modèles à 8 roues – 39 sections de chaque côté pour les modèles Avenger et Frontier; 36 sections pour tous les modèles précédents
 - 1 demi section

IMPORTANT : Le nombre réel de sections de chenille utilisées variera et sera déterminé au moment de l'installation. Enrouler l'assemblage de chenille autour des pneus. S'assurer que l'assemblage est resserré sur les pneus avant et arrière dégonflés. Ajouter ou retirer alors les sections jusqu'à ce que vous ayez un espace d'environ 0 à 1 po entre les segments adjacents pour le tous les modèles Avenger et Frontier ou 2 à 2-1/2 po pour tous les autres modèles. Ces deux sections devront être amenées ensemble en utilisant deux pinces-étaux en C pour installer la cheville de raccordement.

⚠ MISE EN GARDE

Le système de chenilles en caoutchouc et le système Supertrack exigent l'assemblage d'extensions d'essieu 605-77 et les pivots d'extension 126-08 sur chaque moyeu de roues avant l'installation des chenilles. À défaut d'installer ces pièces, de sérieux dommages seront causés à la partie inférieure de la carrosserie.

Remarque : Les extensions d'essieu sont recommandées

avec les chenilles en caoutchouc et les Supertrack Argo seulement et elles devraient être enlevées pour la conduite avec pneus seulement.

11.3.2 Installation de l'extension d'essieu (chenilles en caoutchouc et chenilles Supertrack)

4. Soulever le véhicule du sol et retirer les roues en utilisant une douille 1,9 cm (3/4 po).
5. Installer les pivots d'extensions sur tous les boulons des roues du véhicule et resserrer solidement en utilisant une douille de 1,6 cm (5/8 po). Voir la Fig. 11-3.
6. Placer les collets d'extension d'essieu sur les pivots d'extension et insérer fermement contre la plaque du moyeu de l'essieu. Le petit orifice doit être face à l'écart de la plaque du moyeu.

REMARQUE

Les pivots d'extension ont des côtés hexagonaux et doivent être correctement insérés dans les fentes de l'extension d'essieu. (Voir la Fig. 11-4.) Si les pivots d'extension ne sont pas correctement alignés avec les fentes du collet d'extension d'essieu quand ils sont resserrés, ajuster chaque pivot comme requis en les resserrant davantage (et jamais en les desserrant) jusqu'à ce que l'alignement permette l'insertion aisée (à la main) du collet contre le moyeu de l'essieu. Resserrer au couple minimum de 54 N m (40 pi/lb). Quand les pivots d'extension sont resserrés et alignés correctement, ils n'auront pas à être resserrés de nouveau sauf s'ils sont enlevés. Cependant, il est très important de serrer les écrous de roues de l'Argo à 75 N m (55 pi/lb) initialement, après l'installation des chenilles en caoutchouc ou des chenilles Supertrack, et de les resserrer de nouveau après les premières 10 heures d'utilisation et de nouveau ensuite après une autre période de 10 heures, suivie du resserrement à chaque période de 25 heures d'usage.

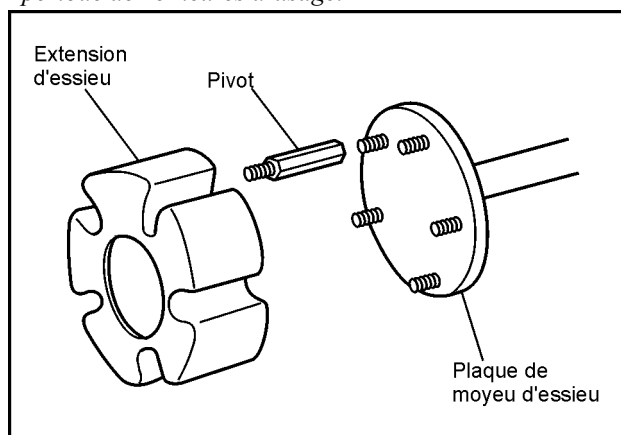


Figure 11-3. Installation des extensions d'essieu

SECTION 11 INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

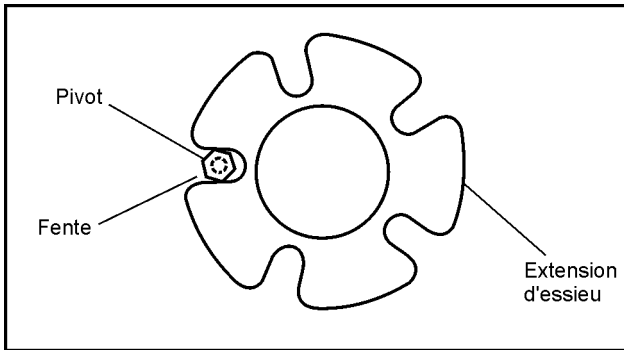


Figure 11-4. Vérification de la position des pivots dans l'extension d'essieu.

⚠ MISE EN GARDE

Des dommages aux pivots d'extension, aux boulons ou à l'extension d'essieu peuvent se produire si les pivots d'extension ne sont pas resserrés correctement. User de bon jugement pour faire l'installation.

7. Pour tous les modèles Avenger et Frontier, les dimensions des pneus doivent être vérifiées avec les pneus installés dans l'ordre spécifique comme indiqué aux tableaux ci-dessous, Figure 11-7. Sinon, l'enroulement de la chaîne se produira ce qui causera des dommages au système de tension de la chaîne et possiblement aux autres pièces du système d'entraînement. Les dimensions des pneus peuvent être vérifiées comme suit :
 - a. Avec les pneus enlevés de la machine, les gonfler à une pression de 34 kilopascals (5,0 lbf/po²).
 - b. Mesurer la circonférence de chaque pneu en utilisant un ruban à mesurer approprié, en vous assurant de mesurer autour de la ligne centrale du pneu. Figure 11-5. Noter les mesures de chaque pneu. Figure 11-6.
 - c. Installer les pneus de la manière indiquée au tableau. Figure 11-7.



Figure 11-5. Mesurage du pneu.

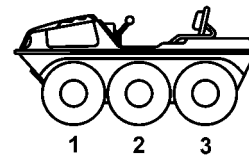
REMARQUE

Deux pneus mesurés à une certaine différence de circonférence sous une pression de 5 lbf/po², devraient toujours avoir la même différence de circonférence quand ils sont à une pression égale. Vérifiez la pression des pneus aux 10 heures et réglez-la selon les pressions indiquées au tableau.



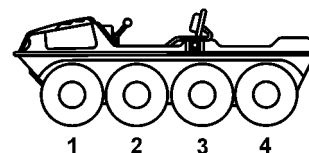
Figure 11-6. Marquage de pneu.

Position des roues - 6x6



	Roue #1	Roue #2	Roue #3
Dimensions mesurées	Plus petite	Moyenne	Plus grande
Pression de pneu	5 lbf/po ²	5 lbf/po ²	6 lbf/po ²

Position des roues - 8x8



	Roue #1	Roue #2	Roue #3	Roue #4
Dimensions mesurées	Plus petite	Plus grande	Seconde plus grande	Seconde plus petite
Pression de pneu	5 lbf/po ²	7 lbf/po ²	7 lbf/po ²	6 lbf/po ²
Sens du pneu *	Standard	Inversé	Inversé	Standard

*Remarque : Standard Installation de pneu ARGO standard
 Inversé À l'opposé de l'installation de pneu ARGO standard
 Le sens de la bande de roulement n'est pas aussi important que la dimension et ou la position ou la pression des pneus. Le sens de la bande de roulement comporte un avantage de la réduction d'effort sur la chaîne mais devrait être pris en considération seulement si les exigences de dimension et ou de position des pneus sont conformes.

Figure 11-7.

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

IMPORTANT

AVANT D'INSTALLER LE SYSTÈME DE CHENILLE, EN CAOUTCHOUC IL EST CRITIQUE DE MESURER ET DE RÉGLER LES DIMENSIONS DES PNEUS ET DE LES INSTALLER COMME INDIQUÉ AU TABLEAU (Figure 11-7). S'IL VOUS PLAÎT, VÉRIFIER ET ASSUREZ-VOUS D'AVOIR OBSERVÉ LES DIRECTIVES CI-DESSUS AVANT DE PROCÉDER À CE QUI SUIT :

8. En utilisant une douille de 1,9 cm (3/4 po), installer les roues. Soyez extrêmement prudent et allouez suffisamment de temps pour l'installation afin de protéger les extensions d'essieu contre les dommages. Appliquer le couple de 75 N m (55 pi/lb) sur les écrous des roues.

11.3.3 Installation des chenilles Standard et Supertrack

REMARQUE

Si les chenilles, quand elles sont étendues sur le sol, semblent être courbées vers un côté, tournez alors l'ensemble dans le sens opposé comme indiqué à la figure 11-8. Si ceci n'est **PAS** fait, le véhicule pourrait tirer à gauche ou à droite durant la conduite en droite ligne.

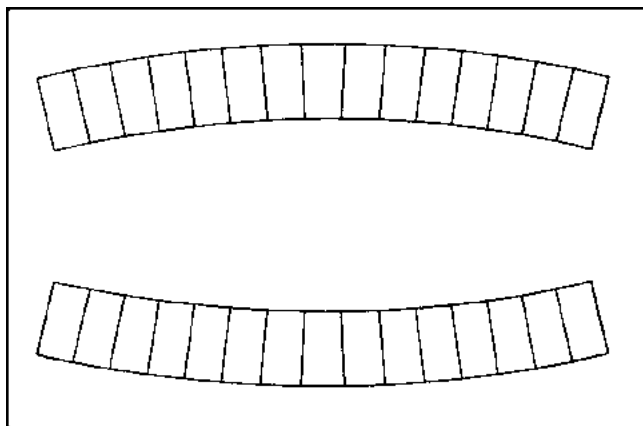


Figure 11-8. Assemblage de chenilles

9. Placer les chenilles assemblées sur le sol. Conduire le véhicule vers l'avant sur les chenilles jusqu'à ce que deux sections seulement soient à l'avant des pneus.
10. Tirer les sections de chenille autour des pneus arrière et vers l'avant du véhicule.
11. Dégonfler les pneus avant et arrière pour faciliter l'installation de la dernière cheville de section. L'espacement entre les sections adjacentes devrait être d'environ 0 à 1 po pour les modèles Avenger et Frontier et 2 à 2 ½ po pour tous les autres modèles. Modifier la quantité de sections de chenille pour répondre à cette exigence.
12. Joindre les deux extrémités de la chenille et les bloquer

avec des pinces-étaux comme illustré à la figure 11-9, en alignant les orifices de ¼ po.

13. Installer la dernière tige de section de chenille selon les directives numéro 1 et 2 ci-dessus et retirer les pinces-étaux.
14. Gonfler les pneus de nouveau comme indiqué aux tableaux, Figure 11-7. **Remarque : L'application d'une tension excessive sur les chenilles causera le stress sévère sur les essieux, les paliers et le châssis.**
15. Permettre aux pneus d'atteindre la température des conditions de l'utilisation. Vérifier le gonflement des pneus de nouveau à la température de l'utilisation avant l'usage.

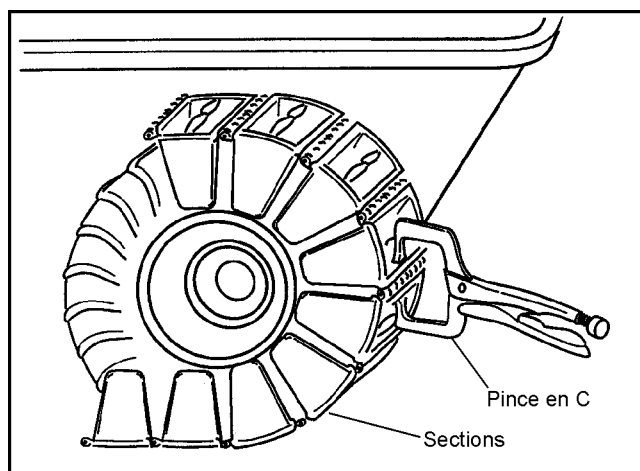


Figure 11-9. Assemblage de chenille.

Des changements de températures causeront l'expansion et la contraction des sections et changeront la pression des pneus. Afin de maintenir une tension correcte sur les chenilles, veuillez observer les précautions suivantes :

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS gonfler les pneus excessivement. Les segments des chenilles pourraient causer des dommages en frottant sur la carrosserie inférieure en polyéthylène. Surveiller les chenilles lors des premières heures de conduite.

Si les chenilles ont trop de jeu, si elles frottent sur la carrosserie, ou si les pneus glissent à l'intérieur des chenilles, NE PAS AUGMENTER LA PRESSION DES PNEUS AU DELÀ DES INDICATIONS DU TABLEAU (FIGURE 11-7). ILSUFFIT D'ENLEVER LE DEMI SEGMENT SUR LES CHENILLES DE CHAQUE CÔTÉ DU VÉHICULE OU D'ENLEVER UN SEGMENT COMPLET ET D'AJOUTER UN DEMI SEGMENT.

Des pneus trop gonflés s'useront plus rapidement et causeront l'usure excessive et prématurée des chenilles ARGO. Ils peuvent aussi endommager les essieux et les paliers. Des pneus insuffisamment gonflés pourrai-

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

ent faire glisser les pneus à l'intérieur des chenilles ou déloger le bourrelet du pneu de la jante de la roue. Les pneus pourraient sortir des chenilles si on effectue des virages serrés ou si on conduit sur une pente. S'assurer que les pneus soient correctement gonflés. Éviter tout virage serré à haute vitesse lorsque l'ARGO est très chargé.

11.3.4 Enlèvement des chenilles (Standard et Supertrack)

1. Utiliser les pinces-étau en C pour enlever la pression de la tige de section de chenille selon la figure 11-9.
2. Desserrer la vis de blocage dans la douille de blocage de la tige de section de chenille. Conserver la vis de blocage en sûreté.
3. Un utilisant un pointeau de tige et un marteau, débiter le retrait de la tige de chenille à partir du côté du véhicule de la chenille. Lorsque légèrement sortie, tirer sur la tige hors de la section en utilisant une pince-étau.
4. Retirer la chenille sur la partie supérieure des pneus et conduire le véhicule hors des chenilles.

11.3.5 Précautions d'utilisation (Tous les systèmes de chenille)

Un ARGO équipé de chenilles a une capacité de charge réduite dans l'eau. Voir la section 1,4,1. Veuillez consulter la section 5.6 de ce guide pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation du véhicule dans l'eau.

Ne pas utiliser l'Argo sur l'eau quand il est équipé de chenilles sauf s'il est aussi équipé d'un moteur hors-bord. Les chenilles ne propulsent pas l'Argo sur l'eau.

MISE EN GARDE

On doit être extrêmement prudent pour la conduite de l'ARGO en hiver quand la température baisse soudainement. L'accumulation de la neige et de neige fondante sur les chenilles pourrait geler et causer des dommages. La neige, la neige fondante et la glace doivent être dégagées périodiquement sur les chenilles et près des essieux pour éviter l'accumulation.

Des PRÉCAUTIONS devraient être prises quand on utilise un système de chenilles sur un véhicule ARGO. S'assurer que les tiges de raccords en acier sont adéquatement fixées à chacune des sections de chenille. À défaut de fixer solidement les tiges sur les sections, des dommages à la coque inférieure pourraient être causés si la tige se déplace hors de la section et vers la coque inférieure.

AVERTISSEMENT

*On doit être **EXTRÊMEMENT PRUDENT** lorsqu'on conduit un véhicule équipé de chenilles sur la glace. L'efficacité de la direction et des freins est réduite considérablement.*

*On doit être **EXTRÊMEMENT PRUDENT** lorsqu'on traverse une masse d'eau recouverte de glace. Le véhicule pourrait couler et se remplir d'eau s'il défonce la glace. S'assurer que les boudes de vidange soient bien serrées et bloquées et ne pas surcharger le véhicule. Si le véhicule défonce la glace, tentez de le ramener sur la glace en reculant, vous assurant de ne pas laisser d'eau pénétrer dans le compartiment du moteur. Veuillez consulter la section 5.7.1 de ce guide pour obtenir de plus amples renseignements sur l'utilisation de l'ARGO sur la glace.*

11.3.6 Ensemble de chenilles standard

Les chenilles standard ont été conçues pour faciliter la conduite de l'ARGO dans des conditions de terrains mous tels que les terrains boueux, les marécages, en neige profonde ou dans une tourbière. L'ensemble de chenilles standard s'adapte à plusieurs conditions, cependant les Super Track s'adaptent mieux à la neige plus profonde.

11.3.7 Ensemble de chenilles Super Tracks

Les chenilles Super Track fournissent une direction et un flottement supérieurs sur la neige profonde, un terrain marécageux et dans une tourbière.

On doit conduire avec prudence sur tout terrain accidenté. Les sections de chenilles plus larges peuvent causer l'inclinaison sur un côté et sur le pneu, d'une manière telle que le guide pourrait déloger le bourrelet du pneu hors de la jante. **LES CHENILLES SUPER TRACK NE SONT PAS RECOMMANDÉES POUR LA CONDUITE SUR LES BILLOTS, LES SOUCHES OU LES ROCHES.**

11.3.8 Chenilles en caoutchouc 625-50 et 825-50-1

Les chenilles en caoutchouc fournissent le même flottement que les Supertrack. Elles représentent une conception de chenilles à courroie fabriquées de caoutchouc hautement durables. Ce système offre une faible résistance de roulement.

11.3.9 Instructions d'installation (Système de chenilles en caoutchouc 625-50 & 825-50-1)

1. Installez l'assemblage d'articulation selon les instructions trouvées dans le kit des chenilles en caoutchouc 625-50 ou 825-50-1.

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

2. Installer l'extension d'essieu et les pivots d'extension sur les moyeux de roue en observant les directives décrites au paragraphe 11.3.2 de la présente section.
3. Les dimensions des pneus doivent être vérifiées et les pneus doivent être installés dans un ordre spécifique comme indiqué à la section 11,3,2. étape 7.
4. Éliminer l'air des pneus avant et arrière.

Installation des chenilles sur le véhicule

IMPORTANT

AVANT D'INSTALLER LE SYSTÈME DE CHENILLE EN CAOUTCHOUC IL EST CRITIQUE DE MESURER ET DE RÉGLER LES DIMENSIONS DES PNEUS ET DE LES INSTALLER COMME INDIQUÉ AU TABLEAU (Figure 11-7). S'IL VOUS PLAÎT, VÉRIFIER ET ASSUREZ-VOUS D'AVOIR OBSERVÉ LES DIRECTIVES CI-DESSUS AVANT DE PROCÉDER À CE QUI SUIT :

5. Placer les deux chenilles assemblées sur le plancher.
6. Conduire le véhicule en direction avant sur les chenilles en laissant environ 8 po de chenille se prolongeant à l'avant des pneus avant.
7. Tirer l'excédent de chenille autour du pneu arrière et vers l'avant du véhicule.
8. Dégonfler les pneus avant et arrière (ou tous les pneus) pour faciliter l'installation du pivot d'articulation de chenille.
9. Joindre les deux extrémités de la chenille et les retenir en position avec les pinces en C comme illustré à la Figure 11-10, de manière à aligner les trous du laçage de l'articulation.

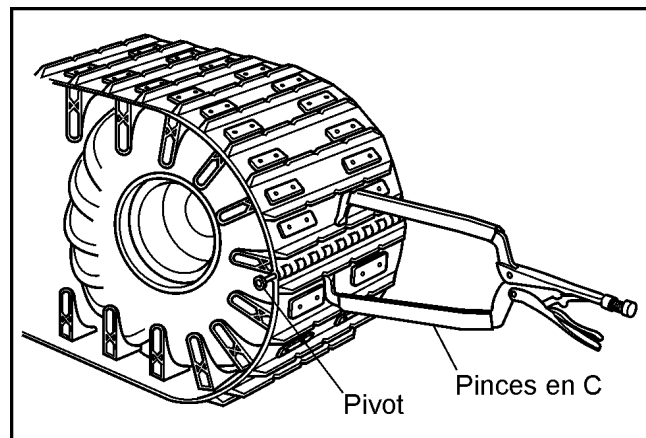


Figure 11-10.

10. Insérer le pivot d'articulation de la chenille 825-56 à travers une des rondelles 108-23 et à travers le laçage de l'articulation. **Assurez-vous d'installer le pivot à partir du rebord extérieur de la chenille de manière que l'extrémité ayant un trou pour la goupille fendue soit positionnée près de la partie inférieure de la carrosserie du véhicule.**
11. Fixer le pivot de la chenille dans l'articulation en utilisant une rondelle 108-23 et une goupille fendue 100-100 à l'extrémité la plus rapprochée de la carrosserie du véhicule.

12. Regonfler les pneus comme indiqué au tableau. Avec les pneus installés et gonflés selon les directives du tableau, il devrait y avoir une déflexion d'environ 2 à 3 pouces entre le bas du second (ou troisième) pneu et la surface interne de la chenille quand le véhicule est élevé. Figure 11-11 & 11-12 pour Avengers et Figure 11-13 & 11-14 pour Frontiers. Ceci pourrait exiger l'installation d'une prolongation de la chenille ou d'un kit d'articulation supplémentaire. Pour Avengers avec les pneus typiques de 79 à 80 po, la longueur totale de la chenille devrait être de 235 po (y compris les articulations et les prolongations de chenille). Pour Frontiers avec les les pneus typiques de 76 à 77 po, la longueur totale de la chenille devrait être de 189 po épingles épingler. La prolongation peut être aisément enlevée si les roues glissent à l'intérieur de la chenille durant l'usage en hiver. **REMARQUE : Une pression excessive dans les pneus avant et arrière causera un stress sévère sur les essieux, les coussinets et le châssis.**

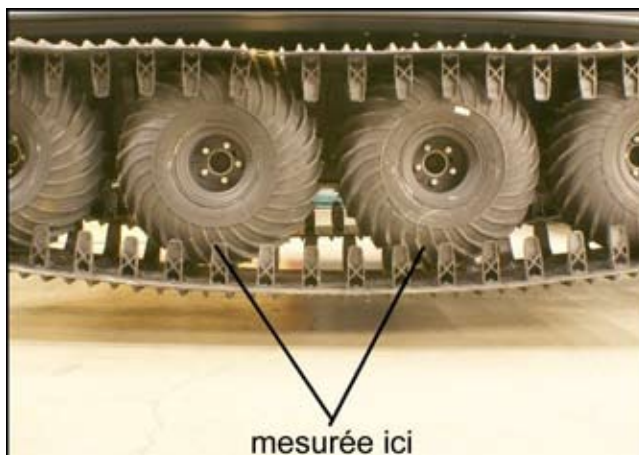


Figure 11-11. Mesurage de l'espace des pneus intermédiaires - Avenger.

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES



Figure 11-12. Mesurage de l'espacement des pneus intermédiaires - Avenger.

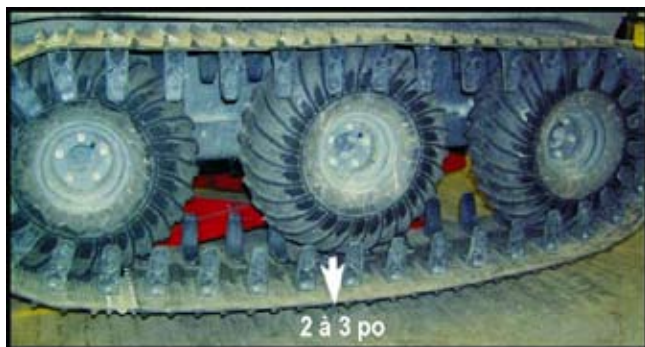


Figure 11-13. Mesurage de l'espacement des pneus intermédiaires - Frontier.

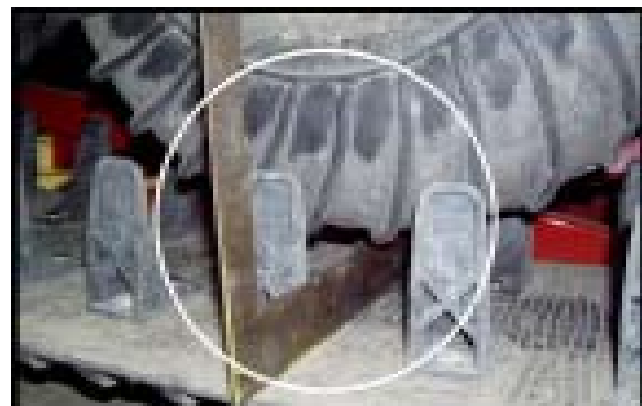


Figure 11-14. Mesurage de l'espacement des pneus intermédiaires - Frontier.

11.3.10 Enlèvement du système de chevilles en caoutchouc Argo 625-50 et 825-50-1

1. Utiliser une pince multiprises en « C » pour éliminer la tension du pivot de l'articulation. Retirer la rondelle plate et la goupille fendue. Avec un chasse-goupille et un marteau, dégager le pivot jusqu'à ce qu'il puisse être saisi et retiré de l'articulation.

Si l'Argo est amené à l'extérieur à des températures de gel, 57

après l'installation des chenilles à l'intérieur à la température normale de la pièce, la pression des pneus sera réduite. Après une période de refroidissement des pneus à l'extérieur où le véhicule sera utilisé, la pression des pneus devrait être vérifiée de nouveau et réglée au besoin.

La **PRUDENCE** extrême est recommandée pour traverser les cours d'eau recouvert de glace. Le véhicule pourrait couler s'il brise soudainement la glace et se remplit d'eau. S'assurer que les boudes de vidange soient solidement installées et ne pas charger le véhicule excessivement. Si le véhicule défonce la glace, tenter de faire marche arrière. Durant cette manœuvre, soyez prudent pour ne pas immerger le compartiment du moteur. Référez au manuel de l'utilisateur Argo pour des renseignements supplémentaires visant l'utilisation sécuritaire de l'Argo sur l'eau.

Sous certaines conditions d'hiver, telle qu'une descente rapide de la température après une période de température douce, la neige mouillée peut s'accumuler sur la chenille à un point que l'ARGO pourrait être immobilisé. S'arrêter périodiquement pour nettoyer la neige et la glace sur les essieux et sur les pièces des chenilles pour prévenir les accumulations.

⚠ MISE EN GARDE

La capacité de charge maximale sur l'eau d'un Frontier équipé de chenilles en caoutchouc est de 160 kg (350 lb) et celle d'un Avenger est de 365 kg (800 lb).

⚠ MISE EN GARDE

Respectez toutes les précautions de l'utilisation comme énoncées au paragraphe 11.3.4 de la section des accessoires.

11.4 ENSEMBLE DE CLOUS À GLACE (pièces no. 625-20, 825-20 & 825-21)

Les taquets à clous d'acier emboutis se fixent aux bords extérieurs des chenilles en caoutchouc ou des sections Supertrack pour augmenter la traction sur la glace ou la neige tassée.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que tous les passagers à bord d'un ARGO équipé de chenilles et de clous à glace conservent les mains, les pieds et les vêtements dans le véhicule et éloignés des chenilles et des clous à glace quand l'ARGO est en marche. Le contact avec les clous à glace pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort.

⚠ MISE EN GARDE

L'installation de clous à glace ou de tout autre dispositif de traction sur le côté interne de la section de chenille, près de la coque inférieure, pourrait causer des dom-

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

gages à la coque en cas de contact durant la conduite du véhicule.

11.5 ÉTRIER DE MOTEUR HORS-BORD – POUR MONTAGE LATÉRAL (pièce no. 617-09 & 617-10)

L'étrier de moteur hors-bord pour montage latéral se fixe à l'arrière droit de tous les modèles ARGO. L'étrier permet d'installer un moteur hors-bord électrique ou à essence d'une puissance atteignant 9,9 CV. Lorsque vous conduisez votre ARGO sur la terre ferme, il est recommandé de transporter votre moteur hors-bord dans le compartiment arrière de l'ARGO.

Soyez prudent lorsque vous effectuez un virage dans un endroit où l'espace est réduit ou près de spectateurs. Une collision pourrait entraîner de graves blessures ou des dommages.



Figure 11-15. Étiquette d'avertissement (pièce no.618-21)

11.6 HOUSSE D'ENTREPOSAGE ARGO (pièces no. 621-21; 821-20 & 821-40)

La housse d'entreposage ARGO protège votre ARGO contre l'accumulation de débris, d'eau ou de neige. Installer la housse en la tirant vers le bas sous le pare-choc et attacher solidement la corde. Une corde ou une courroie lacée dans les oeillets et passée sous la carrosserie inférieure fixera la housse plus solidement dans des conditions de grands vents.

⚠ MISE EN GARDE

Le transport à grande vitesse d'un véhicule ARGO recouvert d'une housse d'entreposage pourrait entraîner des dommages à la housse. Si la housse doit être utilisée sur le véhicule lors du transport, les dommages peuvent être réduits en plaçant un rembourrage quelconque sur les pièces à angles aigus tels que le tuyau d'échappement ou le treuil, et en prenant soin d'attacher la housse solidement contre la carrosserie de l'ARGO.

11.7 TREUIL MÉCANIQUE (pièces no. 622-105 et 622-110)

Le treuil mécanique est installé à l'avant de l'ARGO et peut servir à récupérer votre véhicule embourbé ou lever ou baisser la lame pour chasser la neige (pièce no. 657-00). Le treuil est équipé d'un dispositif à roue libre qui vous permet de dérouler le câble sur le tambour sans que le moteur électrique de 12 volts soit en marche.

Les composantes électriques et la disposition des fils de l'ensemble de treuil mécanique préviennent l'utilisation du moteur électrique à moins que la clé de contact soit à la position « En marche ». Cette caractéristique prévient la mise en marche et l'utilisation du treuil sans autorisation lorsque le véhicule est stationné.

Après l'installation du treuil, vérifier les connexions électriques en déplaçant la commande de l'interrupteur à bascule de gauche à droite avec l'interrupteur du démarreur enlevé. Si le treuil NE FONCTIONNE PAS les connexions sont correctes. Si le treuil se met en marche durant cette vérification, les connexions doivent être rectifiées immédiatement.

⚠ MISE EN GARDE

11.7.1 Mesures de sécurité

1. La capacité maximale du treuil (à câble simple) est de 3,000 lb. NE PAS SURCHARGER. NE PAS TIRER DE CHARGEMENTS LOURDS PENDANT DE LONGUES PÉRIODES. NE PAS MAINTENIR LE COURANT AU TREUIL SI LE MOTEUR CALE. Toute surcharge peut endommager le treuil et / ou le câble métallique. Ces conditions d'opération deviennent dangereuses. Lorsque vous devez tirer un chargement lourd, nous vous recommandons d'utiliser l'ensemble de moufle et crochet (Warn pièce no. 28881 ou Superwinch pièce no. 1503) pour doubler le câble métallique. (Figure 11-16). Ceci réduit l'effort exercé sur le treuil et le câble métallique par environ 50%.

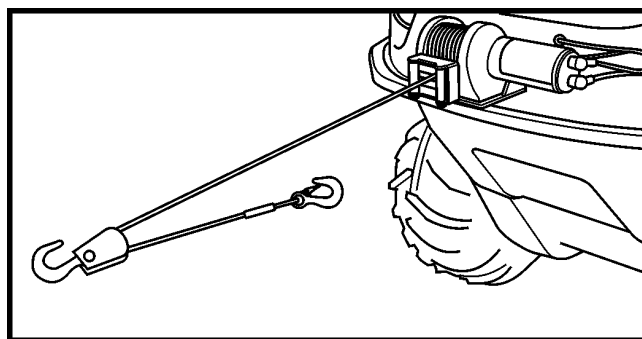


Figure 11-16. Câble double

2. Effectuez une vérification régulièrement pour vous assurer que tous les boulons soient serrés.

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

3. NE PAS “mettre votre véhicule en marche” pour AIDER à tirer la charge. L’effort exercé sur le treuil et le câble métallique pourrait les surcharger.
4. S’ASSURER QUE L’ENDROIT SOIT DÉGAGÉ. Ne pas permettre à quiconque de s’approcher du treuil lorsque vous tirez une charge. Ne pas passer par-dessus le câble tendu et ne permettre à quiconque de passer par-dessus le câble tendu. Ne pas se placer entre le treuil et la charge tirée.
5. VÉRIFIEZ LE CÂBLE MÉTALLIQUE ET L’ÉQUIPEMENT RÉGULIÈREMENT. Vous devez remplacer le câble métallique immédiatement s’il est usé et s’il y a des brins brisés. Il faut toujours remplacer le câble métallique avec une pièce de rechange du fabricant (Warn pièce no. 60076 ou Superwinch pièce no. 1513).
6. PORTEZ DES GANTS DE CUIR RÉSISTANTS lorsque vous maniez le câble métallique. Ne pas laisser pas le câble glisser entre les mains. Un brin brisé peut causer de graves blessures.
7. Tenez vous à bonne distance du câble métallique et du crochet lorsque le treuil est en marche. Ne mettez jamais les doigts dans le crochet lorsque vous tirez le dernier bout de câble. Si vos doigts se coinçaient, vous pourriez perdre un doigt. Utilisez la courroie de protection des mains (figure 11-17) pour guider le bout de câble qui reste et le crochet. Ne jamais guider le câble avec votre main sans la barre de garde.

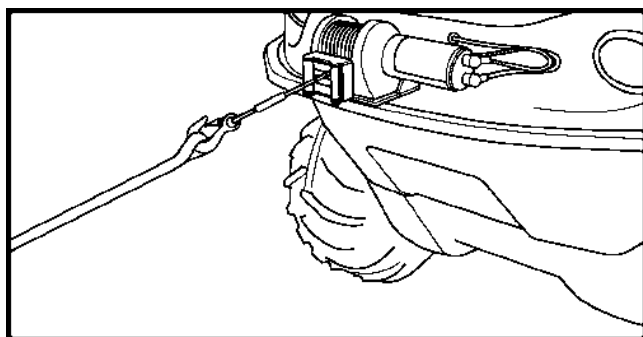


Figure 11-17. L'utilisation de la courroie de protection des mains.

8. NE JAMAIS RACCROCHER LE CÂBLE MÉTALLIQUE SUR LUI-MÊME. Utiliser une courroie en nylon. (Figure 11-18.) Si vous raccrochez le crochet sur le câble métallique, des dommages pourraient être causés au câble. (Figure 11-19.)

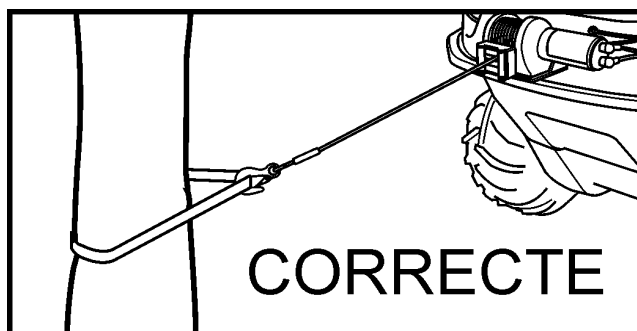


Figure 11-18. Méthode correcte.

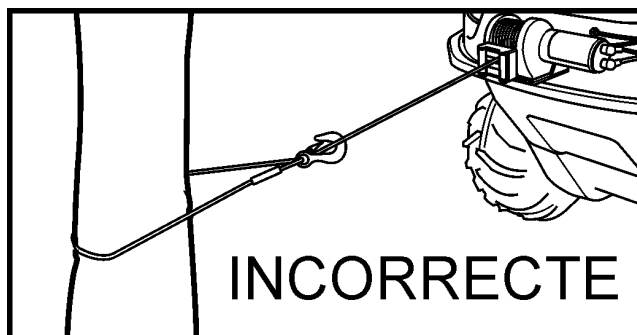


Figure 11-19. Méthode incorrecte.

9. Nous vous recommandons de placer une couverture ou un manteau sur le câble métallique près du crochet lorsque vous tirez une charge très lourde. (Figure 11-20.) Si le câble se brise brusquement, la couverture ou le manteau amortira le choc et pourrait empêcher le câble de fouetter.

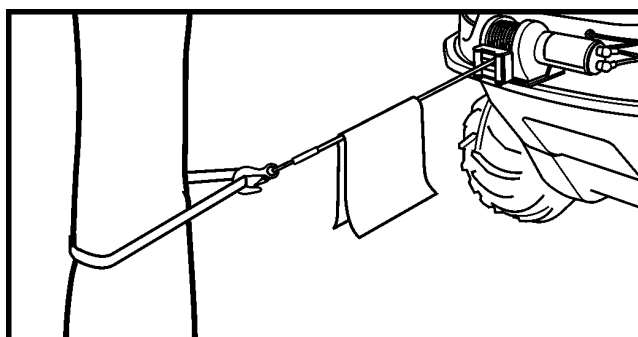


Figure 11-20. Utilisation d'une couverture ou un manteau comme amortisseur.

10. Votre treuil ne peut pas hisser ni soulever une charge. Ne jamais utiliser votre treuil pour hisser ou soulever une personne.
11. Éviter de tirer continuellement des charges à des angles extrêmes. Le câble pourrait s'enrouler sur un seul côté du tambour et se coincer (figure 11-21 et figure 11-22). Ceci endommagerait le câble métallique ou même le treuil.

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

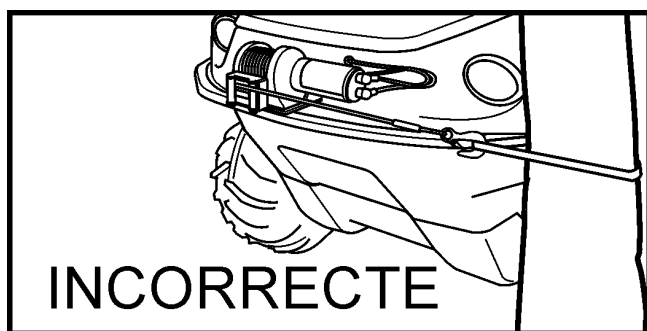


Figure 11-21. Position incorrecte pour tirer continuellement.

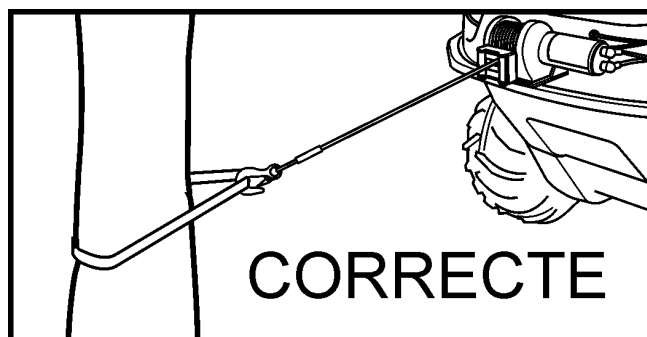
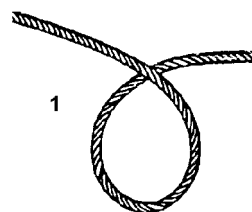


Figure 11-22. Position correcte pour tirer continuellement.

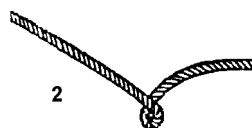
12. S'assurer d'avoir le treuil en vue lorsque vous tirez une charge.
13. Ne jamais utiliser le treuil en état d'ébriété ou sous l'influence d'une substance enivrante ou de médicaments.
14. Ne jamais travailler près du guide-câble ou du tambour lorsque le treuil tire une charge.
15. Durant l'utilisation du treuil pour tirer une charge, placer le levier de vitesse au point mort, le frein de retenue en prise, vérifier toutes les roues et laisser le moteur en marche.
16. Ne pas utiliser le treuil pour attacher l'Argo à une remorque pour la transporter. Utiliser des courroies pour attacher votre véhicule lors du transport.
17. S'assurer d'avoir au moins cinq tours de câble métallique sur le tambour pour prévenir la séparation du câble quand vous tirez une charge.

11.7.2 Suggestions pour prolonger la durée de service de votre treuil

1. S'assurer que le câble métallique soit enroulé sans jeu et uniformément sur le tambour. Ne pas laisser de jeu lorsque le câble est enroulé sur le tambour. Si le câble est relâché, il pourrait se resserrer entre les rangées de câble sur le tambour lorsque vous tirez une charge et se coincer entre les spires et endommager le câble. Pour éviter ce problème, s'assurer que le câble est correctement enroulé après chaque usage. Pour ce faire, fixer le crochet sur un objet immobile au sommet d'une petite colline ou d'une inclinaison et remonter votre véhicule au treuil.
2. Éviter de surchauffer le moteur. Ne pas oublier que le treuil ne doit être utilisé que pendant de courtes durées. Lorsque vous tirez une charge très lourde ou faites fonctionner le treuil trop longtemps, le moteur devient chaud. Les pièces internes du moteur seront plus chaudes que le carter. Pour vérifier la température du moteur, arrêter le treuil et prudemment, toucher le bout du moteur. Si le moteur est trop chaud, le laisser se refroidir avant de continuer - continuer à faire fonctionner le moteur du véhicule pour recharger la batterie durant la pause.
3. Utiliser l'ensemble du moufle et du crochet pour tirer toute charge très lourde. Pour prolonger la durée de service du treuil et du câble métallique, utiliser le moufle (Superwinch pièce no. 1503) pour tirer les charges lourdes à double câble.
4. L'effort nécessaire pour commencer à tirer une charge est souvent supérieur à l'effort de tire continu. Éviter d'arrêter et de repartir le treuil lorsque vous tirez une charge.
5. Surveiller pour prévenir les entortillements produits.
 - (1) Voici le début d'un entortillement. On doit redresser le câble immédiatement.



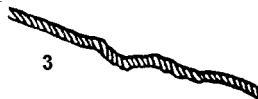
- (2) Le câble métallique est resserré et la boucle devient un entortillement. Le câble devra être remplacé car il a subi des dommages permanents.



SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

- (3) En raison de l'entortillement, chaque brin du câble tire un poids différent et les brins les plus tendus se briseront. Ceci réduit la capacité de charge du câble métallique. Il faut remplacer le câble.



11.8 ENSEMBLE DE GARDE-BOUE ARRIÈRE (pièce no. 625-10)

Les garde-boue ARGO fabriqués de polyéthylène noir s'adaptent exactement à la courbe du coin arrière de la carrosserie inférieure. Ils sont efficaces lorsque votre ARGO est muni de chenilles car ils empêchent la boue et la neige de remonter lorsque vous conduisez à grande vitesse.

11.9 ENSEMBLE DE POMPE DE CALE (pièce no. 638-30)

L'ensemble comprend une pompe de 12 volts pouvant chasser l'eau au fond de l'ARGO avec un débit de 500 gallons à l'heure. L'interrupteur à tirette est fixé sur le tableau de bord. La pompe de cale est recommandée pour l'opération amphibie de l'ARGO.

⚠ MISE EN GARDE

La pompe n'est pas conçue pour fonctionner à sec. L'utiliser seulement quand l'eau s'est accumulée au fond du véhicule.

11.10 ENSEMBLE DE RAMPES (pièces no. 639-26, 839-30 & 839-35)

Les rampes sont fixées à la carrosserie autour du compartiment arrière, offrant aux passagers des poignées et un point d'attache pour arrimer votre chargement.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas soulever le véhicule par les rampes du compartiment arrière.

11.11 CROCHET DE REMORQUAGE (pièce no. 642-00)

Le crochet de remorquage est fabriqué d'acier et est boulonné à travers le pare-choc et les deux moitiés de la carrosserie à l'avant ou à l'arrière du véhicule.

⚠ MISE EN GARDE

Le crochet de remorquage ne peut pas servir de point d'attache pour fixer l'ARGO sur une remorque ou la

plate-forme d'une camionnette. La tension pourrait déformer la carrosserie.

11.12 PARE-BRISE REPLIANT (pièce no. 648-79 et 648-80)

Le pare-brise est caractérisé par un châssis en aluminium anodisé avec verre laminé de sécurité, aux dimensions de 24" de haut par 48" de large, monté sur caoutchouc. Il est installé sur le dessus du tableau de bord de tout modèle ARGO et peut être replié et fixé en place sur le capot. Il est aussi requis pour l'installation d'un toit repliable.

⚠ MISE EN GARDE

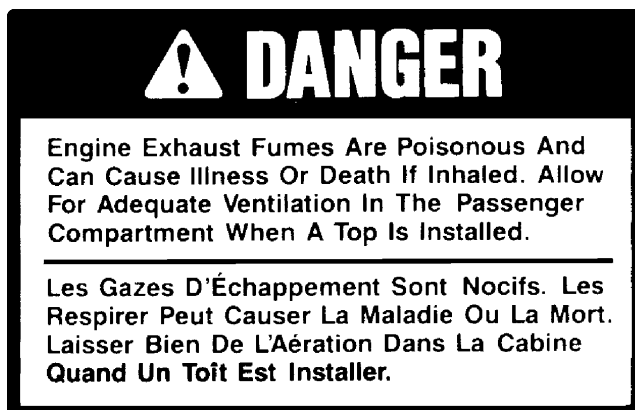
Lorsque le pare-brise est relevé, il doit être muni de deux supports latéraux. Fixer les deux supports aux angles de braquage du pare-brise à l'aide des goupilles fournies. Ne pas fixer le devant du toit amovible avant d'avoir mis les supports latéraux en place.

NE PAS transporter votre ARGO à grande vitesse sur la route lorsque le pare-brise est relevé. Nous vous recommandons de charger le véhicule en le reculant sur la remorque ou le camion de façon à ce que le devant du véhicule soit face à l'arrière. Le pare-brise devrait être abaissé et attaché à l'aide d'une corde ou d'une courroie.

⚠ MISE EN GARDE

La conduite de l'ARGO pendant de longues périodes à une température élevée lorsque le pare-brise est abaissé, pourrait entraver la circulation d'air chaud du compartiment du moteur. Ceci pourrait faire surchauffer le moteur et causer le réchauffement de l'encadrement et du verre du pare-brise. Soyez prudent durant la conduite avec le pare-brise abaissé pour éviter la surchauffe en températures chaudes.

L'étiquette suivante devrait être fixée sur la surface intérieure du pare-brise:



Si cette étiquette n'est pas fixée à votre pare-brise, veuillez communiquer avec votre concessionnaire pour obtenir une

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

étiquette gratuite. Le numéro de pièce est 126-84.

11.13 TOIT AMOVIBLE (pièces no. 649-51, 849-40, 849-45 et 849-51)

Le toit amovible protège les passagers et le conducteur contre les intempéries. Vous avez l'option d'enrouler ou d'enlever les portes latérales, et la porte et les panneaux latéraux arrière tout en laissant le toit en position au-dessus de la tête.

MISE EN GARDE

Ne jamais plier les fenêtres en plastique. Il faut toujours les enrouler avant de les fixer à la partie supérieure du toit ou avant de les enlever.

Pour replier le toit amovible avant de le ranger, séparer les fermetures éclair de la porte arrière, et celles des portes et des panneaux latéraux et les mettre de côté. Détacher les boutons-pression le long du panneau avant pour séparer le toit de l'encadrement du pare-brise. Replier les sections supérieures de l'encadrement en aluminium l'une vers l'autre et enrouler le panneau supérieur du toit amovible. Enrouler ensuite les fenêtres de manière à les protéger sous la couverture étanche.

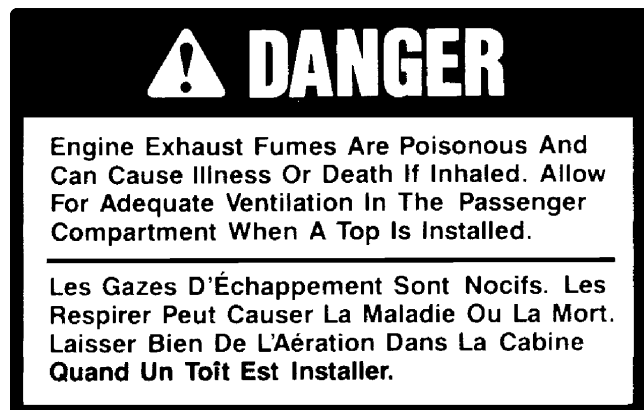
MISE EN GARDE

Le toit amovible en position relevée n'est pas conçu pour résister à la turbulence causée par le vent durant le transport du véhicule sur une remorque. Toujours replier le toit et l'attacher solidement sur la carrosserie ou l'enlever complètement durant le transport.

MISE EN GARDE

La protection de l'ouïe est fortement recommandée durant l'opération d'un véhicule équipé de tout assemblage de toit décapotable.

L'étiquette suivante devrait être posée sur la surface intérieure du pare-brise:



Si cette étiquette n'est pas fixée à votre pare-brise, veuillez

communiquer avec votre concessionnaire pour obtenir une nouvelle étiquette gratuite. Le numéro de pièce est 126-84.

11.14 ENSEMBLE D'ALTERNATEUR POUR AVENGER (pièce no. 850-54)

L'alternateur de 40 ampères installé à l'extérieur du véhicule est commandé par une courroie et est recommandé pour l'usage des accessoires électriques ajoutés au véhicule tel qu'un treuil.

Un afficheur de charge de couleur rouge est installé sur le tableau de bord au côté droit de la clé de contact. Si l'afficheur s'allume, l'alternateur n'envoie aucune charge à la batterie. Ceci peut être causé par le moteur tournant au ralenti. Si l'afficheur est toujours allumé durant la conduite à une vitesse normale, ramener votre véhicule chez votre concessionnaire pour le service le plus tôt possible.

Vérifier fréquemment la tension de la courroie en V pour s'assurer que la déflexion ne dépasse pas 1/8 po ou 3 mm lorsque la courroie est soumise à une force d'environ 3 kg ou 6 lb, à mi-chemin entre les deux poulies. Régler la tension de la courroie au besoin. Sinon, le taux de charge sera réduit et causera l'épuisement de la batterie.

11.15 ENSEMBLE DE CHASSE-NEIGE (pièce no. 657-21)

Le chasse-neige est installé à l'avant du véhicule ARGO à l'aide de deux supports boulonnés sur les boîtiers de rallonge des paliers d'essieu avant. La lame du chasse-neige peut être levée ou baissée en utilisant le treuil mécanique.

AVERTISSEMENT

NE PAS SE TENIR ENTRE LA LAME DU CHASSE-NEIGE ET LE DEVANT DE L'ARGO. Ceci pourrait entraîner de graves blessures si la lame est relevée. Le conducteur du véhicule doit être prudent lorsqu'il conduit le véhicule avec le chasse-neige près des personnes. Des blessures pourraient survenir si un spectateur est heurté durant un virage ou si le chasse-neige est abaissé sur un pied. Toujours être alerte et conscient du secteur de déblaiement de la neige. Malgré le dispositif de déclenchement de la lame, des dommages ou des blessures corporelles pourraient être causés si vous heurtez une roche, un piquet ou une bordure cachée par la neige.

Pour éviter les blessures ou la mort :

- Ne PAS utiliser le véhicule en eau libre ou sur des cours d'eau gelés avec le chasse-neige attaché.
- Ne pas excéder 8 k/h (5 mph) avec la lame installée.

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

- *Déneiger prudemment. Un impact avec des objets cachés ou stationnaires pourrait causer l'arrêt subit du véhicule ou la perte de contrôle.*
- *Utiliser avec une prudence extrême sur les pentes. Ne pas utiliser le chasse-neige sur les pentes raides et les terrains accidentés.*
- *Conserver les spectateurs à l'écart de la lame et/ou du véhicule quand ils sont soit en mouvement, soit stationnaires.*
- *Ne jamais mettre les pieds ou les mains sous la lame du chasse-neige.*
- *Examiner le mécanisme du chasse-neige, les pièces de fixation, les câbles et les réglages avant d'utiliser le chasse-neige. Remplacer toutes les pièces usées ou endommagées avant de l'utiliser.*
- *Abaisser le chasse-neige à la position au sol avant de laisser le véhicule sans surveillance.*

11.16 REMORQUE AMPHIBIE (pièce no. 695-75 et 695-80BL)

La remorque amphibie ARGO à quatre roues sert de véhicule de transport pour un chargement supplémentaire. Elle augmente la capacité de charge du véhicule et s'adapte à tous les modèles. La remorque n'est pas destinée à transporter des passagers. La capacité de charge de la remorque est de 270 kg ou 600 lb lorsque les pneus sont gonflés à la pression recommandée de 4 lbf/po. ca.

11.16.1 Précautions d'utilisation

S'assurer que la cargaison soit peu élevée et située au centre de la remorque, surtout lorsque vous utilisez votre véhicule sur l'eau. Arrimer solidement le chargement pour l'empêcher de bouger lorsque vous conduisez sur un terrain inégal. Éviter les arrêts soudains lorsque vous tirez la remorque, en descente de pente pour éviter que la remorque ne heurte le véhicule ou même le dépasser.

Ne pas se tenir debout, ni placer un chargement sur le rebord de la carrosserie au-dessus des roues de la remorque. Cette partie de la carrosserie n'est qu'un garde-boue.

Respecter les directives de la section 6.4.5 de ce manuel pour le service des paliers d'essieux. Évitez que l'eau et les débris ne s'accumulent au fond de votre remorque pour éviter la défectuosité prématurée des paliers.

AVERTISSEMENT

Conserver les doigts à l'écart des pièces pivotantes du timon.

11.17 ENSEMBLE DE CHAUFFERETTE - Avenger (pièce no. 848-32)

L'ensemble de chauffage comprend une chaufferette semblable à celle d'une automobile, équipée d'un ventilateur à deux vitesses pour la circulation de l'air chaud par voie des conduits situés à la droite du compartiment et du pare-brise. Sous certaines conditions extrêmes, par exemple une humidité excessive ou la pleine capacité de passagers, le dégivrage du pare-brise et des fenêtres pourrait être difficile.

En température extrêmement froide et avec un chargement peu lourd, la chaufferette pourrait agir comme un deuxième radiateur et empêcher que le moteur n'atteigne une température adéquate. Dans ces conditions, un morceau de carton ou un matériau similaire devrait être utilisé pour recouvrir partiellement le radiateur du moteur.

11.18 STRUCTURES DE PROTECTION ANTI-CAPOTAGE (Pièces No. 648-47, 849-90-2 & 849-90-4)

L'arceau de sécurité optionnel (voir la section 11.20) ou l'optionnelle structure de protection anti-capotage aussi désignée « ROPS », fournissent une protection supplémentaire pour les occupants en cas de capotage du véhicule, *sous réserve du port de la ceinture de sécurité par tous les occupants.*

Cependant, les arceaux de sécurité et les ROPS introduisent aussi des risques supplémentaires qui doivent être soigneusement évalués vis à vis les avantages de sécurité que ces appareils vous apportent.

- Si votre véhicule est équipé soit d'un arceau de sécurité, soit d'une structure ROPS, souvenez-vous toujours qu'il sera alors plus lourd à la partie supérieure. Ceci réduit la stabilité du véhicule autant sur terre que sur l'eau. Donc, **toujours** porter votre ceinture de sécurité pour la conduite sur terre, mais **jamais** pour la conduite sur l'eau. L'instabilité et le poids augmenté pourrait signifier que vous vous trouverez dans l'impossibilité de manoeuvrer sur certaines pentes avec un arceau de sécurité ou une structure ROPS installé. Respectez toutes les restrictions de poids et, comme toujours, conduisez lentement et avec prudence.
- Un Argo à 6 roues équipé d'une structure ROPS ne devrait jamais être utilisé sur l'eau en aucun temps.
- Soyez particulièrement prudent pour la conduite sous les arbres; les branches basses pourraient causer le renverse-

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

ment de votre véhicule.

- Ne jamais placer ou transporter quoi que ce soit sur le dessus de la structure ROPS.

Les structures de protection anti-capotage (SPAC) sont conçues pour l'usage avec tous les modèles ARGO. La pièce no. 848-40-2 fournit la protection anti-capotage et la ceinture de sécurité pour le conducteur et le passager de la banquette avant de tous les modèles Argo 8 x 8, sauf le modèle Avenger. Le numéro de pièce 848-40-4 fournit la protection anti-capotage et les ceintures de sécurité du type abdominal pour le conducteur et le passager de la banquette avant et pour deux passagers de la banquette arrière offerte en option (numéro de pièce 849-60). Les numéros de pièce 849-90-2 et 849-90-4 sont adaptables au modèle Avenger 8 x 8. Le numéro de pièce 648-47 fournit la protection anti-capotage et les ceintures de sécurité du type abdominal pour le conducteur et le passager de la banquette avant de tous les modèles Frontier.

Les structures de protection anti-capotage fournissent une protection raisonnable contre les blessures corporelles en cas de renversement. NE PAS vous y fier entièrement comme protection envers la conduite irresponsable.

Les structures de protection anti-capotage sont conformes aux règlements concernant les structures de protection anti-capotage mis en application par la Loi sur la santé et la sécurité au travail - Règlement 856 de l'Ontario, Canada.

AVERTISSEMENT

Les ceintures de sécurité doivent être correctement réglées et bouclées en tout temps SAUF quand le véhicule est utilisé sur l'eau. Les véhicules 6 x 6 équipés de la structure ROPS no. 648-47 ne doivent pas être utilisés sur l'eau. Ne jamais transporter plus de passagers que le nombre de ceintures de sécurité disponibles.

Ne jamais placer aucun article sur la structure de protection anti-capotage. Toujours user de prudence pour conduire sur un parcours inégal; la structure de protection anti-capotage réduit la stabilité du véhicule. Ne pas percer, souder, ni modifier la structure de protection anti-capotage sans la permission du fabricant.

Ne pas excéder le poids brut maximal du véhicule de 907 kg (2000 lb), Avenger 1066 kg (2350 lb.). User de prudence pour la conduite sur les sentiers bordés d'arbres. Des branches pourraient être abattues causant des blessures corporelles aux occupants du véhicule.

LE DÉFAUT DE VOUS CONFORMER À CE QUI PRÉCÈDE, POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

MISE EN GARDE

Ne pas utiliser la structure SPAC comme point d'attache pour le remorquage ou pour l'utilisation d'un treuil sur le véhicule ARGO. Vérifiez le serrage des fixations annuellement. Examinez la structure SPAC et les ceintures de sécurité et remplacez toutes pièces usées ou endommagées.

11.19 BANQUETTE ARRIÈRE (pièce no. 849-80)

La banquette arrière semblable à la banquette avant, est munie d'un appui pour le dos et permet à deux passagers du compartiment arrière de tout Argo 8 x 8 de voyager confortablement. Le siège rembourré et le dossier s'enlèvent facilement pour faire place à votre cargaison.

MISE EN GARDE

Toujours s'assurer que les goupilles à ressort (pièce no. 849-72) soient insérées à fond quand la banquette est installée. Tirer fermement sur la banquette pour vérifier qu'elle soit correctement installée. Ne jamais attacher un câble de remorque à la rampe du dossier.

Quand votre véhicule est équipé d'une structure de protection anti-capotage, il doit aussi être équipé de ceintures de sécurité pour les passagers de la banquette arrière. Vos passagers doivent se servir de ces ceintures correctement.

11.20 ENSEMBLE DE BARRE ANTI-CAPOTAGE (No. de pièce 648-15)

La barre anti-capotage est conçue pour l'usage sur tous les modèles ARGO 6 x 6. La barre anti-capotage fournit la protection et des ceintures de sécurité du type abdominal pour le conducteur et le passager de la banquette avant.

AVERTISSEMENT

Quand l'ensemble de barre anti-capotage est installé, TOUJOURS porter les ceintures de sécurité durant l'usage du véhicule sur terre. DÉTACHER les ceintures de sécurité en entrant dans l'eau.

Le poids total du véhicule ne doit pas excéder 1465 lb. ou 665 kg, ce qui signifie 2 personnes et 100 lb. ou 46 kg de chargement sur le véhicule. Ne jamais attacher quoi que ce soit sur la barre anti-capotage autre que les accessoires spécifiques pour la barre anti-capotage 648-15 fournis par Ontario Drive & Gear.

La barre anti-capotage réduit la stabilité du véhicule. Faire preuve de sens commun quand vous conduisez sur les terrains accidentés.

La barre anti-capotage est conçue pour réduire les possibilités de blessure. NE PAS vous y fier entièrement pour

SECTION 11

INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES

protéger les occupants du véhicule contre la conduite irresponsable.

La barre anti-capotage pourrait entrer en contact avec les branches d'arbre. Comme résultats, des branches pourraient tomber ou causer le renversement du véhicule. Être extrêmement prudent durant les déplacements sur les pistes étroites bordées d'arbres.

NE PAS utiliser la barre anti-capotage comme point d'attache pour le remorquage ou l'usage d'un treuil. Vérifiez le couple des écrous de la barre anti-capotage et des boulons sur la base annuelle et remplacez toutes pièces endommagées. Quand la barre anti-capotage est installée, ne jamais transporter plus de deux personnes dans l'Argo. Remplacez les sangles et les boucles usées ou endommagées des ceintures de sécurité.

À défaut de se conformer à ce qui précède, des blessures corporelles ou la mort pourraient se produire.

11.21 ENSEMBLE DE PRISE DE COURANT 12V POUR ACCESSOIRES (No. de pièce 633-25)

L'ensemble de prise de courant 12 volts pour accessoires inclut une prise de courant 12 volts, un faisceau de fils complet avec porte-fusible et fusible en ligne et la ferronnerie nécessaire pour installer la prise de courant sur la partie supérieure de la carrosserie du modèle Argo. Pour installer la prise de courant, s'assurer de choisir un endroit approprié et à portée du faisceau de fils. Le faisceau de fils est branché directement sur les bornes de la batterie. Donc, tout endroit choisi doit permettre l'atteinte de la prise de courant et de la batterie par le faisceau de fils. Durant l'installation, s'assurer que le faisceau de fils est solidement fixé en position et non laissé en suspension libre près des pièces mobiles à l'intérieur du compartiment du moteur.

MISE EN GARDE

La prise de courant étant branchée directement sur la batterie, elle est toujours sous tension même si la clé de contact n'est pas à la position « En marche ». L'usage excessif affaiblira la batterie.

MISE EN GARDE

Cette prise de courant N'EST PAS conçue pour accommoder et ne devrait pas être utilisée comme prise pour un allume-cigare.

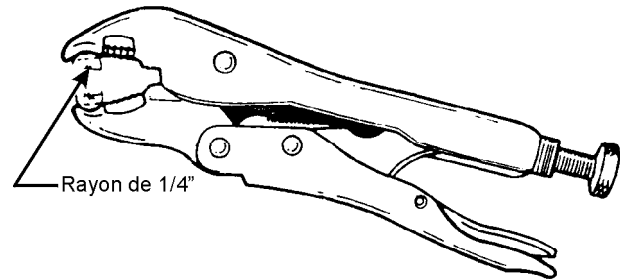
11.22 KIT DE GRILLE DE PROTECTION (No. de pièce 642-20 & 642-40)

Le kit de grille de protection contre la broussaille protège le treuil et les phares avant contre les dommages qui pourraient se produire lors des déplacements sur les sentiers. La grille est équipée d'un crochet de remorquage intégré. L'installation d'un kit de montage ou d'un treuil électrique est requise.

ANNEXE 1 OUTILS SPÉCIAUX

MODIFICATION D'UNE PINCE-ÉTAU 7R (No. de pièce 658-08)

Comme détaillé à la section 7, une paire de pince-étau 7R modifiée est nécessaire pour tenir les extrémités de la chaîne d'entraînement et pour l'insertion du maillon connecteur. Cet outil peut aussi être utilisé pour tenir les extrémités de la chaîne intermédiaire pour l'insertion du maillon connecteur. Meuler les surfaces internes et les bords des mâchoires de la pince-étau pour l'adapter sur 2 rouleaux de chaîne. La partie meulée doit avoir un rayon d'environ 1/4 po comme illustré.



Garantie limitée de véhicule ARGO et CENTAUR neuf

La période de garantie est limitée à 12 mois pour les modèles ARGO et 12 mois ou 750 heures pour les modèles CENTAUR à partir de la date de la vente au détail avec les exceptions suivantes :

Moteurs Briggs & Stratton – 24 mois à partir de la date de la vente au détail, par l'entremise du réseau de service du manufacturier du moteur.

Moteurs Kohler – 36 mois à partir de la date de la vente au détail, par l'entremise du réseau de service du manufacturier du moteur.

Batterie Exide – Les batteries Exide installées à l'usine sont garanties pour 12 mois à partir de la date de l'installation avec remplacement gratuit pour le consommateur par Ontario Drive & Gear Limited.

Batteries Optima - Les batteries Optima installées à l'usine sont garanties pour 36 mois à partir de la date de l'installation avec remplacement gratuit par le réseau de service Optima Battery.

Treuil Superwinch et Warn (non installés par le concessionnaire au moment de l'achat) – 12 mois à partir de la date de la vente au détail séparée, par le réseau de service du manufacturier de treuil.

Pneus – garantie de 3 mois à partir de la date de la vente au détail. Dépendant de la région de vente, des charges environnementales de mise au rebus pourraient être applicables.

Les accessoires ARGO ou CENTAUR achetés de et installés à l'usine ou par un concessionnaire autorisé au moment de l'achat, sont couverts sous la garantie limitée de 12 mois de véhicule neuf ARGO et CENTAUR. Seuls les accessoires listés sur le formulaire d'enregistrement original de la garantie seront couverts.

Ontario Drive & Gear Limited par la présente, garantit à l'acheteur original que chaque véhicule ARGO ou CENTAUR neuf et inutilisé, est libre de tout défaut de matériaux ou de main d'œuvre pour la période de garantie précitée, sous réserve de l'usage et du service normal par l'acheteur original.

La garantie sera annulée à moins que le véhicule ait été correctement enregistré pour cette garantie et que la liste de vérification de service de pré-usage ait été complétée par un concessionnaire autorisé.

Cette garantie n'est pas transférable à moins que le transfert soit approuvé par Ontario Drive & Gear Limited.

Cette garantie sera immédiatement annulée si le véhicule ARGO ou CENTAUR est utilisé dans tout concours de vitesse (course, drag, etc.).

Cette garantie exclut spécifiquement les items qui suivent :

1. Les machines ou pièces perdues ou endommagées durant l'expédition.
2. L'entretien normal, tel qu'énoncé au calendrier de l'entretien trouvé dans le manuel de l'utilisateur, ou les réglages requis suite au service initial de pré-usage.
3. Le remplacement normal des items de service.
4. Les accessoires autres que les accessoires Argo originaux.
5. Les dommages résultant :
 - de l'abus, d'un accident, du vol ou d'un incendie;
 - de l'usage d'un carburant, de fluides ou de lubrifiants inappropriés ou insuffisants;
 - de l'usage de pièces autres que les pièces de rechange originales ARGO ou CENTAUR;
 - de modifications, altérations, transformations ou réparations inadéquates complétées par toutes personnes autres qu'un concessionnaire ou distributeur ARGO ou CENTAUR autorisé;
 - de l'installation de tout dispositif ou accessoire par toutes personnes autres qu'un concessionnaire ou distributeur ARGO ou CENTAUR autorisé.
6. Les batteries défectueuses résultant : de la charge ou de l'installation inappropriée; d'un contenant brisé, de la sulfatation du couvercle ou des bornes ou la déshydratation; des dommages occasionnés par le feu, la chaleur excessive, un accident, une explosion, le gel, et le remplissage de tout produit chimique ou solution autre que l'acide sulfurique recommandé pour les batteries.

La présente constitue la seule garantie et la garantie complète fournie par Ontario Drive & Gear Limited, et, sauf comme il est spécifiquement énoncé aux présentes, Ontario Drive & Gear Limited ne sera en aucune circonstance, responsable pour toute perte, dommage ou frais, y compris les frais de déplacement, de transport, de ramassage, de livraison, de remorquage ou de perte d'usage, qu'ils soient spéciaux, incidents, conséquents ou autres, reliés de quelque manière à tout véhicule ou à sa vente. Aucune garantie implicite, explicite ou statuaire, eu égard à la qualité loyale et marchande, à l'aptitude pour un usage particulier, à la description, à la qualité ou à tout autre sujet, n'est offerte en rapport à tout véhicule ARGO ou CENTAUR ou à sa vente et aucun agent, employé ou autre personne n'a l'autorité de modifier aucune des dispositions aux présentes. Sous réserve cependant, que cette clause soit séparable où elle est annulée par l'application de la Loi sur la protection du consommateur.

Ontario Drive & Gear Limited, 220 Bergey Court, New Hamburg, Ontario, Canada, N3A 2J5
Département des ventes 1-800-298-1118, poste 374, sales@argotv.com

DÉTAILLANT ARGO... S'il vous plaît compléter cette page au moment de la vente au nouveau propriétaire pour fournir à votre client toutes les informations appropriées dont il pourrait avoir besoin.

Modèle de l'ARGO _____

Numéro de série de l'ARGO _____

Numéro de série du moteur _____

Numéro de série de la transmission _____

Vendu à _____

Adresse _____

Ville _____ Prov/État _____

Date de la vente _____

La garantie expire le _____

Nom du concessionnaire _____

Tél. _____

Adresse _____

Ville _____ Prov/État _____

PRODUITS ARGO - FABRIQUÉS PAR :

Ontario Drive & Gear Limited
220 Bergey Court,
New Hamburg, Ontario
N3A 2J5 Canada
Téléphone : (519) 662-2840
Télécopieur : (519) 662-2421
www.argoatv.com